



Original Instructions
Instrucciones originales
Instructions originales
Originalanleitung
Istruzioni originali
Vertaling van de
originele instructies

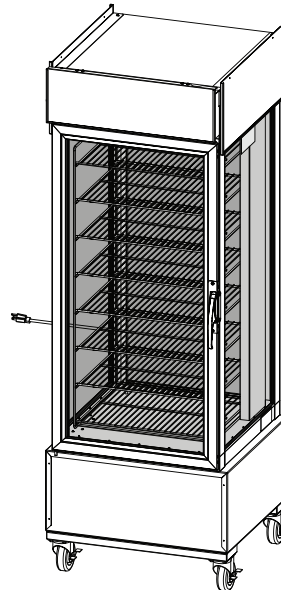
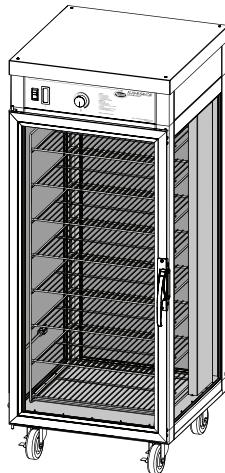
Flav-R-Savor®

Tall Holding Cabinet

PFST Series

Installation and Operating Manual

For CE and Non-CE Models



Vitrina de mantenimiento alta Series PFST Manual de Instalación y Operación P 13 Registrese en línea!	Grande armoire de conservation Séries PFST Manuel d'installation et d'utilisation P 24 S'inscrire en ligne!
Hohe Speisevitrine Serien PFST Installations- und Bedienungshandbuch P 35 Registrieren Sie sich online!	Armadietto espositore alto Serie PFST Manuale per l'installazione e l'uso P 46 Registratevi online!
Hoge warmhoudkast Modelreeksen PFST Handleiding voor Installatie en Bediening P 57 Registreer online!	

CONTENTS



Important Owner Information.....	2	Operation.....	8
Introduction.....	2	General.....	8
Important Safety Information.....	3	Maintenance.....	9
Model Description.....	4	General.....	9
Model Designation.....	4	Daily Cleaning.....	9
Specifications.....	5	Replacing a Display Light.....	9
Plug Configurations.....	5	Troubleshooting Guide.....	10
Electrical Rating Chart.....	5	Options and Accessories.....	10
Dimensions.....	5	International Limited Warranty.....	11
Installation.....	6	Service Information.....	12
General.....	6		
Reversing the Access Door.....	7		

IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the ceiling inside of the unit). Please have this information available when calling Hatco® for service assistance.

Model No. _____

Serial No. _____

Voltage _____

Date of Purchase _____

Register your unit!

Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Warranty".

Business

Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Friday,
Central Time (CT)
(Summer Hours—June to September:
7:00 AM to 5:00 PM Monday–Thursday
7:00 AM to 4:00 PM Friday)

Telephone: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Additional information can be found by visiting our web site at www.hatcocorp.com



Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product and its electronic components should not be disposed of with other commercial waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To dispose of product and its electronic components, contact supplier where product was purchased for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

The Hatco Flav-R-Savor® Tall Holding Cabinet is designed to hold prepared foods for prolonged periods of time while maintaining that "just-made" quality. Hatco Holding Cabinets provide the best environment for food products by regulating the air temperature.

The Flav-R-Savor air flow pattern is designed to maintain consistent cabinet temperature without drying out foods. The precise heat control creates a "blanket" effect around the food. The air flow rate enables the cabinet to rapidly recover temperature after opening and closing the door.

The Flav-R-Savor Tall Holding Cabinet is a product of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

This manual provides installation, safety, and operating instructions for the Flav-R-Savor Tall Holding Cabinet. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of the unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

NOTE: Refer to the Symbol Identification tables on the back cover of this manual for definitions of symbols that may appear in this manual.





Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.

⚠ WARNING**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.
- Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 21°C (70°F).
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not steam clean or use excessive water on the unit
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not pull unit by power cord.
- Discontinue use if power cord is frayed or worn.
- Do not attempt to repair or replace a damaged power cord. Cord must be replaced by an Authorized Hatco Service Agent or a person with similar qualifications.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

⚠ WARNING

FIRE HAZARD: Locate unit a minimum of 25 mm (1”) from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.

Use only heat lamps that are specifically designed for food holding areas. Breakage of heat lamps not specially protected could result in personal injury and/or food contamination.

Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.

This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from unit.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 414-671-6350.

⚠ CAUTION

BURN HAZARD: Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.

Locate unit in an area that is convenient for use. Location should be level to prevent unit or its contents from falling accidentally and strong enough to support weight of unit and contents.

Transport unit in upright position only. Failure to do so may result in damage to unit or personal injury.

NOTICE

Do not lay unit on the side with the control panel. Damage to unit could occur.

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

NOTICE

Clean unit daily to avoid malfunctions and maintain sanitary operation.

Do not use harsh chemicals such as bleach, cleaners containing bleach, or oven cleaners to clean unit.

NOTICE

Do not locate unit in area with excessive air movement around unit. Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).

MODEL DESCRIPTION

All Models

Flav-R-Savor® Tall Holding Cabinets are made of sturdy extruded aluminum and stainless steel and come with a full-view tempered glass door with a latched handle as well as tempered glass sides.

NOTE: Cabinets are also available in black as factory installed options.

Cabinets also feature incandescent lights to illuminate the cabinet interior, a temperature control to regulate the heat, and a temperature monitor to indicate cabinet temperature.

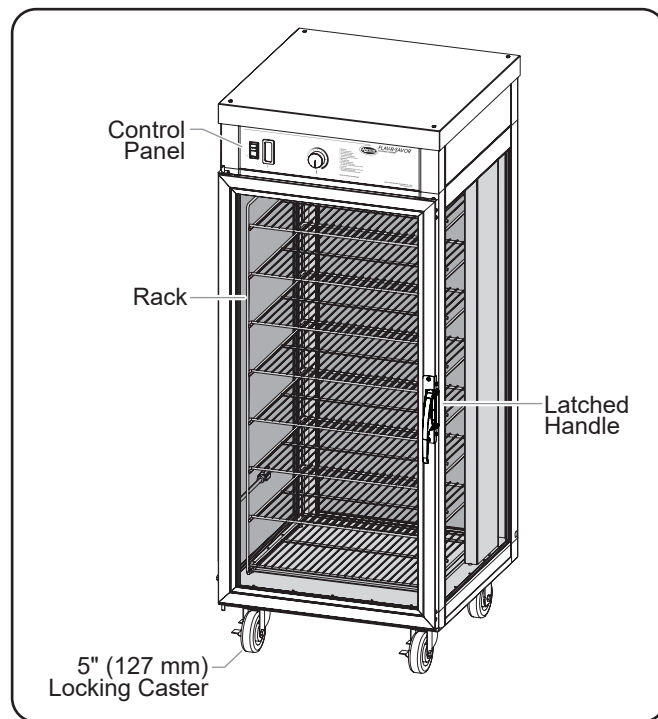
Units have an eight-shelf rack with 127 mm (5") on center clearances that is capable of holding a maximum of 16 pizza boxes or eight bagged pizzas.

Model PFST-1X

The PFST-1X is a single door model. Cabinets have heavy-duty 127 mm (5") locking casters for easy portability.

Model PFST-2X

The PFST-2X is equipped with front and rear access doors. Cabinets have heavy-duty 127 mm (5") locking casters for easy portability.



Model PFST-2X

MODEL DESIGNATION



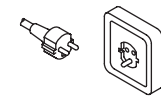
Plug Configurations

Units are supplied from the factory with an electrical cord and plug installed. Plugs are supplied according to the applications.

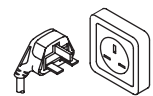


ELECTRIC SHOCK HAZARD: Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.

NOTE: Specification label located on the ceiling inside of the unit. See label for serial number and verification of unit electrical information.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Plug Configurations

NOTE: Receptacle not supplied by Hatco®.

Electrical Rating Chart

Model	Voltage	Hertz	Watts	Amps	Plug Configuration	Unit Weight
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Dimensions

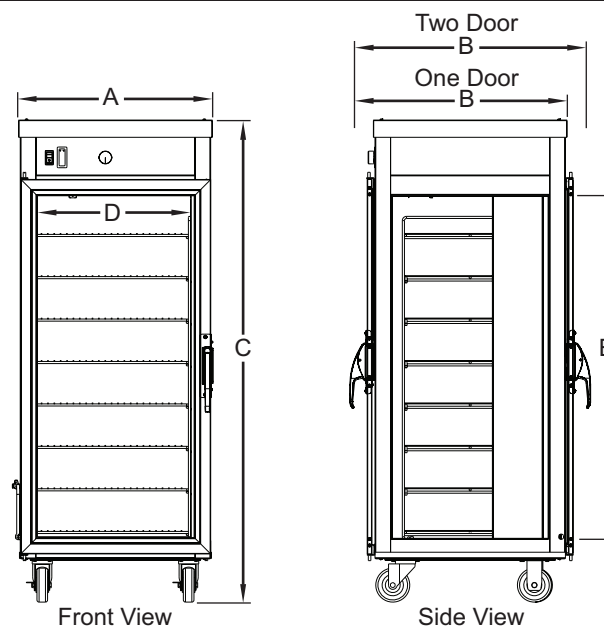
Model	Width (A)	Depth (B)	Height (C)	Interior Width (D)	Interior Height (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Rack Dimensions:

470 W x 406 D x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Cabinet Opening:

476 W x 1026 D mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



General

Flav-R-Savor® Tall Holding Cabinets are shipped with most components pre-assembled. Care should be taken when unpacking the shipping carton to avoid damage to unit and components enclosed.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 21°C (70°F).

FIRE HAZARD: Locate unit a minimum of 25 mm (1") from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.

⚠ CAUTION

Locate unit in an area that is convenient for use. Location should be level to prevent unit or its contents from falling accidentally and strong enough to support weight of unit and contents.

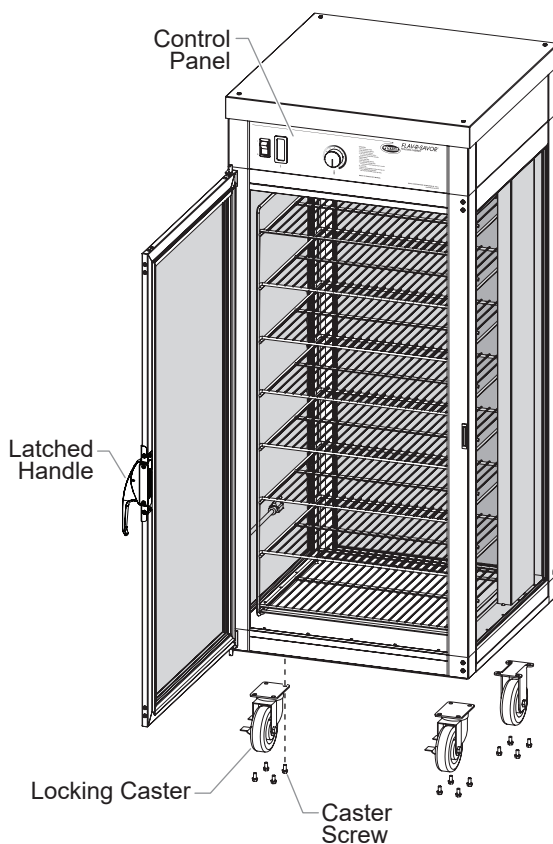
NOTICE

Do not lay unit on the side with the control panel. Damage to unit could occur.

1. Remove the unit from the carton. Two people are required for this step.

NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.

2. Remove tape, protective packaging, and contents from the interior of the unit.
3. Carefully lay the unit on its side and attach the locking casters using the mounting hardware provided. Return the unit to its upright position.
4. Place the unit in the desired location.
 - Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and a minimum of 21°C (70°F). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, outside door openings).
 - Make sure the floor is level and strong enough to support the weight of the unit and food product.



Installing Flav-R-Savor Tall Holding Cabinets

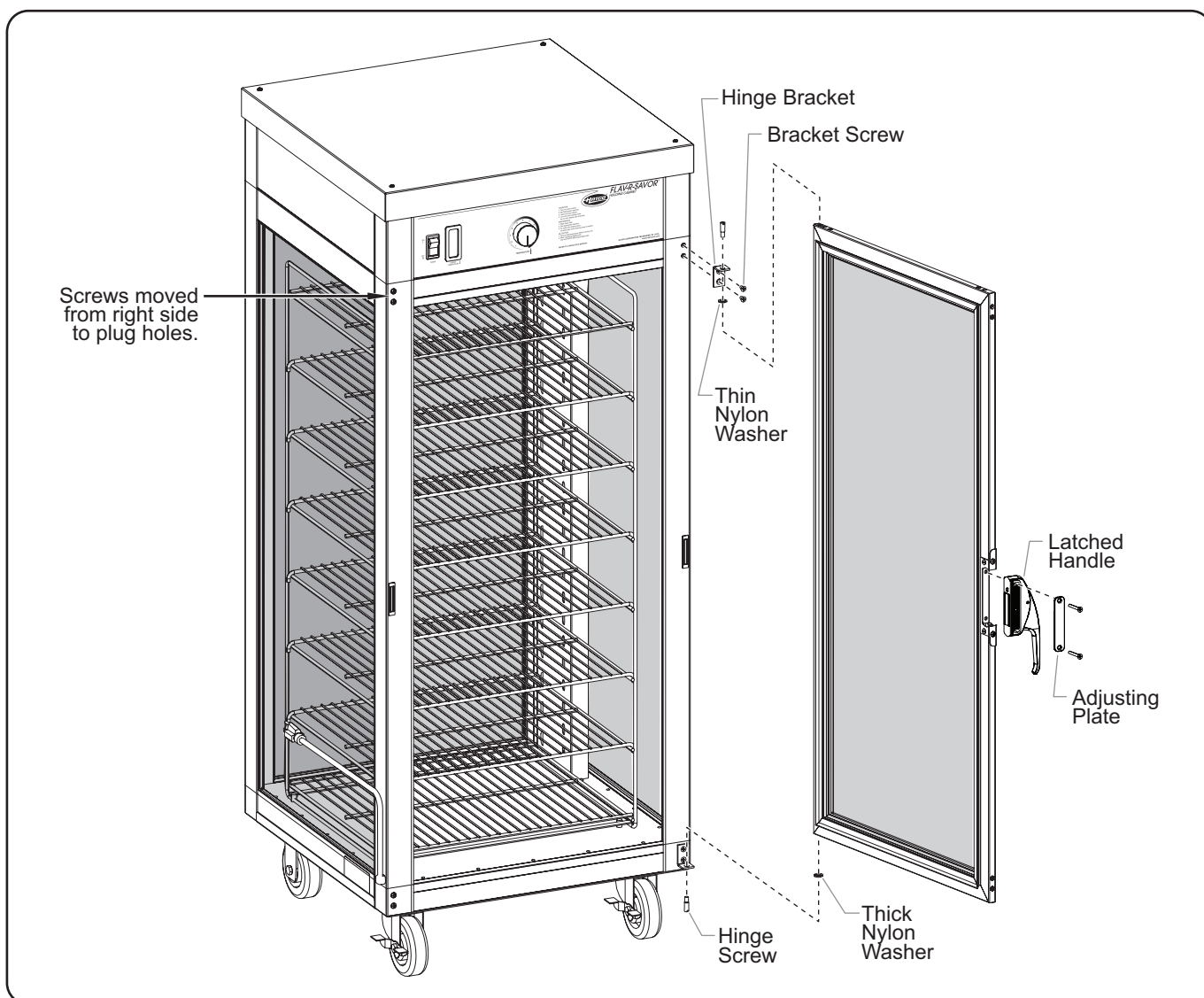
Reversing the Access Door

Doors are shipped from the factory mounted on the left side of the cabinet, opening from the right. Use the following procedure to reverse the door to open from the left.

1. Remove the top hinge screw. Make sure to locate and save the top nylon washer.
2. Tip the door forward (away from cabinet) and lift gently to clear the bottom hinge bracket. Remove the bottom nylon washer.
3. Reinstall the hinge screw that was removed in the first step.
4. Remove the bracket screws securing each hinge bracket to the cabinet.
5. Remove the hole plug screws from the right side of the cabinet and install them into the left-side screw holes.
6. Rotate the door 180°.
7. Remove the hinge screw from the end of the door that is now the top.
8. Place the door assembly into the bottom hinge bracket while holding the thick nylon washer on the bottom hinge screw.

NOTE: Nylon washers must be installed between the door and the hinge brackets.

9. Tip/tilt the door assembly towards the cabinet and align the door top with the hinge bracket. Reinstall the top hinge screw through the hinge bracket, through the thin nylon washer, and into the door top. Tighten securely.
10. Remove the latched handle and adjusting plate by unscrewing the two screws.
11. Rotate the latched handle 180° so that the handle is pointing downward.
12. Insert the adjusting plate back onto the latched handle.
13. Secure the latched handle and adjusting plate to the door using the two screws.



Reversing the Access Door (PFST-1X shown)

General

Use the following procedures to operate the Flav-R-Savor® Tall Holding Cabinet.



Read all safety messages in the IMPORTANT SAFETY INFORMATION section before operating this equipment.

Startup

1. Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.
2. Move the Power I/O (on/off) switch to the I (on) position.



BURN HAZARD: Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.

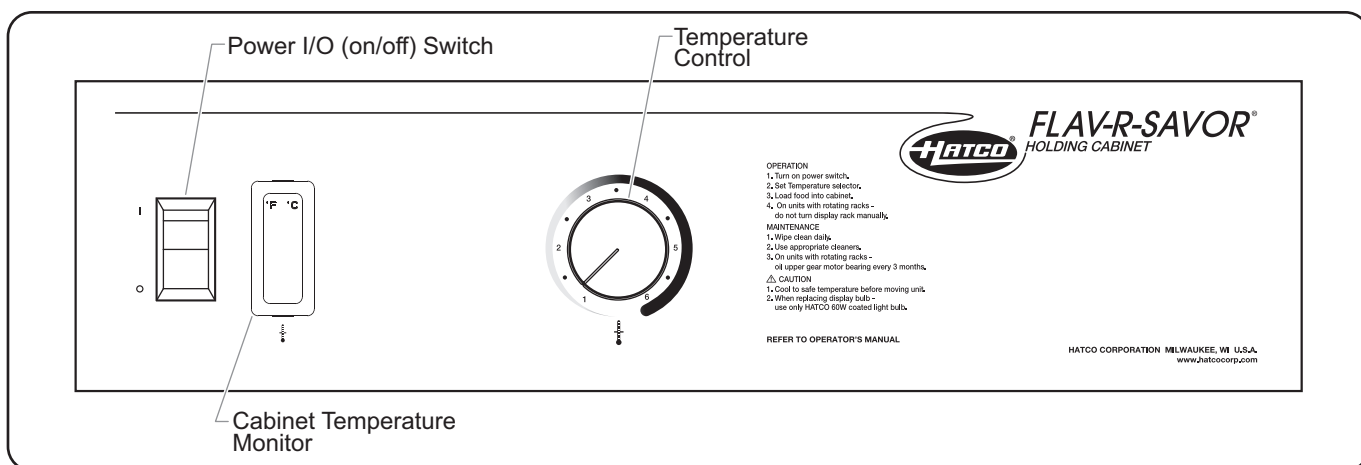
3. Set the Temperature Control to the desired temperature setting.

NOTE: Temperature settings may vary depending upon product make-up and consistency. The cabinet temperature monitor displays the lowest temperature point inside the cabinet, not the product temperature.

4. Allow the unit 30 minutes to reach operating temperature.

Shutdown

1. Move the Power I/O (on/off) switch to the O (off) position.
2. Allow the unit to cool, and perform the “Daily Cleaning” procedure in the MAINTENANCE section.



Control Panel

General

Flav-R-Savor® Tall Holding Cabinets are designed for maximum durability and performance, with minimum maintenance.

WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean unit.
- Use only Genuine Hatco® Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco® Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at +1-414-671-6350.

Daily Cleaning

To preserve the finish of the unit, perform the following cleaning procedure daily.

NOTICE

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

Do not use harsh chemicals such as bleach, cleaners containing bleach, or oven cleaners to clean unit.

1. Turn off the unit, unplug the power cord, and allow the unit to cool.
2. Remove all food pans and the rack from the interior of the cabinet.
3. Wipe down all interior and exterior metal surfaces with a clean, damp cloth. Stubborn stains may be removed with a good non-abrasive cleaner. Clean hard to reach areas using a small brush and mild soap.
4. Clean glass using ordinary glass cleaner and a damp, soft cloth or paper towel.
5. Clean and sanitize the rack using a clean, damp cloth and a sanitizer approved for food contact surfaces.
6. Wipe dry the entire unit using a non-abrasive, dry cloth.

Replacing a Display Light

WARNING

Use only heat lamps that are specifically designed for food holding areas. Breakage of heat lamps not specially protected could result in personal injury and/or food contamination.

The display lights are incandescent light bulbs that illuminate the warming area. Each bulb has a special coating to guard against injury and food contamination in the event of breakage.

1. Turn off the unit, unplug the power cord, and allow the unit to cool.
2. Unscrew the light bulb from the unit and replace it with a new, specially-coated incandescent light bulb.

NOTE: Hatco shatter-resistant light bulbs meet standards for food holding and display areas. For 220, 240, 220–230, and 230–240 V applications, use Hatco P/N 02.30.266.00.

⚠ WARNING

This unit must be serviced by trained and qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.

Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Display light(s) not working.	Incandescent lamp loose or defective.	Tighten or replace incandescent lamp. See MAINTENANCE section for lamp P/Ns.
	Power I/O (on/off) switch in the O (off) position.	Move Power I/O (on/off) switch to I (on) position.
Unit operates, but is not circulating air inside cabinet.	Blower motor is defective.	Contact Authorized Service Agent or Hatco® for assistance.
	Incorrect voltage supplied to unit.	
No heat or light.	No power to unit.	Check electrical receptacle and verify that power supply matches specifications on unit. If receptacle is not working, check circuit breaker and reset, or plug unit into a different known working receptacle. Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
	Power cord connections are loose or disconnected.	
	Power cord is damaged.	
	Defective Power I/O (on/off) switch.	
Food cavity not hot enough.	Safety high-limit is tripped or open.	Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
	Incorrect voltage supplied to heating element.	
	Blower motor is not working.	Check blower motor—refer to Symptom "Unit operates, but is not circulating air inside cabinet."
	Air heating element is defective.	
	Temperature Control set too low.	Adjust Temperature Control to a higher setting.

Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Find A Service Agent"; or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

Telephone: +1-414-671-6350 e-mail: support@hatcocorp.com

OPTIONS AND ACCESSORIES

Black Powdercoat Finish

Units are available in black powdercoat finish as an option.

8 Shelf Rack with White Powdercoat Finish

The 8 shelf rack is available in white powdercoat finish as an accessory.

Flip Up Sign Holders

Flip up sign holders are available as factory installed options.

Power Cord Locations

Units can be supplied from the factory with the power cord located on the right side rear or left rear corner with a cord grip cover.

WARRANTY, EXCLUSIVE REMEDY:

Hatco Corporation (Seller) warrants that the products it manufactures (Products) will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service and when stored, maintained, and installed in strict accordance with factory recommendations. Seller's sole obligation to the person or entity buying the Products directly from Seller (Customer) under this warranty is the repair or replacement by Seller or a Seller-authorized service agency, at Seller's option, of any Product or any part thereof deemed defective upon Seller's examination, for a period of: (i) the Warranty Duration from the date of shipment by Seller or (ii) the Warranty Duration from the date of Product registration in accordance with Seller's written instructions, whichever is later. The "Warranty Duration" shall mean a period of eighteen months (18) months, or the periods set forth below for specific Product components. Credit for Products or parts returned with the prior written permission of Seller will be subject to the terms shown on Seller's material return authorization form. PRODUCTS OR PARTS RETURNED WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF SELLER WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT. Expenses incurred by Customer in returning, replacing or removing the Products will not be reimbursed by Seller. If the defect comes under the terms of the limited warranty, the Products will be repaired or replaced and returned to the Customer and the cost of return freight will be paid by Seller. The remedy of repair or replacement provided for herein is Customer's exclusive remedy. Any improper use, alteration, repairs, tampering, misapplication, improper installation, application of improper voltage, or any other action or inaction by Customer or others (including the use of any unauthorized service agency) that in Seller's sole judgment adversely affects the Product shall void this warranty. The warranty expressly provided herein may only be asserted by Customer and may not be asserted by Customer's customers or other users of the Products; provided, however, that if Customer is an authorized equipment dealer of Seller, Customer may assign the warranty herein to Customer's customers, subject to all of the limitations of these Terms, and in such case, the warranty shall be exclusively controlled by Seller in accordance with these Terms. THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED.

Two (2) Year Parts Warranty:

Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
 Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
 Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
 Food Warmer Elements (metal sheathed)
 Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
 Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
 Heated Well Elements — HW, HWB, and HWBI Series (metal sheathed)
 Induction Ranges
 Induction Warmers

Five (5) Year Parts Warranty:

3CS and FR Tanks

Ten (10) Year Parts Warranty:

Electric Booster Heater Tanks
 Gas Booster Heater Tanks

Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:

Replacement Parts

Notwithstanding anything herein to the contrary, the limited warranty herein will not cover components in Seller's sole discretion such as, but not limited to, the following: coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing.

WARRANTY REGISTRATION INSTRUCTIONS:

Product registration must be submitted within 90 days from the date of shipment from our factory to qualify for additional coverage. Registration may be submitted through the form on Seller's website, through the form accessible through the QR code on the Product (where available), or by calling Customer Service with the required information at: **+1-414-671-6350**.

LIMITATION OF LIABILITY:

SELLER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LOST PROFITS, COSTS OF SUBSTITUTE PRODUCTS, OR LABOR COSTS ARISING FROM THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED INTO OR BECOMING A COMPONENT OF ANOTHER PRODUCT, OR FROM ANY OTHER CAUSE WHATSOEVER, WHETHER BASED ON WARRANTY (EXPRESSED OR IMPLIED) OR OTHERWISE BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, AND REGARDLESS OF ANY ADVICE OR REPRESENTATIONS THAT MAY HAVE BEEN RENDERED BY SELLER CONCERNING THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, EVEN IF SELLER IS AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL SELLER'S AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNTS PAID TO SELLER BY CUSTOMER FOR THE PRODUCTS WITHIN THE THREE (3) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO CUSTOMER'S CLAIM. THE LIMITATIONS SET FORTH HEREIN REGARDING SELLER'S LIABILITY SHALL BE VALID AND ENFORCEABLE NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF THE LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THESE TERMS.

Seller reserves the right to update these Terms at any time, at its sole discretion, which become binding upon the date of publishing. For the most current version of our full Terms of Sale, see our website at: <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>

The warranty on this Hatco® unit is for one year from date of purchase or eighteen months from date of shipping from Hatco, whichever occurs first.

If you experience a problem with this unit during the warranty period, please do the following:

Contact Local Hatco Dealer

When contacting the Hatco dealer for service assistance, please supply the dealer with the following information to ensure prompt processing:

- Model of unit
- Serial number (located on the unit)
- Specific problem with the unit
- Date of purchase
- Name of business
- Shipping address
- Contact name and phone number

The Hatco dealer will do the following:

- Provide replacement part(s) as required
- Submit warranty claim to Hatco for processing

Non-Warranty Problems

If you experience a non-warranty problem that requires assistance, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency.

To locate the nearest Service Agency:

- access our website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Find Service Agent"
- call Hatco Service at +1-414-671-6350
- e-mail Hatco Service at: support@hatcocorp.com

Información Importante para el Propietario	13	Operación.....	19
Introducción.....	13	Generalidades	19
Información importante de seguridad.....	14	Mantenimiento	20
Descripción del modelo.....	15	Generalidades	20
Denominación del modelo.....	15	Limpieza diaria	20
Especificaciones	16	Reemplazo de la luz del exhibidor	20
Configuraciones del Enchufe	16	Guía de Resolución de Problemas	21
Cuadro de Clasificación Eléctrica.....	16	Opciones y accesorios	21
Dimensiones	16	International Limited Warranty	22
Instalación.....	17	Service Information.....	23
Generalidades	17		
Cambio de la dirección en la que se abre la puerta de acceso	18		

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL PROPIETARIO

Anote el número de modelo, número de serie (La etiqueta de especificaciones se encuentra en la parte superior interna de la unidad)., voltaje y fecha de compra de su unidad en los espacios a continuación. Por favor, tenga esta información disponible cuando llame a Hatco para recibir asistencia técnica.

Modelo No. _____

Serie No. _____

Voltaje _____

Fecha de compra _____

¡No olvide registrar su aparato!

Registre la garantía en nuestro sitio web para evitar retrasos en la obtención de la cobertura de la garantía. Visite el sitio web de Hatco: www.hatcocorp.com, elija el idioma Español, seleccione el menú desplegable Support (Soporte) y haga clic en "Warranty"(Garantía).

Horario de atención: 7:00 a.m. a 5:00 p.m., lunes a viernes
Hora Central (CT)
(Horario de verano—junio a septiembre:
7:00 a.m. a 5:00 p.m., lunes a jueves
7:00 a.m. a 4:00 p.m., viernes)

Teléfono: +1-414-671-6350

Correo Electrónico: support@hatcocorp.com

Puede encontrar información adicional si visita nuestro sitio Web en www.hatcocorp.com



Desecho correcto de este producto

Esta marca indica que este producto y sus componentes electrónicos no deben desecharse con otros residuos comerciales. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido al desecho no controlado de residuos, recicle en forma responsable para promover el reuso sustentable de los recursos materiales. Para desechar este producto y sus componentes electrónicos, comuníquese con el proveedor en donde compró el producto para conocer las normas de reciclaje ambiental seguro.

INTRODUCCIÓN

La vitrina de mantenimiento alta Flav-R-Savor® de Hatco está diseñada para mantener comidas preparadas durante períodos prolongados con la calidad de "recién hechas". Las vitrinas de mantenimiento de Hatco proporcionan el mejor ambiente para productos alimenticios, ya que regulan la temperatura del aire.

El patrón de flujo de aire de la Flav-R-Savor está diseñado para mantener la temperatura de la vitrina constante sin secar los alimentos. El control preciso del calor genera un efecto de "sábana" alrededor de los alimentos. La tasa de flujo de aire permite que la vitrina recupere rápidamente la temperatura luego de abrir y cerrar la puerta.

La vitrina de mantenimiento alta Flav-R-Savor es el resultado de una amplia investigación y pruebas de campo exhaustivas. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

Este manual contiene las instrucciones de instalación, seguridad y uso de la vitrina de mantenimiento alta Flav-R-Savor. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of the unit.

La información de seguridad que aparece en este manual se identifica a través de los siguientes paneles con señales y palabras:

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, en caso de no evitarse, puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, en caso de no evitarse, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

AVISO

AVISO se usa para abordar prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.

NOTA: Consulte las tablas de identificación de símbolos en la contraportada para conocer las definiciones correspondientes a los símbolos que pueden aparecer en este manual.



Lea la siguiente importante información de seguridad para evitar lesiones personales o la muerte, y para evitar daños al equipo o la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Enchufe la unidad a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra del voltaje, tamaño y configuración del enchufe correctos. Si el enchufe y el tomacorriente no coinciden, comuníquese con un electricista calificado para determinar e instalar el voltaje y el tamaño de tomacorriente correctos.
- Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, ajuste o mantenimiento, APAGUE el interruptor, desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfríe.
- La unidad no es a prueba de intemperie. Coloque la unidad en interiores donde la temperatura del aire ambiente sea de un mínimo de 21°C (70°F).
- NO sumerja ni sature la unidad con agua. La unidad no es impermeable. No opere la unidad si ésta se sumergió o saturó con agua.
- No limpie la unidad cuando esté enchufada o caliente.
- No limpie con vapor ni use agua en exceso en la unidad.
- Esta unidad no tiene una construcción "a prueba de chorros". No use un pulverizador de limpieza a chorro para limpiar la unidad.
- No tire la unidad por el cable de alimentación.
- No use la unidad si el cable de alimentación está deshilachado o desgastado.
- No intente reparar ni reemplazar un cable de alimentación dañado. El cable deberá reemplazarlo Hatco®, un agente de servicio Hatco autorizado o una persona con calificaciones similares.
- Use sólo repuestos Hatco originales cuando se necesite realizar mantenimiento. En caso de no utilizarse repuestos Hatco originales, se anularán todas las garantías y se puede someter a los operadores del equipo a voltajes eléctricos peligrosos, dando como resultado descargas eléctricas o quemaduras. Los repuestos Hatco originales están especificados para operar en forma segura en los entornos en los que se usan. Los repuestos de mercado secundario o genéricos no cuentan con las características que les permiten operar en forma segura en los equipos Hatco.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Sólo personal calificado debe realizar mantenimiento en esta unidad. El mantenimiento por parte de personal que no esté calificado puede causar descargas eléctricas o quemaduras.

RIESGO DE INCENDIO: Coloque la unidad a un mínimo de 25 mm de paredes y materiales que sean combustibles. Si no se mantienen las distancias seguras, podría provocarse combustión o decoloración.

Utilice únicamente lámparas de calor que estén diseñadas específicamente para las áreas de espera de los alimentos. La rotura de las lámparas de calor que no estén especialmente protegidas puede provocar lesiones personales o la contaminación de alimentos.

Asegúrese de que todos los usuarios de esta unidad han recibido la formación adecuada para el funcionamiento correcto y seguro de la misma.

Esta unidad no ha sido diseñada para su uso por parte de niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental. Asegúrese de que los niños están debidamente supervisados y manténgalos alejados de esta unidad.

Esta unidad no tiene piezas a las que el usuario pueda realizar mantenimiento. Si necesita realizar mantenimiento en esta unidad, comuníquese con un agente de servicio autorizado de Hatco® o con el Departamento de Servicio de Hatco® al +1-414-671-6350.

⚠ ATENCIÓN

PELIGRO DE QUEMADURAS: Algunas superficies exteriores de la unidad se calientan. Tenga precaución al tocar estas áreas.

Coloque la unidad en un área que sea práctica para su uso. El lugar debe estar nivelado para evitar que la unidad o su contenido se caigan accidentalmente y debe ser lo suficientemente resistente para soportar el peso de esta y su contenido.

Transporte la unidad únicamente en posición vertical. De lo contrario, podrían producirse daños en la unidad o lesiones personales.

AVISO

No apoye la unidad sobre el lado del panel de control. Podrían producirse daños en la unidad.

Use sólo limpiadores no abrasivos. Los limpiadores abrasivos podrían rayar el acabado de la unidad, estropear su apariencia y hacerla susceptible a la acumulación de suciedad.

Limpié la unidad diariamente para evitar el mal funcionamiento y mantener la operación sanitaria.

No limpie la unidad con productos químicos fuertes, como lejía, limpiadores que contengan lejía o limpiadores para hornos.

AVISO

No coloque la unidad en un área donde haya un movimiento excesivo de aire alrededor de ella. Evite áreas que puedan ser propensas a una circulación de aire o a corrientes de aire activas (es decir, cerca de ventiladores o campanas de extracción, conductos de aire acondicionado y puertas al exterior).

DESCRIPCIÓN DEL MODELO

Todos los Modelos

Las vitrinas de mantenimiento altas Flav-R-Savor® están fabricadas de aluminio extruido y acero inoxidable resistentes. Además, vienen con una puerta de vidrio templado que proporciona una visión completa del interior y tiene una manija con traba, y laterales de vidrio templado.

NOTA: Las vitrinas también están disponibles en color negro como opción de fábrica.

Además, las vitrinas cuentan con luces incandescentes que iluminan su interior, un control de temperatura para regular el calor y un indicador de temperatura para conocer la temperatura en la vitrina.

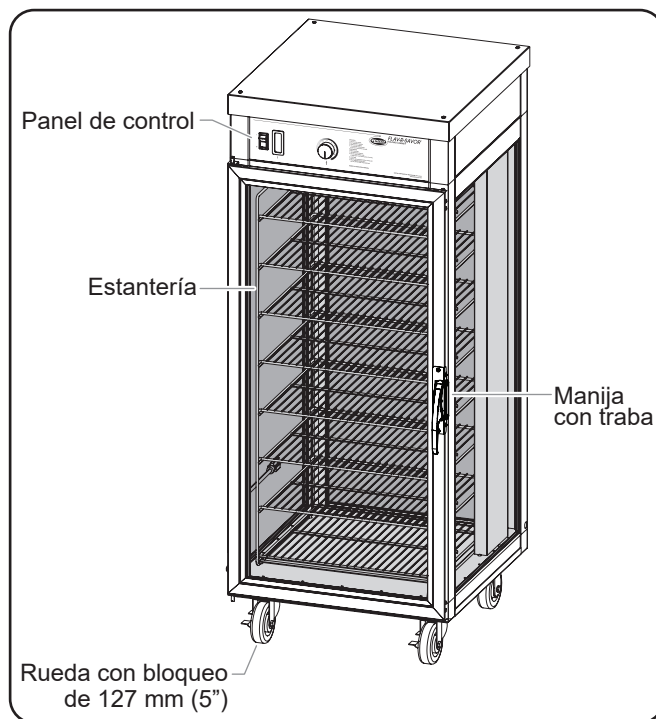
Las unidades tienen ocho estantes separados por un espacio de 127 mm (5") que pueden soportar un máximo de 16 cajas de pizza u ocho pizzas en bolsa.

Modelo PFST-1X

La unidad PFST-1X es un modelo de una sola puerta. Las vitrinas cuentan con ruedas de servicio pesado de 127 mm (5") con bloqueo, lo que facilita su traslado.

Modelo PFST-2X

La unidad PFST-2X está equipada con puertas de acceso en la parte delantera y trasera. Las vitrinas cuentan con ruedas de servicio pesado de 127 mm (5") con bloqueo, lo que facilita su traslado.



Modelo PFST-2X

DENOMINACIÓN DEL MODELO



ESPECIFICACIONES

ES

Configuraciones del Enchufe

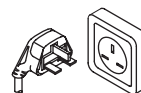
Las unidades salen de fábrica con un cable eléctrico y un enchufe instalados. Los enchufes se suministran de acuerdo con las aplicaciones.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Enchufe la unidad a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra del voltaje, tamaño y configuración del enchufe correctos. Si el enchufe y el tomacorriente no coinciden, comuníquese con un electricista calificado para determinar e instalar el voltaje y el tamaño de tomacorriente correctos.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Configuraciones del Enchufe

NOTA: Hatco® no proporciona el tomacorriente.

NOTA: La etiqueta de especificaciones se encuentra en la parte superior interna de la unidad. Consulte la etiqueta para ver el número de serie y verificar la información eléctrica de la unidad.

Cuadro de Clasificación Eléctrica

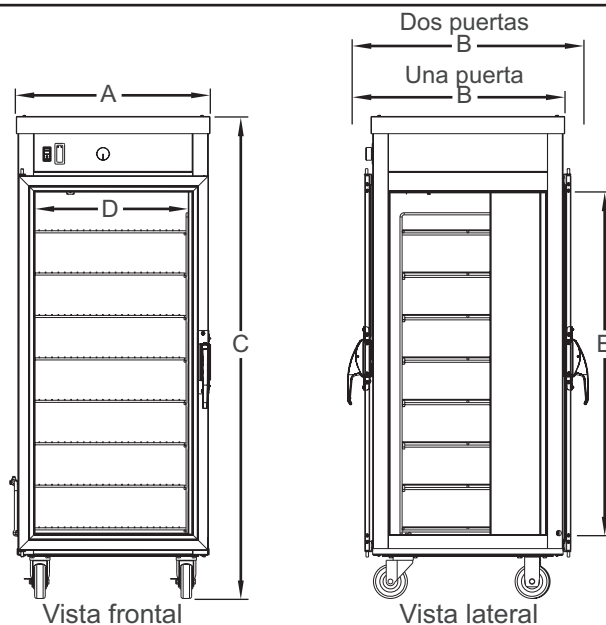
Modelo	Voltaje	Hertz	Vatios	Amperios	Configuraciones del Enchufe	Peso de la unidad
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Dimensiones

Modelo	Ancho (A)	Profundidad (B)	Altura (C)	Ancho interno (D)	Altura interna (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Dimensiones de la estantería:
470 W x 406 D x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Abertura de la vitrina:
476 W x 1026 D mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



Generalidades

Las vitrinas de mantenimiento altas Flav-R-Savor® se envían con la mayoría de sus componentes ya ensamblados. Se debe tener cuidado al desembalar la caja en la cual se envían la unidad y los componentes incluidos para no dañarlos.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: La unidad no es a prueba de intemperie. Coloque la unidad en interiores donde la temperatura del aire ambiente sea de un mínimo de 21°C (70°F).

RIESGO DE INCENDIO: Coloque la unidad a un mínimo de 25 mm de paredes y materiales que sean combustibles. Si no se mantienen las distancias seguras, podría provocarse combustión o decoloración.

⚠ ATENCIÓN

Coloque la unidad en un área que sea práctica para su uso. El lugar debe estar nivelado para evitar que la unidad o su contenido se caigan accidentalmente y debe ser lo suficientemente resistente para soportar el peso de esta y su contenido.

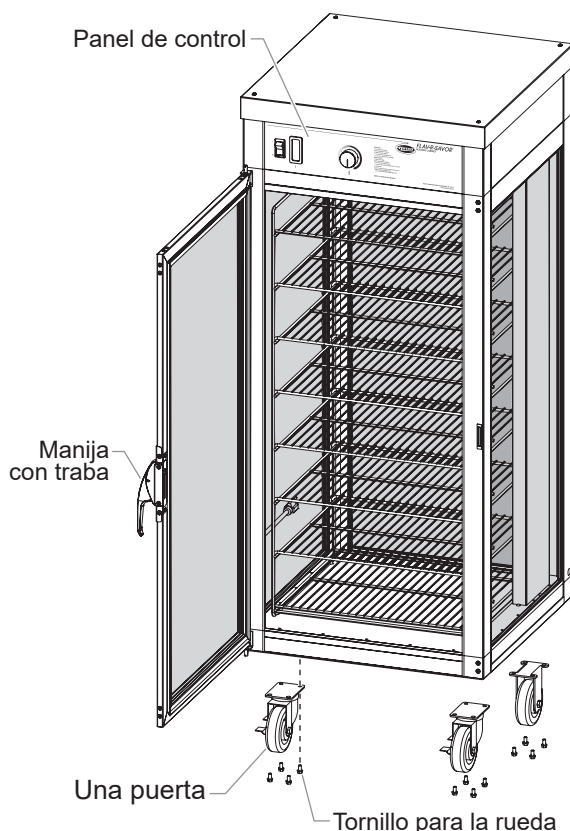
AVISO

No apoye la unidad sobre el lado del panel de control. Podrían producirse daños en la unidad.

1. Retire la unidad de la caja.
2. Quite la cinta y el material de embalaje de todas las superficies de la unidad.

NOTA: A fin de evitar demoras para obtener la cobertura de garantía, complete el registro de la garantía en línea. Consulte la sección INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL PROPIETARIO para obtener detalles.

3. Apoye la unidad de costado cuidadosamente y colóquela las ruedas con bloqueo utilizando las herramientas de montaje suministradas. Vuelva a colocar la unidad en posición vertical.
4. Coloque la unidad en la ubicación que desea.
 - Sitúe la unidad en un lugar donde la temperatura ambiente sea constante y no sea inferior a 21°C (70°F). Evite las zonas en las que se produzcan movimientos o corrientes de aire (como lugares próximos a ventiladores o campanas de evacuación de humos o conductos de aire acondicionado).
 - Asegúrese de que el piso esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el peso de la unidad y de los alimentos.



Instalación de las vitrinas de mantenimiento altas Flav-R-Savor

Cambio de la dirección en la que se abre la puerta de acceso

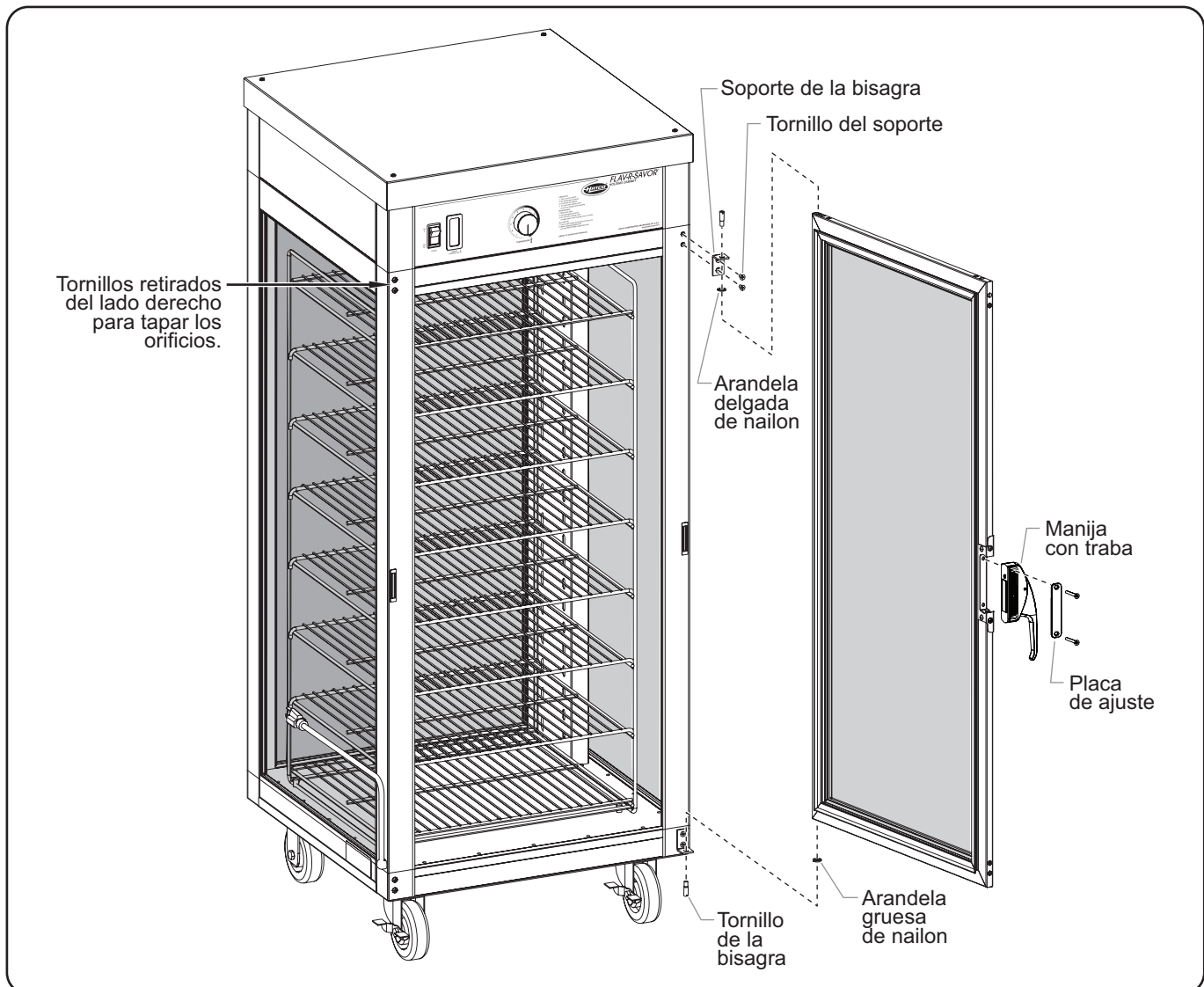
Las puertas vienen montadas de fábrica del lado izquierdo de la vitrina y se abren desde la derecha. Siga los pasos a continuación para cambiar la dirección en la que se abre la puerta.

1. Quite el tornillo de la bisagra superior. Asegúrese de tomar y guardar la arandela de nailon superior.
2. Inclíne la puerta hacia adelante (apartándola de la unidad) y levántela con cuidado para separarla del soporte de la bisagra inferior. Quite la arandela de nailon inferior.
3. Vuelva a instalar el tornillo de la bisagra que quitó en el primer paso.
4. Quite los tornillos que sujetan cada soporte de las bisagras a la vitrina.
5. Quite los tornillos que tapan los orificios del lado derecho de la vitrina e instálelos en los del lado izquierdo.
6. Gire la puerta 180°.
7. Quite el tornillo de la bisagra que ahora se encuentra en el extremo superior de la puerta.

8. Coloque el conjunto de la puerta en el soporte de la bisagra inferior mientras mantiene la arandela gruesa de nailon en el tornillo de la bisagra.

NOTA: Las arandelas de nailon deben instalarse entre la puerta y los soportes de las bisagras.

9. Inclíne el conjunto de la puerta hacia la unidad y alinee la parte superior de la puerta con el soporte de la bisagra. Vuelva a instalar el tornillo de la bisagra superior en la parte superior de la puerta, pasándolo por el soporte de la bisagra y la arandela delgada de nailon. Ajústelo firmemente.
10. Quite la manija con traba y la placa de ajuste luego de desatornillar los dos tornillos.
11. Gire la manija con traba 180° para que apunte hacia abajo.
12. Vuelva a introducir la placa de ajuste en la manija con traba.
13. Sujete la manija con traba y la placa de ajuste a la puerta con los dos tornillos.



Cambio de la dirección en la que se abre la puerta de acceso (se muestra el modelo PFST-1X)

Generalidades

Utilice los siguientes procedimientos para operar la vitrina de mantenimiento alta Flav-R-Savor®.

⚠ ADVERTENCIA

Lea todos los mensajes de seguridad de la sección INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE antes de operar el equipo.

Encendido

1. Enchufe la unidad en la toma de corriente eléctrica, apropiadamente conectada a tierra, con la configuración de tensión, tamaño y enchufe correctos. Vea la sección ESPECIFICACIONES para detalles.
2. Mueva el interruptor de I/O (encendido/apagado) a la posición I (encendido).

⚠ ATENCIÓN

PELIGRO DE QUEMADURAS: Algunas superficies exteriores de la unidad se calientan. Tenga precaución al tocar estas áreas.

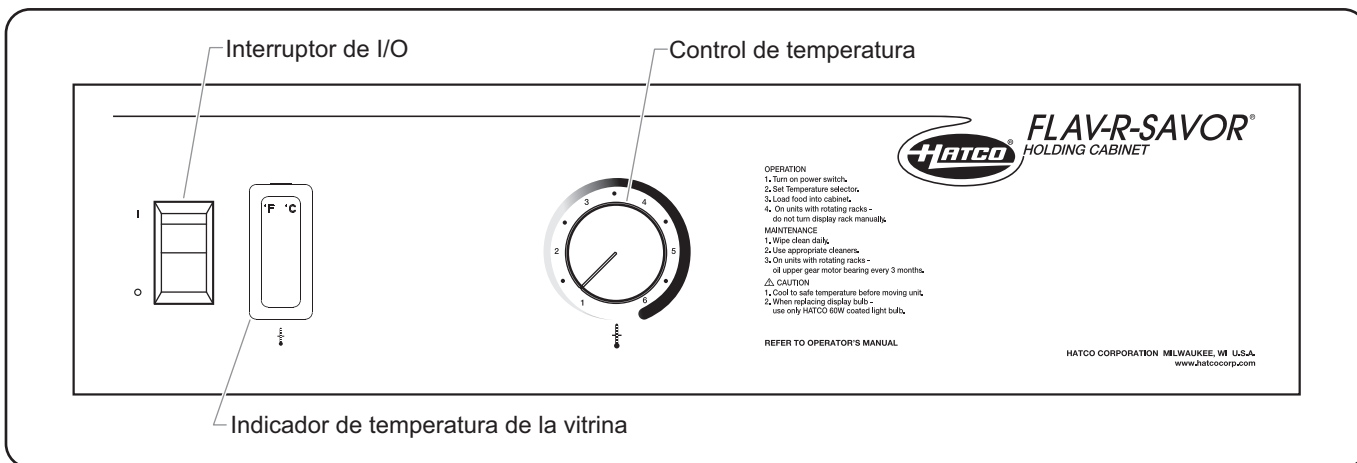
3. Gire el control de temperatura hasta el valor deseado.

NOTA: Los valores de temperatura variarán en función de la composición de los productos y su consistencia. El indicador de temperatura de la vitrina muestra el punto de temperatura más bajo dentro de la unidad, no la temperatura del producto.

4. Deje que pasen unos 30 minutos hasta que la unidad alcance la temperatura de servicio antes de poner a los alimentos en espera.

Apagado

1. Mueva el interruptor de I/O (encendido/apagado) a la posición O (apagado).
2. Deje que la unidad se enfríe y realice el procedimiento de "Limpieza diaria" indicado en la sección MANTENIMIENTO.



Panel de control

Generalidades

Las vitrinas de mantenimiento altas Flav-R-Savor® están diseñadas para ofrecer una durabilidad y un rendimiento máximos con un mantenimiento mínimo.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, ajuste o mantenimiento, APAGUE el interruptor, desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfríe.
- NO sumerja ni sature la unidad con agua. La unidad no es impermeable. No opere la unidad si ésta se sumergió o saturó con agua.
- No limpie la unidad cuando esté enchufada o caliente.
- No limpie con vapor ni use agua en exceso en la unidad.
- Esta unidad no tiene una construcción "a prueba de chorros". No use un pulverizador de limpieza a chorro para limpiar la unidad.
- Use sólo repuestos Hatco® originales cuando se necesite realizar mantenimiento. En caso de no utilizarse repuestos Hatco originales, se anularán todas las garantías y se puede someter a los operadores del equipo a voltajes eléctricos peligrosos, dando como resultado descargas eléctricas o quemaduras. Los repuestos Hatco originales están especificados para operar en forma segura en los entornos en los que se usan. Los repuestos de mercado secundario o genéricos no cuentan con las características que les permiten operar en forma segura en los equipos Hatco.

Esta unidad no tiene piezas a las que el usuario pueda realizar mantenimiento. Si necesita realizar mantenimiento en esta unidad, comuníquese con un agente de servicio autorizado de Hatco o con el Departamento de Servicio de Hatco al +1-414-671-6350.

Limpieza diaria

Para cuidar del acabado de la unidad, realice el siguiente procedimiento de limpieza a diario.

AVISO

Use sólo limpiadores no abrasivos. Los limpiadores abrasivos podrían rayar el acabado de la unidad, estropear su apariencia y hacerla susceptible a la acumulación de suciedad.

No limpie la unidad con productos químicos fuertes, como lejía, limpiadores que contengan lejía o limpiadores para hornos.

1. Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y deje que se enfríe.
2. Quite todos los recipientes para alimentos y los estantes del interior de la vitrina.
3. Limpie todas las superficies metálicas interiores y exteriores con un paño limpio y húmedo. Las manchas difíciles pueden quitarse usando un producto de limpieza suave y no abrasivo. Limpie las áreas de difícil acceso utilizando un cepillo pequeño y jabón neutro.
4. Limpie el vidrio con un limpiavidrios común y un paño suave o una toalla de papel húmedos.
5. Limpie y desinfecte los estantes con un paño limpio y húmedo y un desinfectante aprobado para superficies de contacto con alimentos.
6. Limpie toda la unidad con un paño no abrasivo seco.

Reemplazo de la luz del exhibidor

ADVERTENCIA

Utilice únicamente lámparas de calor que estén diseñadas específicamente para las áreas de espera de los alimentos. La rotura de las lámparas de calor que no estén especialmente protegidas puede provocar lesiones personales o la contaminación de alimentos.

Las luces del exhibidor son bombillas incandescentes que iluminan el área de calentamiento. Cada bombilla tiene un recubrimiento especial que protege contra lesiones y la contaminación de los alimentos en el caso de que se rompa.

1. Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y deje que se enfríe.
2. Desenrosque la bombilla de la unidad y reemplácela por una nueva bombilla de luz incandescente que tenga el recubrimiento especial.

NOTA: Las bombillas resistentes a impactos de Hatco cumplen con las normas para áreas de exhibición y conservación de alimentos. Para aplicaciones de 220, 240, 220/230 y 230/240 voltios, use la pieza de Hatco número 02.30.266.00.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo personal calificado debe realizar mantenimiento a la unidad. El mantenimiento realizado por personal no calificado puede causar descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, ajuste o mantenimiento, **APAGUE** el interruptor, desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfíe.

Síntoma	Causa Probable	Acción Correctiva
Las luces del exhibidor no funcionan.	La lámpara incandescente está floja o tiene algún defecto.	Ajuste o reemplace la lámpara incandescente. Consulte los números de pieza de las lámparas en la sección MANTENIMIENTO.
	El interruptor de encendido y apagado (I/O) está en la posición de apagado (O).	Coloque el interruptor de encendido y apagado (I/O) en la posición de encendido (I).
La unidad funciona, pero no circula aire dentro de la vitrina.	El motor del soplador tiene algún defecto.	Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado o con Hatco para asistencia.
	No se está suministrando el voltaje correcto a la unidad.	
La unidad no produce calor y la luz no se enciende.	La unidad no está recibiendo alimentación.	Controle el tomacorriente y verifique que el suministro de alimentación coincida con las especificaciones de la unidad. Si el tomacorriente no funciona, revise el disyuntor y restablézcalo, o enchufe la unidad a otro tomacorriente que sepa que funciona.
	Las conexiones del cable de alimentación están flojas o desconectadas.	Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado o con Hatco para asistencia.
	El cable de alimentación está dañado.	
	El interruptor de encendido y apagado (I/O) presenta defectos.	
La cavidad para alimentos no se calienta lo suficiente.	El límite superior de seguridad se activó o está abierto.	Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado o con Hatco para asistencia.
	No se está suministrando el voltaje correcto al elemento de calentamiento.	
	El motor del soplador no está funcionando.	Revise el motor del soplador. Consulte el síntoma "La unidad funciona, pero no circula aire dentro de la vitrina".
	El elemento de calentamiento de aire presenta defectos.	Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado o con Hatco para asistencia.
	El control de temperatura está configurado demasiado bajo.	Ajuste el control de temperatura a un valor mayor.

¿Tiene preguntas sobre cómo resolver un problema?

Si no logra resolver un problema, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado de Hatco más cercano para obtener ayuda. Para encontrar la Agencia de Servicios más cercana, ingrese en el sitio web de Hatco www.hatcocorp.com, seleccione el *Menú* de «Support» (Soporte) desplegable y haga clic en «Find A Service Agent» (Encuentre un agente de servicio) o póngase en contacto con el **Equipo de Servicio y Piezas de Hatco** de la siguiente manera:

Teléfono: +1-414-671-6350

Correo electrónico: support@hatcocorp.com

OPCIONES Y ACCESORIOS**Acabado con recubrimiento en polvo negro**

Las unidades se encuentran disponibles con un acabado con recubrimiento en polvo negro de manera opcional.

Estantería de ocho estantes con acabado con recubrimiento en polvo blanco

La estantería de ocho estantes se encuentra disponible con un acabado con recubrimiento en polvo blanco como accesorio.

Soportes para letreros abatibles

Los soportes para letreros abatibles se encuentran disponibles como opción instalada en fábrica.

Ubicación del cable de alimentación

Las unidades pueden venir de fábrica con el cable de alimentación ubicado en la parte posterior derecha o en la esquina posterior izquierda con una cubierta para la abrazadera del cable.

GARANTÍA, RESARCIMIENTO EXCLUSIVO:

Hatco® Corporation (el Vendedor) garantiza que los productos que fabrica (los Productos) estarán libres de defectos en cuanto a materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio y cuando se almacenen, reciban mantenimiento e instalen estrictamente de acuerdo con las recomendaciones de fábrica. La única obligación del Vendedor hacia la persona o entidad que compra los Productos directamente desde el Vendedor (el Cliente) en virtud de esta garantía es la reparación o el reemplazo por parte del Vendedor o una agencia de servicio autorizada por el Vendedor, a elección del Vendedor, de cualquier Producto o parte del mismo que se considere defectuoso tras un examen del Vendedor, durante un período de: (i) la Duración de la garantía desde la fecha de envío por parte del Vendedor o (ii) la Duración de la garantía desde la fecha de registro del Producto de acuerdo con las instrucciones escritas del Vendedor, lo que ocurra más tarde. La "Duración de la garantía" significa un período de dieciocho (18) meses, o los períodos establecidos a continuación para componentes específicos del Producto. El crédito por Productos o piezas devueltos con el permiso previo por escrito del Vendedor estará sujeto a los términos que se indican en el formulario de autorización de devolución de materiales del Vendedor. **LOS PRODUCTOS O LAS PIEZAS DEVUELTOS SIN AUTORIZACIÓN PREVIA POR ESCRITO DEL VENDEDOR NO SERÁN ACEPTADOS PARA CRÉDITO.** El Vendedor no reembolsará los gastos incurridos por el Cliente para devolver, reemplazar o retirar los Productos. Si el defecto se encuentra bajo los términos de la garantía limitada, los Productos serán reparados o reemplazados y devueltos al Cliente, y el Vendedor pagará el costo del flete para devolverlos. El resarcimiento por la reparación o el reemplazo dispuesto en este documento constituye el resarcimiento exclusivo del Cliente. Cualquier uso indebido, alteración, reparación, manipulación, aplicación incorrecta, instalación incorrecta, aplicación de voltaje inadecuado o cualquier otra acción o inacción por parte del Cliente u otros (incluido el uso de cualquier agencia de servicio no autorizada) que, a juicio exclusivo del Vendedor, afecte negativamente al Producto, anulará esta garantía. La garantía expresamente provista en este documento solo puede ser afirmada por el Cliente y no puede ser afirmada por los clientes del Cliente u otros usuarios de los Productos; siempre que, sin embargo, si el Cliente es un distribuidor de equipos autorizado por el Vendedor, el Cliente puede ceder la garantía en este documento a los clientes del Cliente, sujeto a todas las limitaciones de estos Términos, y en tal caso, la garantía será controlada exclusivamente por el Vendedor de acuerdo con estos Términos. **ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, QUE QUEDAN RECHAZADAS EXPLÍCITAMENTE.**

Garantía de dos (2) años para repuestos:

- Elementos de tostadoras con banda de avance (recubiertos con metal)
- Elementos de cajones térmicos (recubiertos con metal)
- Rodillos y correderas de cajones térmicos
- Elementos de calentadores de alimentos (recubiertos con metal)
- Elementos de calentadores expositores (recubiertos con metal, aire caliente)
- Elementos de vitrinas de mantenimiento (recubiertos con metal, aire caliente)
- Elementos de Baños María: series HWB y HWBI (recubiertos con metal)
- Hornallas de inducción
- Calentadores de inducción

Garantía de cinco (5) años para repuestos:

- Tanques 3CS y FR

Garantía de diez (10) años para repuestos:

- Tanques de calentadores de refuerzo eléctricos
- Tanques de calentadores de refuerzo a gas

Garantía de noventa (90) días solo para las piezas:

- Repuestos

Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario en el presente documento, la garantía limitada del presente documento no cubrirá los componentes a discreción exclusiva del Vendedor, tales como, entre otros, los siguientes: bombillas de luz incandescente revestidas, luces fluorescentes, bombillas de lámparas de calor, bombillas de luz halógena revestidas, bombillas de lámparas de calor halógenas, bombillas de luz de xenón, tubos de luz LED, componentes de vidrio y fusibles; fallo del Producto en el tanque de refuerzo, intercambiador de calor de tubo con aletas u otro equipo de calentamiento de agua causado por encalado, acumulación de sedimentos, ataque químico o congelamiento.

INSTRUCCIONES DE REGISTRO DE LA GARANTÍA:

El registro del Producto debe enviarse dentro de los 90 días a partir de la fecha de envío desde nuestra fábrica para calificar para una cobertura adicional. El registro se puede enviar a través del formulario en el sitio web del Vendedor, a través del formulario accesible a través del código QR en el Producto (donde esté disponible), o llamando al Servicio al cliente con la información necesaria a: **+1-414-671-6350.**

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, PUNITIVO, EJEMPLAR O ESPECIAL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, EL COSTO DE PRODUCTOS SUSTITUTOS O EL COSTO DE MANO DE OBRA, DERIVADOS DE LA VENTA, EL USO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, DEL AGREGADO A OTRO PRODUCTO O LA CONVERSIÓN EN UN COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO O DE CUALQUIER OTRA CAUSA, YA SEA BASADO EN UNA GARANTÍA (EXPLÍCITA O IMPLÍCITA) O BASADO EN UN CONTRATO, PERJUICIO O CUALQUIER OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, E INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER RECOMENDACIÓN O AFIRMACIÓN QUE HAYA OFRECIDO EL VENDEDOR CON RESPECTO DE LA VENTA, EL USO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, INCLUSO SI EL VENDEDOR ES CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR QUE SURJA DE ESTE ACUERDO O ESTÉ RELACIONADA CON ÉL EXCEDERÁ LOS MONTOS TOTALES PAGADOS AL VENDEDOR POR EL CLIENTE A CAMBIO DE LOS PRODUCTOS DENTRO DEL PERÍODO DE LOS TRES (3) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES AL EVENTO QUE DÉ ORIGEN AL RECLAMO DEL CLIENTE. LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS EN ESTE DOCUMENTO CON RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR SERÁN VÁLIDAS Y APLICABLES A PESAR DE UNA AUSENCIA DEL PROPÓSITO ESENCIAL DEL RESARCIMIENTO LIMITADO QUE SE ESPECIFICA EN ESTOS TÉRMINOS.

El Vendedor se reserva el derecho a actualizar estos Términos en cualquier momento, a su entera discreción, que se volverán vinculantes en su fecha de publicación. Para obtener la versión más actualizada de nuestros Términos de venta completos, visite nuestro sitio web en: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

La garantía de esta unidad tiene una duración de un año a partir de la fecha de compra o de dieciocho meses a partir de la fecha de envío desde Hatco, lo que ocurra primero.

Ante cualquier problema con la unidad durante el período de garantía, realice lo siguiente:

Diríjase a su distribuidor local de Hatco

Al comunicarse con un distribuidor de Hatco para recibir asistencia con el servicio, proporcione al distribuidor la siguiente información para asegurar un pronto procesamiento:

- Modelo de la Unidad
- Número de Serie (ubicado en la unidad)
- Problema Específico con la Unidad
- Fecha de Compra
- Nombre de su Negocio
- Dirección de Envío
- Nombre de Contacto y Número de Teléfono

El distribuidor de Hatco hará lo siguiente:

- Proporcionará piezas de repuesto, según sea requerido
- Presentará un reclamo bajo la garantía a Hatco para su procesamiento

Problemas no relacionados con la garantía

Si tiene un problema no relacionado con la garantía y que requiere asistencia, póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado por Hatco más cercano. Para localizar el Centro de Servicio más próximo:

- Visite el sitio web de Hatco: www.hatcocorp.com, seleccione el menú desplegable "Recursos" (Resources) y haga clic en "Localizar un Centro de Servicio/Distribuidor" (Find Service Agent/Distributor)
- Llame al número de teléfono del Servicio de Atención al Cliente de Hatco: +1-414-671-6350
- Mande un e-mail al Servicio de Atención al Cliente de Hatco a la siguiente dirección: support@hatcocorp.com

Informations Importantes pour le Propriétaire	24	Mode d'emploi	30
Introduction.....	24	Généralités	30
Consignes de Sécurité Importantes.....	25	Maintenance.....	31
Description du Modèle.....	26	Généralités	31
Désignation du Modèle.....	26	Nettoyage quotidien.....	31
Caractéristiques Techniques	27	Remplacer un tube d'éclairage.....	31
Configuration des Fiches.....	27	Guide de Dépannage.....	32
Tableau des valeurs nominales électriques	27	Options et accessoires.....	32
Dimensions.....	27	Garantie Limitée Internationale.....	33
Installation.....	28	Informations de Service.....	34
Généralités	28		
Inversion de la porte d'accès	29		

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Notez le numéro de modèle, le numéro de série, la tension et la date d'achat de l'appareil dans les espaces ci-dessous (l'étiquette des caractéristiques du produit se situe sur la partie inférieure de l'appareil). Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco® pour assistance.

Modèle No. _____

Numéro de série _____

Voltage _____

Date d'achat _____

Enregistrez votre appareil!

Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco www.hatcocorp.com, sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Warranty » (Garantie).

Horaires

ouvrables : 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi
Heure du Centre (CT)
(Horaires d'été : juin à septembre—
7h00 à 17h00 du lundi au jeudi
7h00 à 16h00 le vendredi)

Téléphone: +1-414-671-6350

Courriel: support@hatcocorp.com



Service d'assistance et de pièces de rechange disponible 7j/7, 24h/24 aux États-Unis et au Canada en composant le +1-414-671-6350.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à www.hatcocorp.com.

INTRODUCTION

Les grandes armoires de conservation Hatco Flav-R-Savor® sont conçues pour conserver des aliments préparés pendant de longues périodes tout en préservant la qualité d'un « produit frais ». L'armoire de conservation Hatco est le moyen idéal de conserver les aliments, car il régule la température de l'air.

Le schéma de flux d'air Flav-R-Savor est conçu pour maintenir une température constante dans l'armoire sans assécher les aliments. La commande précise de la température forme une « couverture » autour des aliments. Le débit d'air permet à l'armoire de retrouver rapidement sa température initiale après l'ouverture et la fermeture de la porte.

Les grandes armoires de conservation Flav-R-Savor ont fait l'objet de nombreuses recherches et de tests sur le terrain. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour une durabilité maximale, une apparence attractive et des performances optimales. Chaque appareil est soigneusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel fournit des instructions concernant l'installation, la sécurité et le fonctionnement de la grande armoire de conservation Flav-R-Savor. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation, de sécurité et de fonctionnement contenues dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

AVIS

AVIS est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.

NOTA: Reportez-vous aux tableaux d'identification des symboles au dos de ce manuel pour les définitions des symboles pouvant apparaître dans ce manuel.



Lisez l'information de sécurité importante suivante avant d'utiliser cet équipement pour éviter des dommages ou la mort sérieux et pour éviter d'endommager l'équipement ou la propriété.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Branchez l'unité à une prise correctement reliée à la terre et possédant le voltage, la dimension et la configuration adéquats. Si la fiche et la prise ne correspondent pas, contactez un électricien qualifié afin de déterminer et d'installer une prise électrique possédant la taille et la tension adéquate.
- Mettez l'unité hors tension depuis l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, tout réglage ou tout entretien.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placer l'appareil à l'intérieur à une température ambiante de 21°C minimum.
- Ne tirez pas l'unité par le cordon d'alimentation.
- Interrompez l'utilisation de l'unité si le cordon d'alimentation est effiloché ou usé.
- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer un cordon d'alimentation. Celui-ci devra être remplacé par Hatco, un agent de service agréé par Hatco ou une personne possédant des qualifications similaires.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

Cet appareil doit uniquement être réparé par un personnel qualifié. Toute réparation par un personnel non qualifié peut entraîner une électrocution et des brûlures.

DANGER D'INCENDIE : Placez l'unité à au moins 25 mm (1") des murs combustibles et des produits. Si les distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou combustion peut avoir lieu.

N'utiliser que des lampes chauffantes qui sont spécifiquement conçues pour des zones de conservation alimentaire. La casse de lampes chauffantes non spécifiquement protégées pourrait engendrer des lésions corporelles et/ou une contamination de la nourriture.

Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés à l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Assurez-vous que les enfants sont bien surveillés et tenez-les à l'écart de l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

⚠ ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE : Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.

Placez l'unité à un emplacement pratique d'utilisation. L'emplacement doit être horizontal pour éviter que l'appareil ou son contenu ne tombent accidentellement, et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

L'unité doit rester droite durant son transport. Si cette consigne n'est pas respectée, des dommages corporels ou matériels pourraient survenir.

AVIS

Ne couchez pas l'unité sur le côté comportant le panneau de commande. L'unité pourrait être endommagée.

Utiliser uniquement des produits nettoyants non abrasifs. Les produits nettoyants abrasifs peuvent rayer la finition de l'appareil, ce qui altère son apparence et le rend plus susceptible d'accumuler la saleté.

Nettoyez l'appareil quotidiennement pour éviter les dysfonctionnements et assurer un fonctionnement sain.

AVIS

L'utilisation de produits chimiques agressifs tels que l'eau de javel, les produits nettoyants contenant de la javel, ou les produits de nettoyage pour les fours sont proscrits pour nettoyer l'appareil.

Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la circulation de l'air est trop forte. évitez les zones pouvant être soumises à des mouvements d'air ou à des courants d'air actifs (comme à proximité de ventilateurs d'échappement/ de hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).

DESCRIPTION DU MODÈLE

Tous les Modèles

Les grandes armoires de conservation Flav-R-Savor® sont faites en aluminium extrudé solide et en acier inoxydable et sont équipées d'une porte en verre trempé grande visibilité ainsi que de parties latérales en verre trempé également. L'extérieur de l'armoire est peint en gris brillant.

NOTA: Les armoires sont également disponibles en noir en option.

Les armoires sont également équipées d'ampoules incandescentes pour éclairer l'intérieur, d'une commande de température pour réguler la chaleur et d'un contrôleur de température qui indique la température de l'armoire.

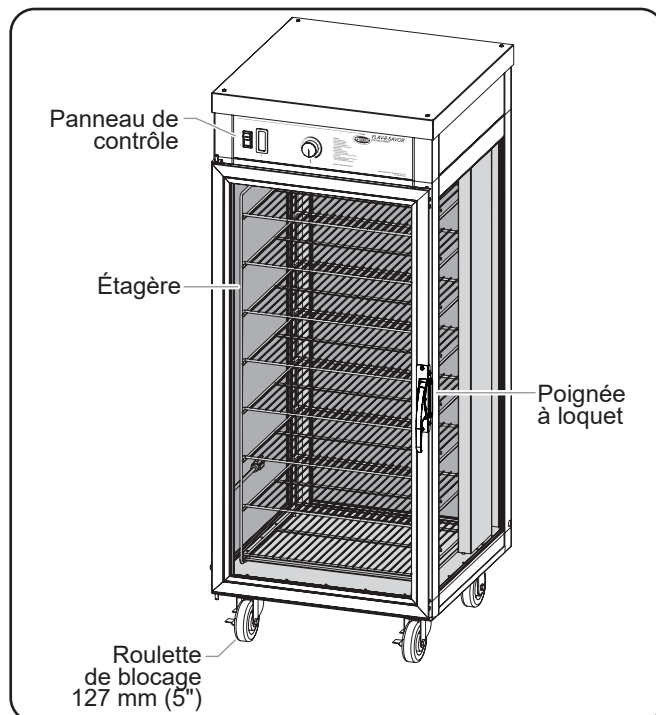
Les appareils sont dotés de huit étagères avec une distance de séparation de 127 mm (5") entre chaque, permettant d'accueillir un maximum de 16 boîtes à pizza ou de 8 pizzas emballées dans des sacs.

Modèles PFST-1X

Le PFST-1X est un modèle à porte unique. Les armoires sont également équipées de roulettes de blocage résistantes de 127 mm (5") pour un transport facilité.

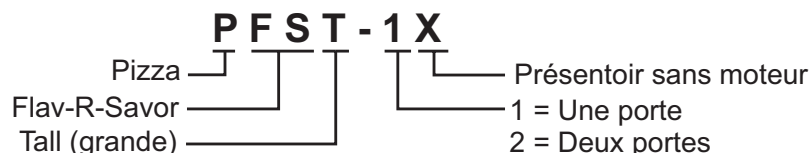
Modèles PFST-2X

Le PFST-2X est équipé de portes d'accès avant et arrière. Les armoires sont également équipées de roulettes de blocage résistantes de 127 mm (5") pour un transport facilité.



Modèles PFST-2X

DÉSIGNATION DU MODÈLE

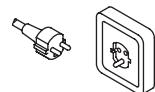


Configuration des fiches

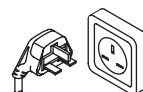
Un cordon de 1 826 mm (6') et une fiche d'alimentation peuvent être installés en usine, en option, pour certaines unités.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Brancher l'appareil sur une prise de courant avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise de courant de format et de tension corrects.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Configuration des fiches

NOTA: Prise non fournie par Hatco®.

NOTA: L'étiquette des caractéristiques du produit se situe sur la partie inférieure de l'appareil. Consultez l'étiquette pour connaître le numéro de série et les éléments de vérification de l'appareil électrique.

Tableau des valeurs nominales électriques

Modèle	Tension	Hertz	Intensité	Amps	Configuration de Fiches	Poids de l'appareil
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Dimensions

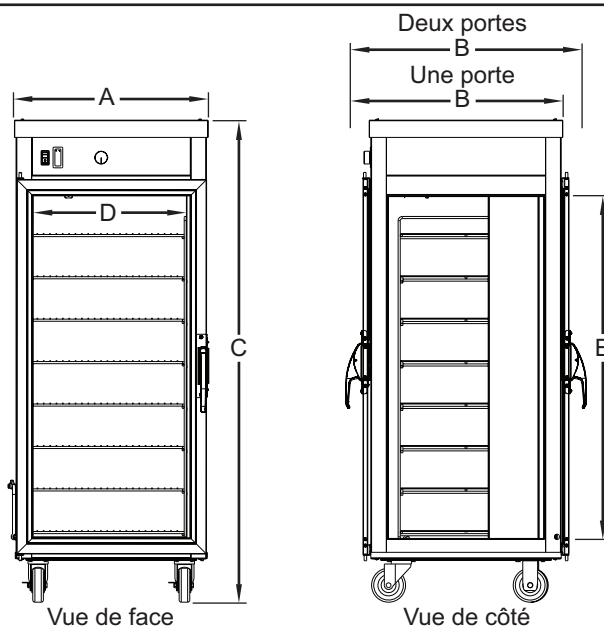
Modèle	Largeur (A)	Profondeur (B)	Hauteur (C)	Largeur de l'intérieur (D)	Hauteur de l'intérieur (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Dimensions de l'étagère:

470 L x 406 P x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Ouvertures de l'armoire:

476 L x 1026 H mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



Généralités

La plupart des composants des grandes armoires de conservation Flav-R-Savor® sont déjà assemblés lors de l'expédition. Veuillez à ne pas endommager l'appareil et les composants qu'il renferme lors du déballage du carton d'expédition.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : L'unité n'est pas étanche. Placez l'appareil à l'intérieur dans une zone dont la température ambiante est de 21°C (70°F) minimum.

DANGER D'INCENDIE: Placez l'unité à au moins 25 mm (1") des murs combustibles et des produits. Si les distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou combustion peut avoir lieu.

⚠ ATTENTION

Placez l'unité à un emplacement pratique d'utilisation. L'emplacement doit être horizontal pour éviter que l'appareil ou son contenu ne tombent accidentellement, et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

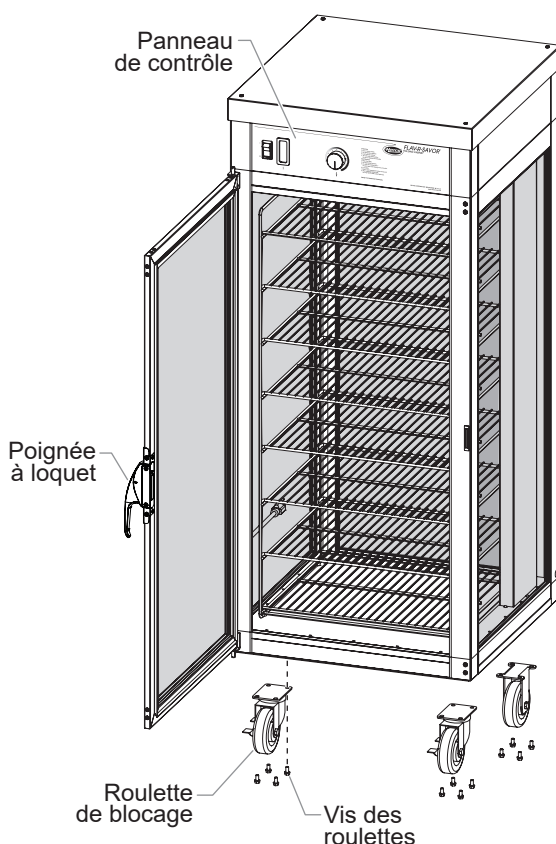
AVIS

Ne couchez pas l'appareil sur le côté comportant le panneau de commande. Cela pourrait endommager l'appareil.

1. Retirez l'appareil du carton. Cette étape nécessite deux personnes.

NOTA : Pour éviter des retards dans l'obtention de la couverture de la garantie, complétez l'enregistrement en ligne de votre garantie. Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE pour plus de détails.

2. Retirez le ruban, l'emballage de protection et le contenu de l'intérieur de l'appareil.
3. Disposez soigneusement l'appareil sur le côté et fixer les roulettes de verrouillage à l'aide du matériel de fixation fourni. Remettez l'unité dans sa position verticale.
4. Le placer à l'endroit désiré.
 - Placez l'appareil dans une zone où la température ambiante est toujours de 21°C (70°F) minimum. Évitez les zones situées dans les courants d'air (par exemple à proximité d'une porte extérieure, des ventilateurs d'échappement/hottes, des conduites de climatisation, etc.).
 - Veillez à ce que le sol soit plat et assez résistant pour supporter le poids de l'unité et des produits alimentaires.



Installation des grandes armoires de conservation Flav-R-Savor

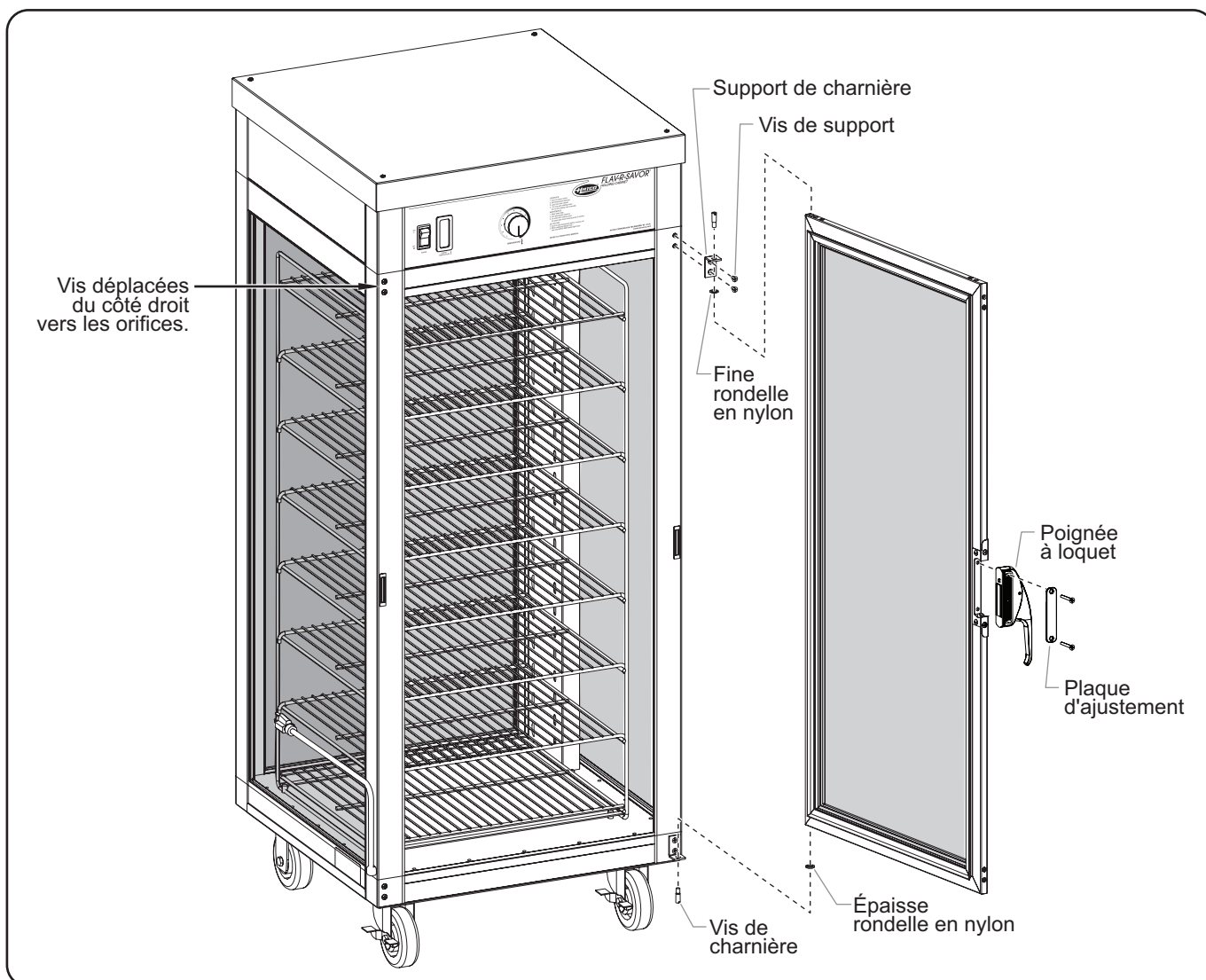
Inversion de la Porte d'accès

Les portes sont livrées fixées à gauche de l'armoire et s'ouvrent par la droite. Suivez la procédure suivante pour inverser la porte d'accès (ouverture par la gauche).

1. Retirez la vis de charnière supérieure. Assurez-vous de localiser la rondelle supérieure en nylon et de la mettre en lieu sûr.
2. Basculez la porte vers vous (en l'éloignant de l'armoire) et soulevez-la délicatement afin de désolidariser l'ensemble contenant le support de charnière du bas. Retirez la rondelle inférieure en nylon.
3. Réinstallez la vis de charnière que vous aviez retirée à l'étape 1.
4. Retirez les vis du support qui permettent de fixer chaque support de charnière à l'armoire.
5. Retirez les vis d'obturation des orifices du côté droit de l'armoire et introduisez-les dans les orifices du côté gauche.
6. Faites pivoter la porte à 180°.
7. Retirez la vis de charnière de l'extrémité de la porte désormais en haut.
8. Positionnez la structure de la porte dans le support de charnière inférieur tout en maintenant l'épaisse rondelle en nylon sur la vis de charnière inférieure.

NOTA: Les rondelles en nylon doivent être installées entre la porte et les supports de charnière.

9. Basculez la porte vers l'armoire et alignez le haut de la porte sur le support de charnière. Réinstallez la vis de charnière supérieure dans le support de charnière, dans la fine rondelle en nylon et dans la partie supérieure de la porte. Serrez fermement.
10. Retirez la poignée verrouillée et la plaque d'ajustement en dévissant les deux vis.
11. Faites pivoter la poignée de 180° de façon à ce qu'elle soit orientée vers le bas.
12. Replacez la plaque d'ajustement sur la poignée verrouillée.
13. Fixez la poignée verrouillée et la plaque d'ajustement à la porte à l'aide des deux vis.



Inversion de la porte d'accès (vue du PFST-1X)

Généralités

Utilisez les informations et les procédures suivantes pour faire fonctionner l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire tous les messages de sécurité de la section Consignes de sécurité importantes avant d'utiliser ce matériel.

Mise en service

1. Branchez l'appareil dans une prise électrique avec mise à la terre, configuration et tension correctes. Consultez la section SPÉCIFICATIONS de ce manuel pour avoir plus d'informations.
2. Mettez l'interrupteur I/O (marche/arrêt) en position I (marche).

⚠ ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE : Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.

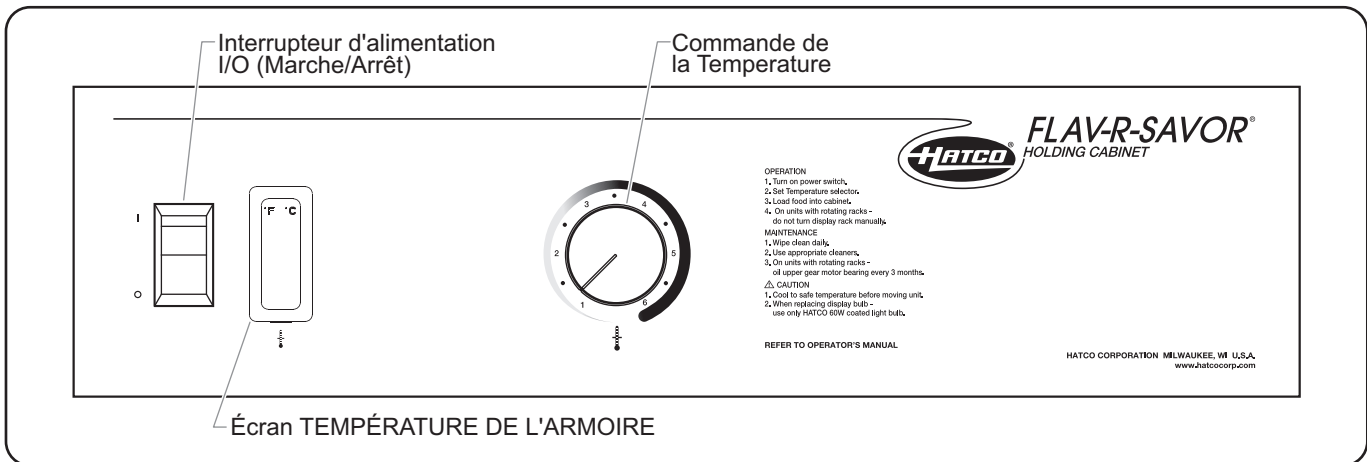
3. Tourner le thermostat sur le réglage de température désiré.

NOTA: Les réglages de température varieront selon la consistance et la composition des produits. L'indicateur de la température de l'armoire affiche le point ayant la température la plus basse dans l'armoire et non la température de l'aliment.

4. Laisser s'écouler 30 minutes pour que l'appareil atteigne la température de fonctionnement.

Arrêt

1. Placez l'interrupteur I/O (marche/arrêt) sur la position O (Arrêt).
2. Laissez l'appareil refroidir et suivez la procédure de « Nettoyage quotidien » figurant dans la section ENTRETIEN.



Panneau de Contrôle

Généralités

Les armoires de conservation Flav-R-Savor® sont conçues pour durer longtemps et offrir des performances maximales tout en nécessitant très peu d'entretien.

AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Mettez l'unité hors tension depuis l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, tout réglage ou tout entretien.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- Ne nettoyez pas l'appareil tant qu'il est branché ou chaud.
- Ne nettoyez pas l'appareil à la vapeur et n'utilisez pas de l'eau en quantité excessive.
- L'appareil n'est pas conçu pour résister aux jets sous pression. N'utilisez pas de pulvérisation de jets nettoyants pour nettoyer l'appareil.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco® d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

Nettoyage quotidien

Pour préserver les finitions de l'appareil, suivez quotidiennement les procédures de nettoyage suivantes.

AVIS

Utiliser uniquement des produits nettoyants non abrasifs. Les produits nettoyants abrasifs peuvent rayer la finition de l'appareil, ce qui altère son apparence et le rend plus susceptible d'accumuler la saleté.

L'utilisation de produits chimiques agressifs tels que l'eau de javel, les produits nettoyants contenant de la javel, ou les produits de nettoyage pour les fours sont proscrits pour nettoyer l'appareil.

1. Mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation et laisser refroidir l'appareil.
2. Retirez et lavez tous les bacs à aliments si cela est nécessaire.
3. Essuyez les surfaces métalliques intérieures et extérieures à l'aide d'un chiffon propre humide. Les tâches persistantes pourront être retirées à l'aide d'un détergent efficace et non-abrasif. Nettoyez les zones difficiles d'accès à l'aide d'une petite brosse et de savon doux.
4. Nettoyez la vitre à l'aide d'un produit à vitres et d'un chiffon doux et humide ou d'une serviette en papier.
5. Nettoyez et désinfectez les étagères en utilisant un tissu propre et humide, et un désinfectant agréé pour les surfaces en contact avec des aliments.
6. Essuyez toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon sec non abrasif.

Remplacer un tube d'éclairage

AVERTISSEMENT

N'utiliser que des lampes chauffantes qui sont spécifiquement conçues pour des zones de conservation alimentaire. La casse de lampes chauffantes non spécifiquement protégées pourrait engendrer des lésions corporelles et/ou une contamination de la nourriture.

L'éclairage de la vitrine se compose d'ampoules incandescentes qui éclairent la zone de chauffage. Chaque ampoule est recouverte d'un enduit spécial pour éviter toute blessure et toute contamination des éléments en cas de casse.

1. Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil refroidir.
2. Dévissez l'ampoule de l'appareil, et remplacez-la par une nouvelle ampoule incandescente avec un enduit spécial.

NOTA: Les ampoules lumineuses résistantes aux chocs d'Hatco répondent aux standards pour la conservation de la nourriture et des zones d'étalage. Pour les utilisations avec une tension de 220, 240, 220/230, et 230/240 V, utilisez les références Hatco 02.30.058.00.

⚠ AVERTISSEMENT

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Mettez l'unité hors tension depuis l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, tout réglage ou tout entretien.

Symptômes	Causes Probables	Action Correctrice
Une ou plusieurs ampoule(s) de la vitrine ne fonctionne(nt) pas.	Ampoule incandescente desserrée ou défectueuse.	Serrez ou remplacez l'ampoule incandescente. Consultez la partie MAINTENANCE pour la référence des ampoules.
	Interrupteur I/O (marche/arrêt) sur la position O (arrêt).	Placer l'interrupteur I/O (marche/arrêt) sur la position I (marche).
L'appareil fonctionne, mais l'air ne circule pas dans la vitrine.	Le moteur du ventilateur est défectueux.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco®.
	Tension incorrecte fournie à l'appareil.	
Absence de chaleur ou de lumière.	Pas d'alimentation au niveau de l'appareil.	Vérifier la prise électrique et vérifier que l'alimentation électrique correspond aux spécifications de l'appareil. Si la prise ne fonctionne pas, vérifier le disjoncteur et le réinitialiser, ou brancher l'appareil sur une prise différente.
	Les branchements du cordon d'alimentation sont desserrés ou débranchés.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.
	Le cordon d'alimentation est endommagé.	
	Interrupteur I/O (marche/arrêt) défectueux.	
Appareil pas assez chaud.	La limite de sécurité est enclenchée ou ouverte.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.
	Tension incorrecte fournie à l'élément de chauffage.	
	Le moteur du ventilateur ne fonctionne pas.	Vérifiez le moteur du ventilateur : voir le cas « L'appareil fonctionne, mais l'air ne circule pas dans l'armoire. »
	L'/les élément(s) de chauffage à air est/sont défectueux.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco.
	Le thermostat est réglé trop bas.	Montez le thermostat.

Vous avez des questions en ce qui concerne les pannes?

Si le problème persiste, veuillez contacter l'agence d'entretien agréée Hatco la plus proche ou Hatco pour obtenir une assistance. Pour trouver l'agence d'entretien la plus proche, rendez-vous sur le site Internet de Hatco (www.hatcocorp.com) et sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Find A Service Agent » (trouver un agent d'entretien); ou contactez l'équipe d'entretien et de pièces détachées de Hatco :

Numéro de téléphone: +1-414-671-6350

Courriel: support@hatcocorp.com

OPTIONS ET ACCESSOIRES

Finition avec une finition à la peinture en poudre noire

Les appareils sont proposés avec une finition à la peinture en poudre noire comme option.

Support à 8 étagères avec une finition à la peinture en poudre blanche

Le support à 8 étagères est proposé avec une finition à la peinture en poudre blanche comme accessoire.

Supports d'enseigne rabattables

Les supports d'enseigne rabattables sont proposés comme option d'usine.

Emplacements du cordon d'alimentation

Les appareils peuvent être fournis depuis l'usine avec le cordon d'alimentation placé sur le côté arrière droit ou dans le coin arrière gauche avec un cache protecteur de câble.

GARANTIE, RECOURS EXCLUSIF :

Hatco Corporation (le Vendeur) garantit que les produits qu'elle fabrique (les Produits) seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales et lorsqu'ils sont stockés, entretenus et installés en stricte conformité avec les recommandations de l'usine. La seule obligation du vendeur envers la personne ou l'entité qui achète les Produits directement auprès du Vendeur (le Client) dans le cadre de cette garantie est la réparation ou le remplacement par le Vendeur ou un organisme de service autorisé par le Vendeur, à la discrétion du Vendeur, de tout Produit ou de toute pièce de celui-ci jugés défectueux par le Vendeur après examen, pendant : (i) la Durée de la garantie à compter de la date d'expédition par le Vendeur ou (ii) la Durée de la garantie à compter de la date d'enregistrement du Produit conformément aux instructions écrites du Vendeur ; la durée la plus longue s'appliquant. La « Durée de la garantie » désigne une période de dix-huit (18) mois ou les périodes indiquées ci-dessous pour des composants particuliers du Produit. Le crédit pour les Produits ou les pièces retournés avec l'autorisation écrite préalable du Vendeur sera soumis aux conditions indiquées sur le formulaire d'autorisation de retour de matériel du Vendeur. AUCUN CRÉDIT NE SERA ACCORDÉ POUR LES PRODUITS OU LES PIÈCES RETOURNÉS SANS AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE DU VENDEUR. Les frais engagés par le Client pour retourner, remplacer ou retirer les Produits ne seront pas remboursés par le Vendeur. Si le défaut est couvert par la garantie limitée, les Produits seront réparés ou remplacés et retournés au Client, et les frais de retour seront payés par le Vendeur. La réparation ou le remplacement prévus dans les présentes est le recours exclusif du Client. Toute utilisation inappropriée, modification, réparation, altération, mauvaise application, installation incorrecte, application d'une tension inappropriée ou toute autre action ou inaction par le Client ou d'autres personnes (y compris l'utilisation de tout organisme de service non autorisé) qui, selon le seul jugement du Vendeur, affecte négativement le Produit annule cette garantie. La garantie expressément prévue dans les présentes ne peut être réclamée que par le Client et non par les clients du Client ou d'autres utilisateurs des Produits ; cependant, si le Client est un revendeur d'équipement autorisé par le Vendeur, le Client peut attribuer la garantie aux clients du Client, sous réserve de toutes les limitations des présentes Conditions, et dans ce cas, la garantie sera exclusivement contrôlée par le Vendeur conformément aux présentes Conditions. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE.

Garantie de deux (2) ans pour les pièces :

Éléments des grille-pains à convoyeur (enveloppe métallique)
 Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
 Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
 Éléments des chauffe-plats (enveloppe métallique)
 Éléments des vitrines chauffantes (enveloppe métallique, air chauffant)
 Éléments des armoires de conservation (enveloppe métallique, air chauffant)
 Éléments de puits chauffants — séries HW, HWB et HWBI (enveloppe métallique)
 Cuisinières à induction
 Réchauds à induction

Garantie de cinq (5) ans pour les pièces :

Cuves 3CS et FR

Garantie de dix (10) ans pour les pièces :

Cuves des réchauffeurs électriques
 Cuves des réchauffeurs à gaz

Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :

Pièces de rechange

Nonobstant toute disposition contraire des présentes, la garantie limitée des présentes ne couvrira pas, à la seule discrétion du vendeur, les éléments suivants, mais sans s'y limiter : ampoules à incandescence enduites, éclairages fluorescents, ampoules de lampe chauffante, ampoules halogènes enduites, ampoules de lampe chauffante halogène, ampoules au xénon, tubes de lumière DEL, composants en verre et fusibles ; défaillance du Produit au niveau de la cuve du réchauffeur, de l'échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou de tout autre équipement de chauffage de l'eau causée par la formation de calcaire, l'accumulation de sédiments, une attaque chimique ou le gel.

INSTRUCTIONS D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE :

L'enregistrement du produit doit être soumis dans les 90 jours à compter de la date d'expédition de notre usine pour bénéficier d'une couverture supplémentaire. L'enregistrement peut être soumis par le biais du formulaire sur le site Web du Vendeur, par le biais du formulaire accessible grâce au code QR sur le Produit (le cas échéant) ou en appelant le service client en fournissant les informations requises au : **+1 414 671 6350**.

CLAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ :

LE VENDEUR NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU DÉTERMINÉS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES MANQUES À GAGNER, LES COÛTS DES PRODUITS DE SUBSTITUTION OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE LES PRODUITS SOIENT INCORPORÉS DANS D'AUTRES PRODUITS OU EN DEVIENNENT DES COMPOSANTS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, FONDÉE SUR UNE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE) OU AUTREMENT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UN TORT OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, ET INDÉPENDAMMENT DE TOUT CONSEIL OU REPRÉSENTATION QUI AURAIENT PU ÊTRE DONNÉS PAR LE VENDEUR CONCERNANT LA VENTE, L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, MÊME SI LE VENDEUR EST CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE DU VENDEUR DÉCOULANT DE CE CONTRAT OU LIÉE À CELUI-CI NE DÉPASSERA LES MONTANTS TOTAUX PAYÉS AU VENDEUR PAR LE CLIENT POUR LES PRODUITS DANS LA PÉRIODE DE TROIS (3) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À UNE RÉCLAMATION DU CLIENT. LES LIMITATIONS ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES CONCERNANT LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR SONT VALABLES ET EXÉCUTOIRES NONOBTANT UN MANQUEMENT À L'OBJECTIF PRINCIPAL DU RECOURS LIMITÉ SPÉCIFIÉ DANS CES CONDITIONS.

Le vendeur se réserve le droit de mettre à jour ces conditions à tout moment, à sa seule discrétion, qui deviennent obligatoires à la date de publication. Pour la version la plus récente de nos conditions de vente complètes, consultez notre site Web à l'adresse : **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

La garantie sur l'unité est d'un an à partir de la date d'achat ou de 18 mois à partir de la date d'expédition de Hatco®, selon la première échéance.

En cas de problème avec l'unité durant la période de garantie, procéder comme suit:

Contacter un Revendeur Hatco

Se tenir prêt à lui fournir les informations suivantes pour garantir un traitement rapide:

- Modèle
- Numéro de Série (situé sur l'appareil)
- Problème Spécifique
- Date d'achat
- Nom de l'entreprise
- Adresse d'expédition
- Nom de la Personne à Contacter et Téléphone

Le revendeur Hatco procédera comme suit :

- Fournira les pièces détachées requises
- Enverra la demande de réparation sous garantie à Hatco pour traitement

Problèmes non liés à la garantie

En cas de problème hors garantie exigeant une assistance, contactez le centre de SAV agréé par Hatco le plus proche.

Pour trouver le centre de SAV le plus proche :

- allez sur notre site Web www.hatcocorp.com, sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Find A Service Agent » (Trouver un agent d'entretien)
- appelez le SAV Hatco au +1-414-671-6350
- envoyez un courriel au SAV Hatco à : **support@hatcocorp.com**

Wichtige Informationen für den Benutzer	35
Einleitung	35
Wichtige Sicherheitshinweise	36
Modellbezeichnung	37
Modellbeschreibung	37
Technische Daten	38
Steckerkonfigurationen.....	38
Tabelle der elektrischen Anschlüsse.....	38
Abmessungen.....	38
Aufstellen des Gerät	39
Allgemeines.....	39
Umsetzen der Zugangstür.....	40

Betrieb	41
Allgemeines.....	41
Wartung	42
Allgemeines.....	42
Tägliche Reinigung.....	42
Austauschen einer Leuchte in der Auslage.....	42
Richtlinien zur Störungsbeseitigung	43
Optionen und Zubehör	43
Internationale Beschränkte Garantie	44
Hinweise zur Garantieleistung	45

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Schreiben Sie die Modellbezeichnung, die Seriennummer (die Plakette mit den Spezifikationen befindet sich an der Deckenplatte im Gerät), die Spannung und das Kaufdatum in die folgenden Zeilen. Haben Sie bitte diese Information zur Hand, wenn Sie Hatco wegen einer Service-Unterstützung anrufen.

Modellbezeichnung

Seriennummer

Spannung

Kaufdatum

Registrieren Sie Ihr Gerät!

Wenn Sie die Online-Garantieregistrierung ausfüllen, vermeidet das Verzögerungen beim Erhalt der Garantiedeckung. Besuchen Sie die Hatco-Webseite unter www.hatcocorp.com an, wählen Sie das **Support** (Support) Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Warranty" (Garantie).

Geschäftszeiten: 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr Central Time (CT)

(im Sommer: Juni bis September –
7.00 Uhr bis 17.00 Uhr Montag bis
Donnerstag
7.00 Uhr bis 16.00 Uhr Freitag)

Telefon: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.hatcocorp.com.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt und seine elektronischen Komponenten nicht zusammen mit anderem Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Um Schädigungen der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch eine unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, sollten Sie es einer fachgerechten Entsorgung zuführen, um die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie dieses Produkt und seine elektronischen Komponenten entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte beim Händler, bei dem Sie es erworben haben, welche Möglichkeiten zu einer umweltfreundlichen Entsorgung bestehen.

EINLEITUNG

Die hohe Speisenvitrine Hatco Flav-R-Savor® dient zur Warmhaltung von Speisen über einen längeren Zeitraum, sodass diese stets wie „frisch zubereitet“ schmecken. Speisenvitrinen von Hatco bieten die beste Umgebung für Lebensmittel, da die Lufttemperatur geregelt wird.

Die Luftzirkulation des Flav-R-Savor ist so konzipiert, dass die Temperatur in der Vitrine konstant bleibt, ohne dass die Lebensmittel austrocknen. Die präzise Wärmesteuerung erzeugt eine Art „Deckeneffekt“ um die Speisen. Der Luftstrom ermöglicht es, die Temperatur nach dem Öffnen und Schließen der Tür schnell wieder auf das Ausgangsniveau zu bringen.

Die hohe Speisenvitrine Flav-R-Savor ist das Ergebnis umfangreicher Forschung und praktischer Tests. Die verwendeten Materialien wurden ausgewählt, um eine lange Lebensdauer, eine attraktive Erscheinung und eine optimale Leistung zu erzielen. Jedes Gerät wird vor der Auslieferung gründlich überprüft und getestet.

Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Aufstellung, Sicherheit und Bedienung der hohen Speisenvitrine Flav-R-Savor. Es wird empfohlen, vor Aufbau und Inbetriebnahme eines Geräts die Anweisungen zur Aufstellung, Sicherheit und Bedienung in diesem Handbuch sorgfältig zu lesen.

Sicherheitshinweise sind in diesem Handbuch durch ein Warnsymbol mit den folgenden Signalwörtern gekennzeichnet:

⚠️ WARNUNG

WARNUNG bedeutet, dass eine Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen besteht, wenn die Situation nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT bedeutet, dass eine Gefahr leichter oder mittelschwerer Verletzungen besteht, wenn die Situation nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS bedeutet, dass eine Gefahr von Geräte- oder Sachschäden besteht.

ANMERKUNG: In den Tabellen zur Identifizierung von Symbolen auf der Rückseite dieses Handbuchs finden Sie Definitionen der Symbole, die in diesem Handbuch erscheinen können.



Vor der Anwendung dieser Ausrüstung lesen Sie die folgenden wichtigen Sicherheitsinformationen, um ernste Verletzung oder Tod zu vermeiden und Schaden der Ausrüstung oder des Eigentums zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS:

- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung, Größe und Steckerkonfiguration angeschlossen werden. Wenn Stecker und Steckdose nicht übereinstimmen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Netzspannung und Steckerart zu ermitteln und die korrekte Steckdose zu installieren.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.
- Tauchen Sie das Gerät **NICHT** in Wasser und reinigen Sie das Gerät **NICHT** mit übermäßig viel Wasser. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Es darf nicht betrieben werden, wenn es in Wasser getaucht oder mit übermäßig viel Wasser gereinigt wurde.
- Das Gerät ist nicht witterungsfest. Stellen Sie das Gerät in einem Raum an einer Stelle auf, an der die Umgebungstemperatur mindestens 21°C beträgt.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es sich im Betrieb befindet oder heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf oder übermäßig viel Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht für direktes Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Es darf nicht mit einem Sprühstrahl gereinigt werden.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel durchgescheuert oder abgenutzt ist.
- Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Netzkabel zu reparieren oder zu ersetzen. Das Kabel muss durch Hatco®, einen autorisierten Servicebetrieb oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
- Reparaturen am das Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Von unqualifiziertem Personal durchgeführte Reparaturen können zu Elektroschocks oder Verbrennungen führen.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Verwenden Sie bei der Reparatur von Hatco Geräten ausschließlich Hatco Ersatzteile. Wenn Sie keine Original-Hatco-Ersatzteile verwenden, werden alle Garantien ungültig und Sie setzen die Bediener der Geräte möglicherweise gefährlichen elektrischen Spannungen aus, welche zu Stromschlag oder Verbrennungen führen können. Original-Hatco-Ersatzteile sind für den sicheren Betrieb unter den gegebenen Einsatzbedingungen ausgelegt. Manche Ersatzteile anderer Hersteller oder Nachbauteile verfügen nicht über die geforderten Eigenschaften und funktionieren nicht sicher in Hatco Geräten.

BRANDGEFAHR: Stellen Sie das Gerät mit mindestens 25 mm Abstand zu entflammaren Wänden oder Materialien auf. Wenn dieser Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird, können Verfärbungen entstehen und brennbare Stoffe können sich entzünden.

Verwenden Sie nur Wärmelampen, die speziell für Bereiche bestimmt sind, an denen Speisen bereitgehalten werden. Zu Bruch gehende Wärmelampen ohne Spezialschutz könnten zu Verletzungen von Personen und zur Kontamination der Speisen führen.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen. Für eine ordnungsgemäße Beaufsichtigung von Kindern sorgen und diese von dem Gerät fern halten.

Sicherstellen, dass alle Bediener im sicheren und fachgerechten Gebrauch des Geräts geschult sind.

Falls eine Reparatur dieses Geräts erforderlich sein sollte, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Hatco® Servicebetrieb oder an die Hatco Serviceabteilung unter +1-414-671-6350.

⚠️ VORSICHT

VERBRENNUNGSGEFAHR: Einige Außenflächen des Geräts werden heiß. Beim Berühren dieser Flächen Vorsicht walten lassen.

⚠ VORSICHT

Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der leicht zugänglich ist. Der Standort sollte eben sein, damit das Gerät oder sein Inhalt nicht versehentlich umfallen können, und stabil genug, um das Gewicht des Geräts mit Inhalt zu tragen.

Transportieren Sie das Gerät nur in aufrechter Position. Fehlendes Sichern kann zu Schäden am Gerät oder Personenschäden führen.

HINWEIS

Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, an der sich das Bedienfeld befindet. Dies kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

Verwenden Sie nur nichtscheuernde Reinigungsmittel. Scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche des Geräts verkratzen und es damit unansehnlich und anfällig für das Festsetzen von Verunreinigungen machen.

HINWEIS

Verwenden Sie zum Reinigen des Reinigen Sie das Gerät täglich, um Fehlfunktionen zu vermeiden und hygienisch sauberen Betrieb beizubehalten.

Geräts keine scharfen Chemikalien wie Bleichmittel, bleichmittelhaltige Reiniger oder Ofenreiniger.

Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, in denen es übermäßigem Luftzug ausgesetzt ist. Vermeiden Sie Bereiche, in denen aktive Luftbewegungen oder -ströme auftreten (z. B. in der Nähe von Abluftgebläsen bzw. Abzugshauben, Klimakanälen und Außentüren).

MODELLBESCHREIBUNG

Alle Modelle

Die hohen Speisenvitrinen Flav-R-Savor® sind aus robustem stranggepresstem Aluminium und Edelstahl hergestellt und bieten eine Tür aus Hartglas mit voller Ansicht und verriegelbarem Griff sowie Seitenplatten aus Hartglas.

ANMERKUNG: Die Vitrinen sind auch in Schwarz als Option ab Werk verfügbar.

Die Vitrinen verfügen zusätzlich über Glühlampen zur Beleuchtung des Innenraums der Vitrine, einem Temperaturregler zum Einstellen der Wärme sowie einer Temperaturüberwachung zur Anzeige der Vitrinentemperatur.

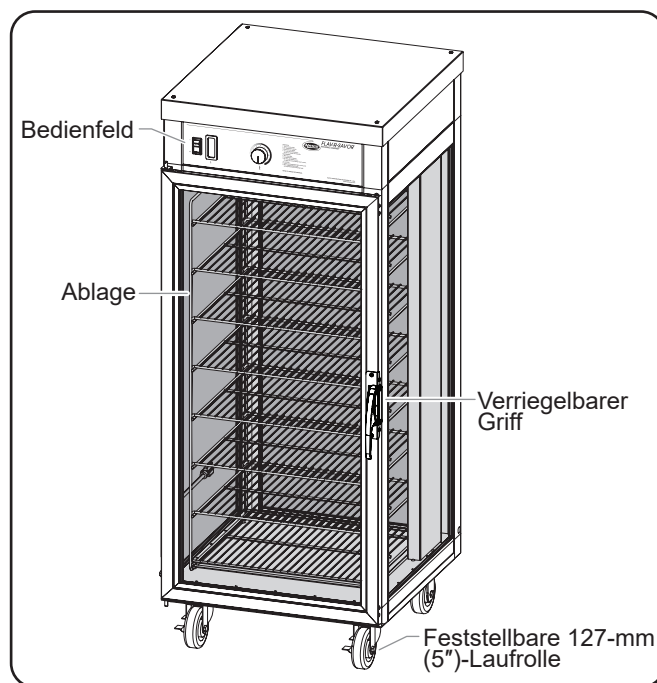
Die Geräte bieten ein Gestell mit acht Ablagen mit einer mittleren Höhe von 127 mm (5"), die Platz für bis zu 16 Pizzakartons oder acht eingepackte Pizzen bietet.

Modell PFST-1X

Das PFST-1X ist ein Modell mit einer Tür. Die Vitrinen verfügen über robuste feststellbare 127-mm (5")-Laufrollen für einfache Beweglichkeit.

Modell PFST-2X

Das PFST-2X ist mit vorderen und hinteren Zugangstüren ausgestattet. Die Vitrinen verfügen über robuste feststellbare 127-mm (5")-Laufrollen für einfache Beweglichkeit.



Modell PFST-2X

MODELLBEZEICHNUNG

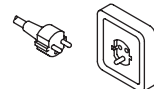


Steckerkonfigurationen

Geräte werden werkseitig mit einem Netzkabel mit angebrachtem Stecker ausgerüstet. Die gelieferten Stecker entsprechen der jeweiligen Anwendung.



GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung, Größe und Steckerkonfiguration angeschlossen werden. Wenn Stecker und Steckdose nicht übereinstimmen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Netzspannung und Steckerart zu ermitteln und die korrekte Steckdose zu installieren.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Steckerkonfigurationen

ANMERKUNG: Die Steckdose wird nicht von Hatco® bereitgestellt.

ANMERKUNG: Die Plakette mit den Spezifikationen befindet sich an der Deckenplatte im Gerät. Das Typenschild enthält die Seriennummer sowie sämtliche elektrischen Angaben.

Tabelle Der Elektrischen Anschlüsse

Modell	Spannung	Hertz	Watts	Ampere	Steckerkonfiguration	Gerätengewicht
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Abmessungen

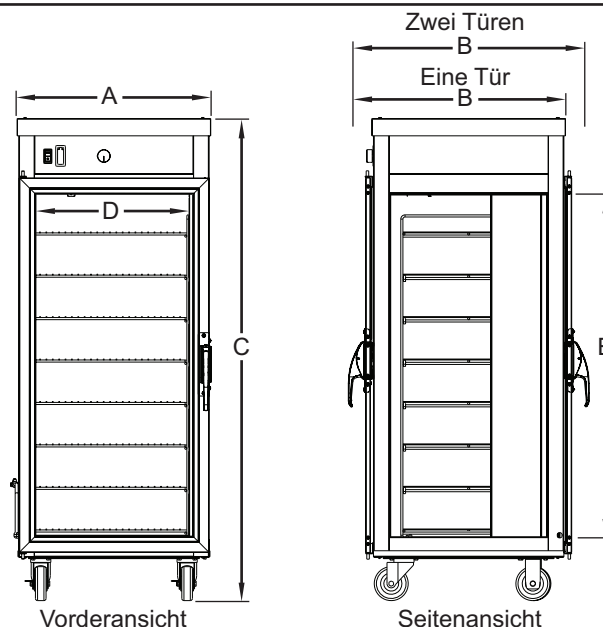
Modell	Breite (A)	Tiefe (B)	Höhe (C)	Innenbreite (D)	Innenhöhe (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Abmessungen der Ablage:

470 W x 406 D x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Vitrinenöffnung:

476 W x 1026 D mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



Allgemeines

Flav-R-Savor® werden mit den meisten Komponenten vormontiert geliefert. Packen Sie den Inhalt des Versandkartons vorsichtig aus, um eine Beschädigung des Geräts und der enthaltenen Komponenten zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Das Gerät ist nicht witterungsfest. Stellen Sie das Gerät in einem Raum an einer Stelle auf, an der die Umgebungstemperatur mindestens 21°C beträgt.

BRANDGEFAHR: Stellen Sie das Gerät mit mindestens 25 mm Abstand zu entflammenden Wänden oder Materialien auf. Wenn dieser Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird, können Verfärbungen entstehen und brennbare Stoffe können sich entzünden.

⚠️ VORSICHT

Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der leicht zugänglich ist. Der Standort sollte eben sein, damit das Gerät oder sein Inhalt nicht versehentlich umfallen können, und stabil genug, um das Gewicht des Geräts mit Inhalt zu tragen.

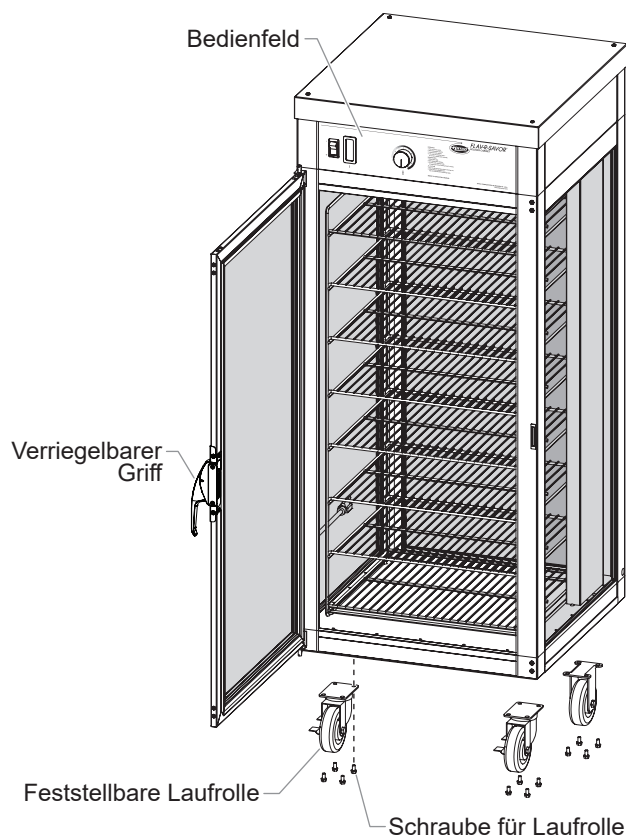
HINWEIS

Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, an der sich das Bedienfeld befindet. Dies kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

1. Nehmen Sie das Gerät aus dem Versandbehälter.
2. Entfernen Sie Klebeband und Schutzfolien von allen Oberflächen des Geräts.

ANMERKUNG: Registrieren Sie sich online für die Garantie, damit keine Verzögerung bei der Garantie entsteht. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt WICHTIGE BESITZERINFORMATIONEN.

3. Legen Sie das Gerät vorsichtig auf die Seite, und befestigen Sie die feststellbaren Laufrollen mit dem bereitgestellten Befestigungsmaterial. Stellen Sie das Gerät wieder aufrecht hin.
4. Stellen Sie das Gerät am gewünschten Ort auf.
 - Das Gerät in einem Bereich mit konstanter Umgebungslufttemperatur (mindestens 21°C [70°F]) anbringen. Bereiche, die aktiven Luftbewegungen oder -strömen ausgesetzt sind (z. B. in der Nähe von Gebläsen/ Lüftern und Klimatisierungsrohren) sind zu meiden.
 - Vergewissern Sie sich, dass der Fußboden eben und stabil genug ist, um das Gewicht des Geräts und der Lebensmittel zu tragen.



Installieren der hohen Speisenvitrinen Flav-R-Savor

Umsetzen der Zugangstür

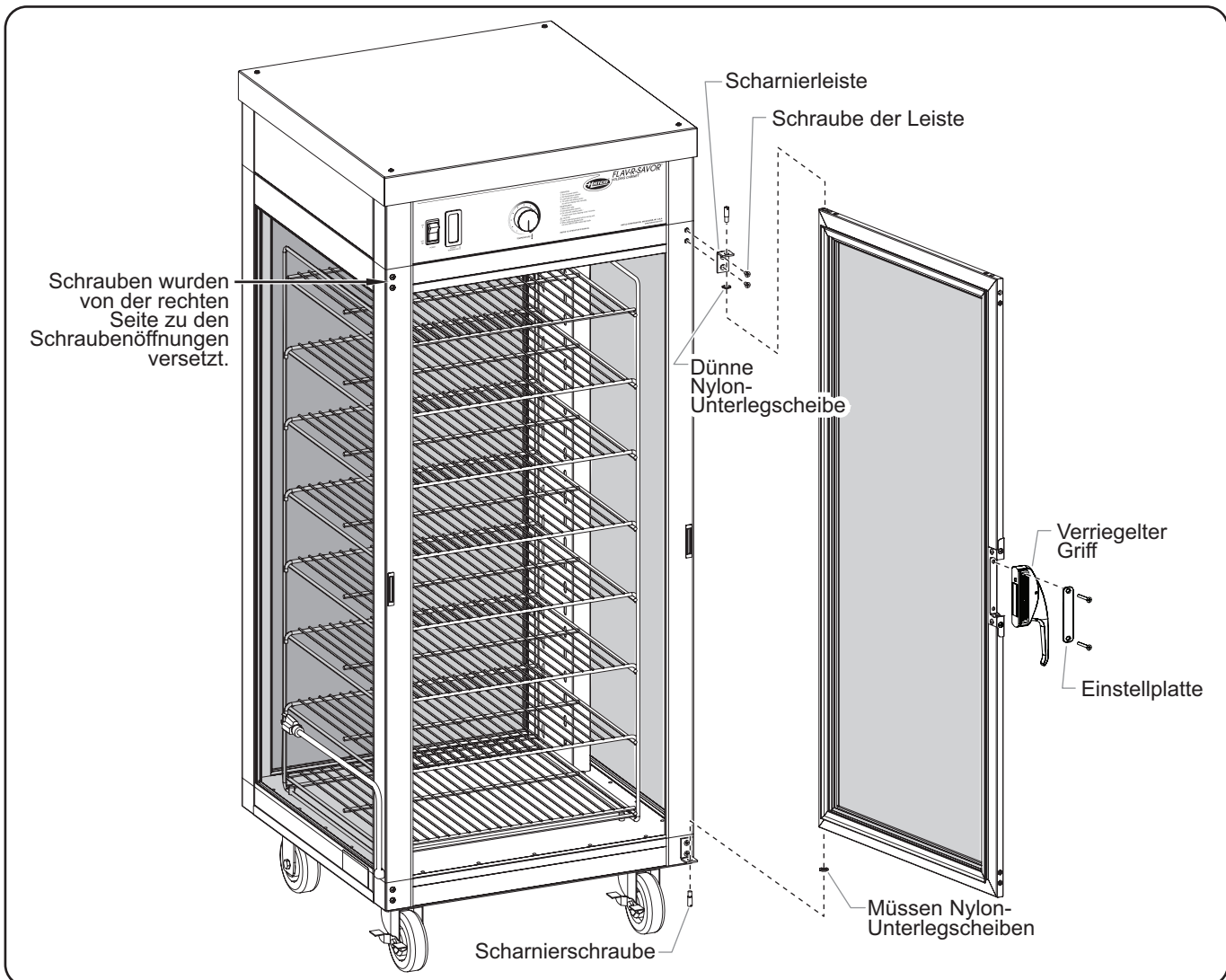
Die Türen sind werkseitig auf der linken Seite der Vitrine montiert und öffnen sich von rechts. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Tür umzusetzen, damit sich von links öffnet.

1. Entfernen Sie die obere Scharnierschraube. Suchen Sie die obere Nylon-Unterlegscheibe und bewahren Sie sie sicher auf.
2. Kippen Sie die Tür nach vorn (von der Vitrine weg), und heben Sie sie leicht an, um sie aus der unteren Scharnierleiste zu lösen. Entfernen Sie die untere Nylon-Unterlegscheibe.
3. Setzen Sie die im ersten Schritt entfernte Scharnierschraube wieder ein.
4. Entfernen Sie die Halterungsschrauben, mit denen die einzelnen Scharnierleisten an der Vitrine befestigt sind.
5. Entfernen Sie die Schrauben aus den Schraubenöffnungen an der rechten Seite der Vitrine und setzen Sie sie in die Schraubenöffnungen auf der linken Seite ein.
6. Drehen Sie die Tür um 180°.
7. Entfernen Sie die Scharnierschraube von dem Ende der Tür, das sich nun oben befindet.

8. Setzen Sie die Türbaugruppe in die untere Scharnierleiste ein. Halten Sie dabei die dicke Nylon-Unterlegscheibe an der unteren Scharnierschraube fest.

ANMERKUNG: Zwischen der Tür und den Scharnierleisten müssen Nylon-Unterlegscheiben eingesetzt werden.

9. Kippen/neigen Sie die Türbaugruppe zur Vitrine hin, und richten Sie die Oberkante der Tür an der Scharnierleiste aus. Setzen Sie die Schraube für das obere Türscharnier wieder durch die Scharnierleiste und die dünne Nylon-Unterlegscheibe hindurch und an der Oberseite der Tür ein. Ziehen Sie die Schrauben fest an.
10. Entfernen Sie den verriegelbaren Griff und die Einstellplatte, indem Sie die beiden Schrauben lösen.
11. Drehen Sie den verriegelbaren Griff um 180° sodass der Griff nach unten zeigt.
12. Setzen Sie die Einstellplatte wieder am verriegelbaren Griff ein.
13. Befestigen Sie den verriegelbaren Griff und die Einstellplatte, indem Sie die beiden Schrauben festziehen.



Umsetzen der Zugangstür (PFST-1X dargestellt)

Allgemeines

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die hohe Vitrine Flav-R-Savor® zu bedienen.



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise im Abschnitt WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE, bevor Sie das Gerät verwenden.

Inbetriebnahme

1. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit korrekter Spannungsversorgung und passender Ausführung angeschlossen werden. Details sind unter TECHNISCHE DATEN zu finden.
2. I/O-schalter (ein/aus) in die Position I (ein) stellen.



VERBRENNUNGSGEFAHR: Einige Außenflächen des Geräts werden heiß. Beim Berühren dieser Flächen Vorsicht walten lassen.

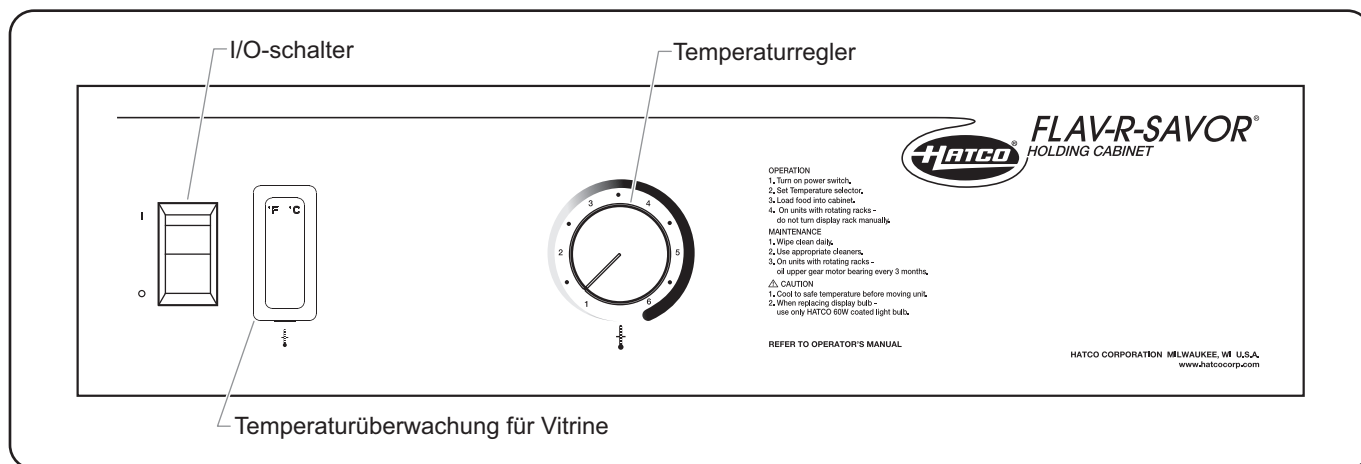
3. Stellen Sie die Temperaturregelung auf die gewünschte Temperatur ein.

ANMERKUNG: Die Temperatureinstellungen können je nach Produktbeschaffenheit und -konsistenz variieren. Die Temperaturanzeige zeigt den niedrigsten Temperaturpunkt im Inneren der Vitrine an, nicht die Temperatur der Produkte.

4. Es dauert etwa 30 Minuten, bis das Gerät die Betriebstemperatur zum Warmhalten von Speisen erreicht hat.

Abschalten

1. I/O-schalter (ein/aus) in die Position O (aus) stellen.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen und führen Sie die im Abschnitt WARTUNG erläuterte „Tägliche Reinigung“ durch.



Bedienfeld

Allgemeines

Die hohen Speisenvitrinen Flav-R-Savor® wurden für maximale Lebensdauer und optimale Leistung bei minimalem Wartungsaufwand entwickelt.

WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS:

- Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.
- Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser und reinigen Sie das Gerät NICHT mit übermäßig viel Wasser. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Es darf nicht betrieben werden, wenn es in Wasser getaucht oder mit übermäßig viel Wasser gereinigt wurde.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es sich im Betrieb befindet oder heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf oder übermäßig viel Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht für direktes Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Es darf nicht mit einem Sprühstrahl gereinigt werden.
- Verwenden Sie bei der Reparatur von Hatco® Geräten ausschließlich Hatco® Ersatzteile. Wenn Sie keine Original-Hatco-Ersatzteile verwenden, werden alle Garantien ungültig und Sie setzen die Bediener der Geräte möglicherweise gefährlichen elektrischen Spannungen aus, welche zu Stromschlag oder Verbrennungen führen können. Original-Hatco-Ersatzteile sind für den sicheren Betrieb unter den gegebenen Einsatzbedingungen ausgelegt.

Falls eine Reparatur dieses Geräts erforderlich sein sollte, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Hatco Servicebetrieb oder an die Hatco Serviceabteilung unter +1-414-671-6350.

Tägliche Reinigung

Die folgenden Reinigungsarbeiten sollten täglich durchgeführt werden, um die Oberflächenbeschaffenheit des Gerätes zu erhalten.

NOTICE

Verwenden Sie nur nichtscheuernde Reinigungsmittel. Scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche des Geräts verkratzen und es damit unansehnlich und anfällig für das Festsetzen von Verunreinigungen machen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Chemikalien wie Bleichmittel, bleichmittelhaltige Reiniger oder Ofenreiniger.

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Entfernen Sie alle Speisepfannen und die Ablage aus dem Inneren der Vitrine.
3. Wischen Sie alle metallenen Innen- und Außenflächen mit einem sauberen feuchten Tuch ab. Hartnäckige Flecken können mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel entfernt werden. Reinigen Sie schwer zugängliche Stellen mit einer kleinen Bürste und milder Seife.
4. Reinigen Sie das Glas mit einem handelsüblichen Glasreiniger und einem feuchten, weichen Tuch oder Papierhandtuch.
5. Reinigen und desinfizieren Sie die Ablage mit einem sauberen feuchten Tuch und einem zugelassenen Lebensmittelflächen-Desinfektionsreiniger.
6. Trocknen Sie das gesamte Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Austauschen einer Leuchte in der Auslage

WARNUNG

Verwenden Sie nur Wärmelampen, die speziell für Bereiche bestimmt sind, an denen Speisen bereithalten werden. Zu Bruch gehende Wärmelampen ohne Spezialschutz könnten zu Verletzungen von Personen und zur Kontamination der Speisen führen.

Bei den Leuchten in der Auslage handelt es sich um Glühlampen, die den Warmhaltebereich beleuchten. Diese Glühlampen verfügen über eine Spezialbeschichtung zum Schutz vor Verletzungen und Kontamination der Speisen im Falle eines Glasbruchs.

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Schrauben Sie die Glühlampe aus der Fassung und ersetzen sie durch eine neue spezialbeschichtete Glühlampe.

ANMERKUNG: Die splittersicheren Glühlampen von Hatco erfüllen die Normen für das Warmhalten und Bereithalten von Speisen. Verwenden Sie für 220-V, 240-V, 220-V/230-V und 230-V/240-V-Anwendungen Hatco P/N 02.30.266.00.

⚠️ WARNUNG

Reparaturen am das Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Von unqualifiziertem Personal durchgeführte Reparaturen können zu Elektroschocks oder Verbrennungen führen.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfemassnahme
Die Anzeigeleuchten funktionieren nicht.	Glühlampe ist locker oder defekt.	Befestigen Sie die Glühlampe oder ersetzen Sie sie. Die P/N der Lampen finden Sie im Abschnitt WARTUNG.
	Netzschalter I/O (Ein/Aus) in der Position O (Aus).	Stellen Sie den Netzschalter I/O (Ein/Aus) in die Position I (Ein).
Das Gerät ist in Betrieb, wälzt aber keine Luft im Inneren der Vitrine um.	Gebläsemotor ist defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Hatco Händler vor Ort oder an den Kundendienst von Hatco.
	Falsche Spannungsversorgung des Gerätes.	
Keine Wärme und kein Licht.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.	Überprüfen Sie die Steckdose und stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss den technischen Daten am Gerät entspricht. Falls die Steckdose nicht funktioniert, überprüfen Sie die Sicherung und setzen sie zurück, oder verbinden Sie das Gerät mit einer anderen, funktionsfähigen Steckdose.
	Das Netzkabel hat einen Wackelkontakt oder ist nicht angeschlossen.	Wenden Sie sich an Ihren Hatco Händler vor Ort oder an den Kundendienst von Hatco.
	Das Netzkabel ist beschädigt.	
	Defekter Netzschalter I/O (Ein/Aus)	
Speisen-Aufbewahrungsbereich nicht heiß genug.	Der obere Sicherheitsbegrenzer hat ausgelöst oder ist offen.	Wenden Sie sich an Ihren Hatco Händler vor Ort oder an den Kundendienst von Hatco.
	Heizelement wird mit einer unzulässigen Spannung versorgt.	
	Gebläsemotor funktioniert nicht.	Prüfen Sie den Gebläsemotor– siehe „Das Gerät ist in Betrieb, wälzt aber keine Luft im Inneren der Vitrine um.“
	Das Luftheizelement ist defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Hatco Händler vor Ort oder an den Kundendienst von Hatco.
	Temperaturregelung ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Temperaturregelung auf eine höhere Einstellung ein.

Haben Sie Fragen zur Störungsbeseitigung?

Wenn Sie weiterhin Probleme beim Beheben einer Störung haben, dann setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Hatco-Servicebetrieb in Ihrer Nähe oder mit Hatco in Verbindung. Um den nächstgelegenen Serviceanbieter zu finden, melden Sie sich bitte auf der Hatco-Webseite unter www.hatcocorp.com an, wählen Sie das **Support** Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Find a Service Agent" (Einen Serviceanbieter finden) oder kontaktieren Sie das **Hatco-Ersatzteil- und Serviceteam** unter:

Telefon: +1-414-671-6350

e-mail: support@hatcocorp.com

OPTIONEN UND ZUBEHÖR**Schwarze pulverbeschichtete Oberfläche**

Die Geräte sind als schwarze pulverbeschichtete Ausführung erhältlich.

Gestell mit 8 Ablagen mit weißer pulverbeschichteter Oberfläche

Das Gestell mit 8 Ablagen ist als Zubehör mit weißer pulverbeschichteter Oberfläche erhältlich.

Klappbare Tafelhalter

Klappbare Tafelhalter sind als werkseitig installierte Optionen erhältlich.

Positionen der Stromkabel

Die Geräte können werkseitig mit dem Stromkabel an der hinteren rechten Seite oder an der linken hinteren Ecke mit Zugentlastungs-Abdeckung geliefert werden.

GEWÄHRLEISTUNG, AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE:

Die Hatco® Corporation (Verkäufer) garantiert, dass die von ihr hergestellten Produkte (Produkte) bei normalem Gebrauch und Service und bei Lagerung, Wartung und Installation in strikter Übereinstimmung mit den Werksempfehlungen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Die einzige Verpflichtung des Verkäufers gegenüber der natürlichen oder juristischen Person, die die Produkte direkt vom Verkäufer kauft (Kunde), im Rahmen dieser Garantie ist die Reparatur oder der Ersatz eines Produkts oder eines Teils davon durch den Verkäufer oder eine vom Verkäufer autorisierte Servicestelle, nach Wahl des Verkäufers, die nach Prüfung durch den Verkäufer als fehlerhaft angesehen wird, für einen Zeitraum von: (i) die Gewährleistungsdauer ab dem Datum der Lieferung durch den Verkäufer oder (ii) die Gewährleistungsdauer ab dem Datum der Produktregistrierung gemäß den schriftlichen Anweisungen des Verkäufers, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt. Die "Garantiedauer" umfasst einen Zeitraum von achtzehn (18) Monaten oder die unten angegebenen Zeiträume für bestimmte Produktkomponenten. Gutschriften für Produkte oder Teile, die mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verkäufers zurückgesandt wurden, unterliegen den Bedingungen, die auf dem Materialrücksendegenehmigungsformular des Verkäufers aufgeführt sind. **PRODUKTE ODER TEILE, DIE OHNE VORHERIGE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG DES VERKÄUFERS ZURÜCKGESCHICKT WERDEN, WERDEN NICHT ZUR GUTSCHRIFT ANGENOMMEN.** Kosten, die dem Kunden durch die Rücksendung, den Austausch oder die Entfernung der Produkte entstehen, werden vom Verkäufer nicht erstattet. Wenn der Defekt unter die Bedingungen der eingeschränkten Garantie fällt, werden die Produkte repariert oder ersetzt und an den Kunden zurückgeschickt, wobei die Kosten für die Rücksendung vom Verkäufer getragen werden. Das hierin vorgesehene Rechtsmittel der Reparatur oder des Ersatzes ist das einzige Rechtsmittel des Kunden. Jegliche unsachgemäße Verwendung, Änderung, Reparatur, Manipulation, falsche Anwendung, unsachgemäße Installation, Anlegen einer falschen Spannung oder jede andere Handlung oder Untätigkeit des Kunden oder anderer Personen (einschließlich der Inanspruchnahme einer nicht autorisierten Servicestelle), die sich nach alleinigem Ermessen des Verkäufers nachteilig auf das Produkt auswirkt, macht diese Garantie ungültig. Die hierin ausdrücklich vorgesehene Garantie kann nur vom Kunden geltend gemacht werden und kann nicht von Kunden des Kunden oder anderen Benutzern der Produkte geltend gemacht werden; vorausgesetzt jedoch, dass, wenn der Kunde ein autorisierter Gerätehändler des Verkäufers ist, der Kunde die hierin vorgesehene Garantie an die Kunden des Kunden abtreten kann, vorbehaltlich aller Einschränkungen dieser Bedingungen, und in diesem Fall wird die Garantie ausschließlich vom Verkäufer in Übereinstimmung mit diesen Bedingungen kontrolliert. **DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST EXKLUSIV UND ERSETZT JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN, DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE AUSDRÜCKLICH OFFENGELEGT WERDEN.**

Zwei (2) Jahre Teilegarantie:

Förderband-Toaster-Elemente (metallummantelt)
Schubladenwärmer-Elemente (metallummantelt)
Schubladenwärmer Schubladenrollen und -führungen
Speisenwärmer-Elemente (metallummantelt)
Display-Wärmeelemente (metallummantelte Luftheizung)
Halteschränkelemente (metallummantelte Luftheizung)
Beheizte Brunnenelemente - Serie HW, HWB und HWBI (metallummantelt)
Induktionslinien
Induktionswärmer

Fünf (5) Jahre Teilegarantie:

3CS- und FR-Tanks

Zehn (10) Jahre Teilegarantie:

Elektrische Booster-Heizungstanks
Gas-Booster-Heizungstanks

Neunzig (90) Tage Nur-Teile-Garantie:

Ersatzteile

Ungeachtet anderslautender Bestimmungen in diesem Dokument deckt die eingeschränkte Garantie nach alleinigem Ermessen des Verkäufers keine Komponenten ab, wie z. B., aber nicht beschränkt auf Folgendes beschichtete Glühbirnen, Leuchtstofflampen, Wärmelampen, beschichtete Halogenleuchtstofflampen, Halogenwärmelampen, Xenon-Glühbirnen, LED-Lichtrohren, Glaskomponenten und Sicherungen; Produktausfall in Booster-Tank, Rippenrohr-Wärmetauscher oder anderen Wasserheizungsgeräten durch Verkalkung, Ablagerungen, chemischen Angriff oder Einfrieren.

ANWEISUNGEN ZUR GARANTIEREGISTRIERUNG:

Die Produktregistrierung muss innerhalb von 90 Tagen ab dem Datum der Auslieferung aus unserem Werk eingereicht werden, um sich für eine zusätzliche Abdeckung zu qualifizieren. Die Registrierung kann über das Formular auf der Website des Verkäufers, über das Formular, das über den QR-Code auf dem Produkt (sofern verfügbar) zugänglich ist, oder durch einen Anruf beim Kundendienst mit den erforderlichen Informationen erfolgen: **+1-414-671-6350.**

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:

DER VERKÄUFER HAFTET NICHT FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZ, EXEMPLARISCHE SCHÄDEN ODER BESONDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR ERSATZPRODUKTE ODER ARBEITSKOSTEN, DIE SICH AUS DEM VERKAUF, DER VERWENDUNG ODER DER INSTALLATION DER PRODUKTE, AUS DEM EINBAU DER PRODUKTE IN EIN ANDERES PRODUKT ODER AUS DER VERWENDUNG ALS BESTANDTEIL EINES ANDEREN PRODUKTS ERGEBEN, ODER AUS IRGEND EINER ANDEREN URSACHE, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF EINER (AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN) GARANTIE ODER AUF EINEM VERTRAG, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER EINER ANDEREN HAFTUNGSTHEORIE BERUHEN, UND UNABHÄNGIG VON ALLEN RATSCHLÄGEN ODER ZUSICHERUNGEN, DIE DER VERKÄUFER IN BEZUG AUF DEN VERKAUF, DIE VERWENDUNG ODER DIE INSTALLATION DER PRODUKTE GEBEN HAT, SELBST WENN DER VERKÄUFER SICH DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN BEWUSST IST. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG DEN GESAMTBETRAG, DEN DER KUNDE INNERHALB DER DREI (3) MONATE, DIE DEM EREIGNIS, DAS DEN ANSPRUCH DES KUNDEN BEGRÜNDET, UNMITTELBAR VORAUSGEHANGEN SIND, AN DEN VERKÄUFER FÜR DIE PRODUKTE GEZAHLT HAT. DIE HIERIN DARGELEGTE BESCHRÄNKUNGEN DER HAFTUNG DES VERKÄUFERS SIND GÜLTIG UND DURCHSETZBAR, UNGEACHTET EINES FEHLENS DES WESENTLICHEN ZWECKS DES IN DIESEN BEDINGUNGEN ANGEgebenEN BESCHRÄNKTEN RECHTSMITTELS.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, diese Bedingungen jederzeit nach eigenem Ermessen zu aktualisieren, die mit dem Datum der Veröffentlichung verbindlich werden. Die aktuellste Version unserer vollständigen Verkaufsbedingungen finden Sie auf unserer Website unter: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Die Gewährleistung für das Gerät beträgt ein Jahr ab Kaufdatum oder achtzehn Monate ab Versanddatum von Hatco, je nachdem, was früher eintritt.

Falls ein Problem mit dem Gerät auftritt, tun Sie bitte Folgendes:

Kontaktaufnahme mit Ihrem lokalen Hatco-Händler

Bei der Kontaktaufnahme mit dem Hatco-Händler für Service-Unterstützung geben Sie dem Händler bitte folgende Informationen an, um die prompte Abwicklung zu gewährleisten:

- Modellbezeichnung des Geräts
- Seriennummer (befindet sich auf dem Gerät)
- Beschreibung des am Toaster auftretenden Problems
- Kaufdatum
- Name Ihres Unternehmens
- Versandadresse
- Kontaktperson und Telefonnummer

Der Hatco-Händler Dealer wird:

- Nach Bedarf Ersatzteil(e) bereitstellen
- Den Garantieanspruch zur Bearbeitung an Hatco weiterleiten

Nicht-Garantie Probleme

Falls ein nicht von der Garantie gedecktes Problem auftritt, für das Unterstützung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an die nächste von Hatco autorisierte Serviceagentur.

Aufsuchen der nächsten Serviceagentur:

- Rufen Sie unsere Website unter www.hatcocorp.com auf, wählen Sie das *Support* (Support) Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Find A Service Agent" (Einen Servicepartner finden)
- Rufen Sie Hatco-Service unter der Rufnummer +1-414-671-6350 an
- Senden Sie eine E-Mail an Hatco Service: **support@hatcocorp.com**

Informazioni Importanti per il Proprietario	46
Introduzione	46
Importanti Informazioni Sulla Sicurezza	47
Descrizione dei Modelli	48
Designazione del Modello	48
Dati Tecnici	49
Configurazioni delle spine	49
Tabella dei Valori Elettrici Nominali	49
Dimensioni	49
Installazione	50
Informazioni Generali	50
Inversione dello sportello d'accesso	51

Funzionamento	52
Informazioni Generali	52
Manutenzione	53
Informazioni Generali	53
Pulizia quotidiana	53
Sostituzione di una luce del display	53
Guida alla Soluzione dei Problemi	54
Opzioni e accessori	54
Informazioni Sugli Interventi in Garanzia	55
Garanzia Limitata Internazionale	56

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL PROPRIETARIO

Indicare il numero del modello, il numero di serie (etichetta delle specifiche situata sulla lamiera del soffitto all'interno dell'unità), la tensione di alimentazione e la data di acquisto della propria unità negli spazi di seguito. Queste informazioni dovranno essere fornite nel momento in cui verrà richiesta l'assistenza Hatco®.

N. del modello _____

N. di serie _____

Tensione di alimentazione _____

Data di acquisto _____

Registrazione l'unità!

- Completare la registrazione della garanzia online eviterà di ritardare l'ottenimento della copertura della garanzia.
- Visitare il sito web Hatco all'indirizzo www.hatcocorp.com.
- **com**selezionare il **menu a discesa Support** (Assistenza) e fare clic su "Warranty" (Garanzia).

Orario d'ufficio: Dalle 7:00 DI MATTINA alle 5:00 DI POMERIGGIO
Da lunedì a venerdì Central Time (CT)
(Orari estivi—Da giugno a settembre:
Dalle 7:00 DI MATTINA alle 5:00 DI POMERIGGIO
Da lunedì a giovedì
Dalle 7:00 DI MATTINA alle 04:00 DI POMERIGGIO
il venerdì)

Telefono: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Si possono ottenere informazioni supplementari visitando il nostro sito Web all'indirizzo www.hatcocorp.com



Corretto smaltimento di questo prodotto

Questo contrassegno indica che il prodotto e i relativi componenti elettronici non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti commerciali. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute causati da uno smaltimento non adeguato, riciclare in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire questo prodotto e i relativi componenti elettronici, contattare il fornitore presso cui è stato acquistato per informazioni sulle modalità di riciclaggio sicure per l'ambiente.

INTRODUZIONE

L'armadietto espositore alto Hatco Flav-R-Savor® è progettato per contenere cibi preparati per periodi di tempo prolungati, mantenendone al tempo stesso qualità e freschezza. Gli armadietti espositori Hatco producono un ambiente ideale per i prodotti alimentare, grazie alla regolazione della temperatura dell'aria.

Il percorso dell'aria nel Flav-R-Savor è progettato per mantenere costante la temperatura dell'armadietto senza seccare gli alimenti. Il controllo preciso del calore crea un "effetto coperta" intorno al cibo. La velocità del flusso dell'aria consente all'armadietto di recuperare rapidamente la giusta temperatura dopo l'apertura e la chiusura dello sportello.

L'armadietto espositore alto Flav-R-Savor è un prodotto studiato con lunghe ricerche e prove sul campo. I materiali adoperati sono stati selezionati in modo da assicurare massima durabilità, estetica gradevole e prestazioni ottimali. Ogni unità è stata ispezionata e collaudata prima della spedizione.

Il presente manuale fornisce istruzioni su installazione, sicurezza e funzionamento dell'armadietto espositore alto Flav-R-Savor. Hatco consiglia di leggere tutte le istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza contenute nel presente manuale prima di installare o utilizzare l'unità.

Le informazioni di sicurezza del presente manuale sono segnalate con le seguenti scritte:

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che se non viene evitata può causare lesioni gravi o letali.

⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione pericolosa che se non viene evitata può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO serve a indicare situazioni che non riguardano lesioni della persona.

NOTA: Fare riferimento alle tabelle di identificazione dei simboli sul retro di questo manuale per le definizioni dei simboli che potrebbero apparire in questo manuale.



Leggere le seguenti importanti informazioni sulla sicurezza, al fine di evitare infortuni gravi o anche fatali, ed evitare danni alle apparecchiature o alle cose.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRIC:

- Collegare l'unità a una presa elettrica opportunamente messa a terra e di corretta tensione e configurazione di spina. Se la spina e la presa non corrispondono, mettersi in contatto con un elettricista qualificato per stabilire la tensione corretta e installare la presa elettrica della misura giusta.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, regolazione o manutenzione, disattivare l'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
- L'unità non è a prova di intemperie. Sistemare l'unità al chiuso in un posto in cui la temperatura ambiente sia un minimo di 21°C (70°F).
- **NON** immergere in acqua o inzuppare d'acqua. L'unità non è impermeabile. Non usare l'unità se è stata immersa in acqua o inzuppata d'acqua.
- Non pulire l'unità quando è alimentata o è calda.
- Non pulire a vapore o usare una quantità eccessiva d'acqua sull'unità.
- La costruzione di questa unità non è a prova di getto. Non usare spruzzi a getto per pulire l'unità.
- Non tirare l'unità dal cavo di alimentazione.
- Smettere di usare l'unità se il cavo di alimentazione si consuma o si logora.
- Interventi sull'unità devono essere eseguiti solo da parte di personale qualificato. Interventi da parte di persone non qualificate possono risultare in scossa elettrica o ustione.
- Nell'eseguire interventi sull'unità usare solo pezzi di ricambio originali di Hatco. Ogni inadempienza nell'uso di pezzi di ricambio originali Hatco renderà nulle le garanzie e può determinare tensioni elettriche pericolose per gli operatori generando scosse elettriche o ustioni. I pezzi di ricambio originali di Hatco sono necessari per un funzionamento sicuro negli ambienti d'uso previsti. Alcuni pezzi di ricambio generici o di altri produttori non possiedono le stesse caratteristiche e non consentono il funzionamento degli apparecchi Hatco in condizioni di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRIC: Non cercare di riparare o sostituire un cavo di alimentazione danneggiato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da parte di Hatco, un rappresentante di servizio autorizzato Hatco o una persona con simili qualifiche professionali.

PERICOLO DI INCENDIO: Sistemare l'unità a un minimo di 25 mm (1") da pareti o materiali infiammabili. Se non si mantengono le distanze di sicurezza, l'unità può scolorirsi o bruciare.

Utilizzare esclusivamente lampade termiche che siano ideate in modo specifico per aree destinate alla conservazione degli alimenti. La rottura delle lampade termiche non protette in modo speciale potrebbe provocare lesioni personali e/o contaminazione degli alimenti.

Assicurarsi che tutti gli operatori siano stati istruiti sull'uso sicuro e appropriato dell'unità.

Questa unità non è destinata all'uso da parte di bambini o persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Sorvegliare opportunamente i bambini e tenerli lontani dall'unità.

Questa unità non contiene parti su cui "l'utente" può intervenire. Se l'unità richiede un intervento di assistenza mettersi in contatto con un Agente di assistenza autorizzato di Hatco® o con il Reparto di assistenza di Hatco al numero telefonico +1-414-671-6350.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI USTIONE: Alcune superfici esterne dell'unità diventano molto calde. Fare attenzione quando si toccano queste aree.

Posizionare l'unità in un'area pratica per l'utilizzo. La posizione deve essere piana per evitare che l'unità o il suo contenuto cadano accidentalmente e abbastanza resistente da sopportarne il peso.

Il trasporto dell'unità deve avvenire solo in posizione verticale. In caso contrario, si rischia di provocare danni all'unità o lesioni personali.

AVVISO

Non appoggiare l'unità sul lato in cui si trova il pannello di controllo. L'unità potrebbe danneggiarsi.

Usare solo agenti di pulizia non abrasivi. I detergenti abrasivi possono graffiare la finitura dell'unità, sciupandone l'aspetto e rendendo l'unità soggetta ad accumulo di sporcizia.

Pulire l'unità quotidianamente per evitare guasti e garantire un funzionamento igienico.

AVVISO

Per pulire l'unità non utilizzare prodotti chimici aggressivi come candeggina, detergenti contenenti candeggina o detergenti per forno.

Non collocare l'unità in un'area esposta a eccessive correnti d'aria. Evitare i luoghi soggetti a flussi e correnti d'aria attivi (ad esempio in prossimità di condotte o cappe aspiranti, condotti dell'aria condizionata o porte che conducono all'esterno).

DESCRIZIONE DEI MODELLI

Tutti i Modelli

Gli armadietti espositori alti Flav-R-Savor® sono prodotti in robusto alluminio estruso e acciaio inox, e sono dotati di uno sportello a tutta ampiezza in vetro temperato, dotato di maniglia con serratura, e pareti laterali in vetro temperato.

NOTA: Gli armadietti sono disponibili anche di colore nero come opzione installata di fabbrica.

Gli armadietti sono inoltre dotati da lampade a incandescenza per illuminarne l'interno, di un controllo della temperatura per regolare il calore e di un monitor della temperatura per indicare la temperatura dell'armadietto.

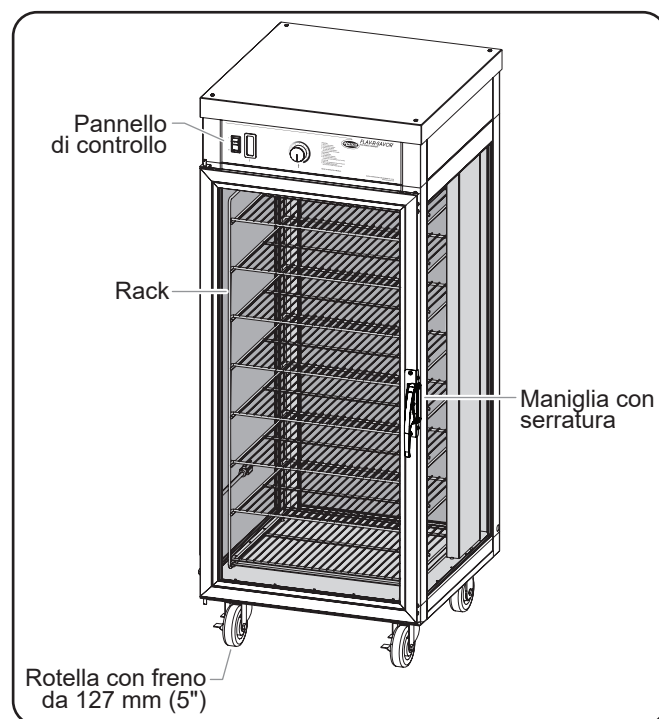
Le unità sono dotate di un rack interno con otto ripiani con altezza centrale di 127 mm (5") in grado di contenere fino a 16 scatole da pizza o otto pizze in busta.

Modello PFST-1X

Il modello PFST-1X ha un unico sportello. Gli armadietti hanno robuste rotelle pivotanti con freno da 127 mm (5") per consentirne una facile trasportabilità.

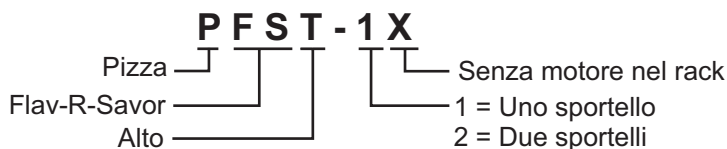
Modello PFST-2X

Il modello PFST-2X è dotato di uno sportello anteriore e uno posteriore. Gli armadietti hanno robuste rotelle pivotanti con freno da 127 mm (5") per consentirne una facile trasportabilità.



Modello PFST-2X

DESIGNAZIONE DEL MODELLO

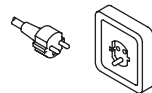


Configurazioni delle spine

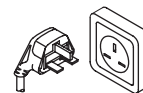
Ciascun apparecchio viene fornito dalla fabbrica con cavo di alimentazione e spina installati. Le spine sono fornite in base alle applicazioni.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRIC: Collegare l'unità a una presa elettrica opportunamente messa a terra e di corretta tensione e configurazione di spina. Se la spina e la presa non corrispondono, mettersi in contatto con un elettricista qualificato per stabilire la tensione corretta e installare la presa elettrica della misura giusta.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Configurazioni delle spine

NOTA: Presa non fornita da Hatco®.

NOTA: Etichetta delle specifiche situata sul soffitto all'interno dell'unità. Consultare l'etichetta per le informazioni relative al numero di serie e la verifica dei dati elettrici dell'unità.

Tabella dei Valori Elettrici Nominali

Modello	Tensione	Hertz	Watts	Ampere	Configurazione della Spina	Peso unitario
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Dimensioni

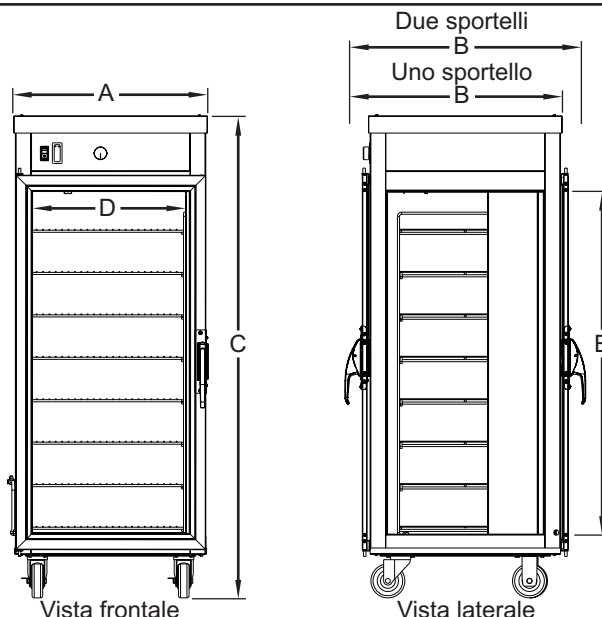
Modello	Larghezza (A)	Profondità (B)	Altezza (C)	Larghezza interna (D)	Altezza interna (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Dimensioni del rack:

470 W x 406 D x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Apertura dell'armadietto:

476 W x 1026 D mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



Informazioni Generali

Gli armadietti espositori alti Flav-R-Savor® vengono consegnati con la maggior parte dei componenti pre-assemblati. Durante il disimballaggio della scatola di spedizione, fare attenzione a non danneggiare l'unità e i componenti in essa contenuti.

AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA: L'unità non è a prova di intemperie. Sistemare l'unità al chiuso in un posto in cui la temperatura ambiente sia un minimo di 21°C (70°F).

PERICOLO DI INCENDIO: Sistemare l'unità a un minimo di 25 mm (1") da pareti o materiali infiammabili. Se non si mantengono le distanze di sicurezza, l'unità può scolorirsi o bruciare.

ATTENZIONE

Posizionare l'unità in un'area pratica per l'utilizzo. La posizione deve essere piana per evitare che l'unità o il suo contenuto cadano accidentalmente e abbastanza resistente da sopportarne il peso.

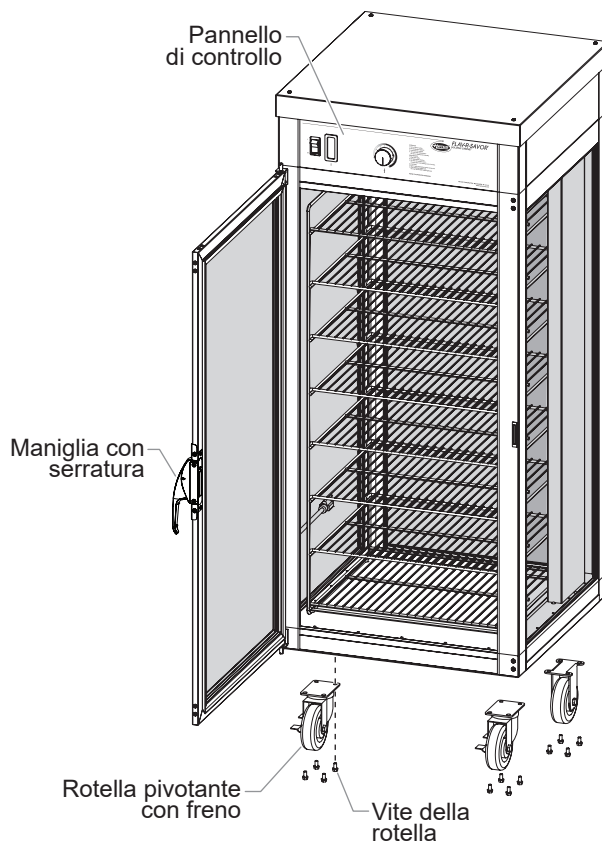
AVVISO

Non appoggiare l'unità sul lato in cui si trova il pannello di controllo. L'unità potrebbe danneggiarsi.

1. Rimuovere l'unità dalla scatola.
2. Rimuovere il nastro e la pellicola protettiva da tutte le superfici dell'unità.

NOTA: Per evitare ritardi nella ricezione della garanzia, completare la registrazione della garanzia online. Consultare la sezione INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL PROPRIETARIO per i dettagli.

3. Appoggiare l'unità con cura sul lato e applicare le rotelle pivotanti con freno usando la viteria di montaggio fornita. Riportare l'unità in posizione verticale.
4. Sistemare l'unità nella posizione desiderata.
 - Sistemare l'unità in un'area in cui la temperatura ambiente sia costante e con un valore minimo di 21°C (70°F). Evitare i luoghi soggetti a flussi e correnti d'aria attivi (ossia, in prossimità di condotti dell'aria condizionata o condotte aspiranti).
 - Assicurarsi che il piano di appoggio sia orizzontale e sufficientemente robusto da sostenere il peso dell'unità e degli alimenti.



Installazione degli armadietti espositori alti Flav-R-Savor

Inversione dello sportello d'accesso

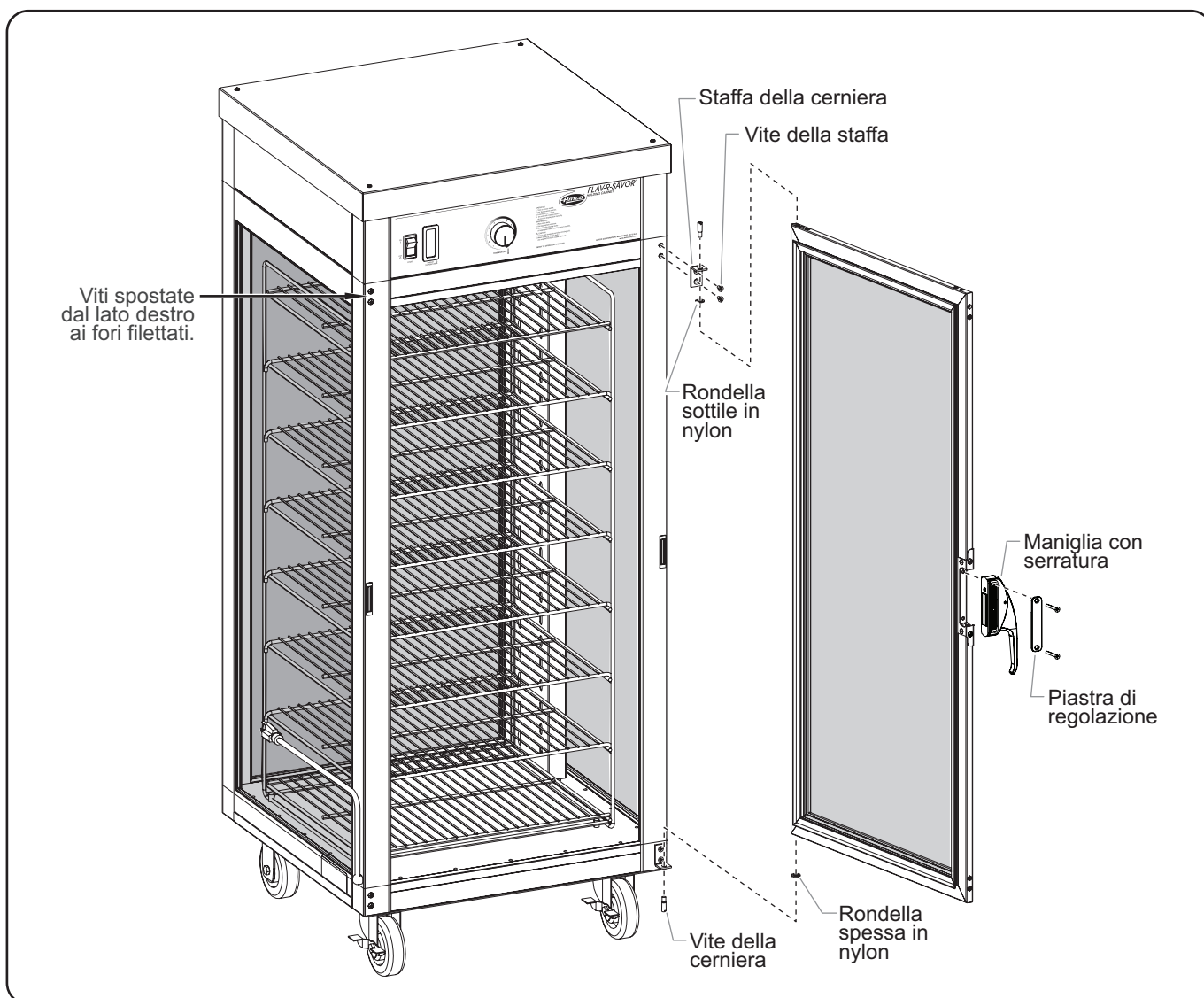
Gli sportelli vengono spediti dalla fabbrica con le cerniere sul lato sinistro dell'armadietto e l'apertura sul lato destro. Utilizzare la procedura che segue per invertire lo sportello in modo che si apra a sinistra.

1. Rimuovere la vite della cerniera superiore. Assicurarsi di individuare e riporre la rondella superiore in nylon.
2. Inclinare in avanti lo sportello (staccandolo dall'armadietto) e sollevarlo con cautela per liberare la staffa della cerniera inferiore. Rimuovere la rondella inferiore in nylon.
3. Reinstallare la vite della cerniera che era stata rimossa nel primo passaggio.
4. Rimuovere le viti della staffa fissando all'armadietto ogni staffa della cerniera.
5. Rimuovere le viti che tappano il foro sul lato destro dell'armadietto e inserirle nei fori filettati sul lato sinistro.
6. Ruotare lo sportello di 180°.
7. Rimuovere la vite della cerniera dall'estremità dello sportello che ora si trova in alto.

8. Collocare il gruppo dello sportello sulla staffa della cerniera inferiore, tenendo la rondella spessa in nylon sulla vite della cerniera inferiore.

NOTA: Le rondelle in nylon devono essere montate fra lo sportello e le staffe delle cerniere.

9. Sollevare e inclinare il gruppo sportello verso l'armadietto e allineare la parte superiore dello sportello con la staffa della cerniera. Rimontare la vite della cerniera superiore dello sportello attraverso la staffa della cerniera e la rondella sottile in nylon, quindi nell'estremità superiore dello sportello. Avvitare saldamente.
10. Rimuovere la maniglia con serratura e la piastra di regolazione svitando le due viti.
11. Ruotare la maniglia con serratura di 180° in modo che la maniglia sia rivolta in basso.
12. Reinserire la piastra di regolazione sulla maniglia con serratura.
13. Fissare la maniglia con serratura e la piastra di regolazione sullo sportello usando le due viti.



Inversione dello sportello d'accesso (PFST-1X nella figura)

Informazioni Generali

Attenersi alle seguenti procedure per utilizzare l'armadietto espositore alto Flav-R-Savor®.

⚠ AVVERTENZA

Prima di usare l'unità, leggere tutti i messaggi di sicurezza contenuti nella sezione **IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA**.

Avvio

1. Collegare l'unità a una presa elettrica opportunamente munita di messa a terra e di tensione, misura e configurazione di spina corrette. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione SPECIFICHE.
2. Portare l'interruttore I/O (acceso/spento) su I (acceso).

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI USTIONE: Alcune superfici esterne dell'unità diventano molto calde. Fare attenzione quando si toccano queste aree.

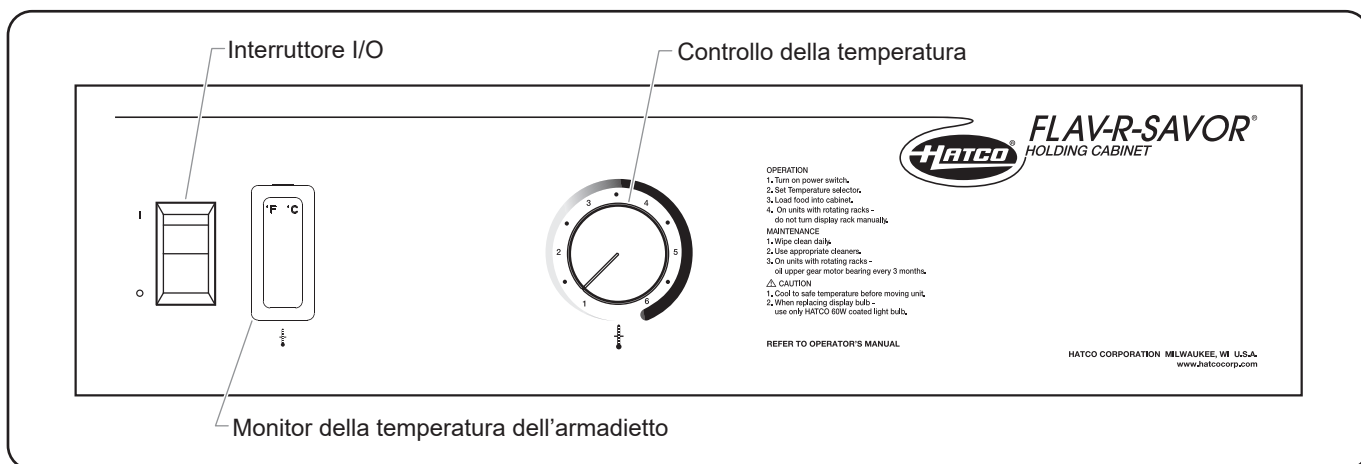
3. Impostare il comando della temperatura sulla temperatura desiderata.

NOTA: Le impostazioni di temperatura possono variare a seconda della composizione e della consistenza del prodotto. Il monitor della temperatura dell'armadietto mostra la temperatura più bassa all'interno dell'armadio, non la temperatura del prodotto.

4. Prima di riporre il cibo sull'unità, attendere 30 minuti per raggiungere la temperatura di funzionamento.

Arresto

1. Portare l'interruttore I/O (acceso/spento) sulla posizione **O** (spento).
2. Lasciar raffreddare l'unità ed eseguire la procedura "Pulizia giornaliera" nella sezione MANUTENZIONE.



Pannello di controllo

Informazioni Generali

Gli armadietti espositori alti Flav-R-Savor® sono progettati per durata e prestazioni massime, con una minima manutenzione.

AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA:

- Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, regolazione o manutenzione, disattivare l'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
- NON immergere in acqua o inzuppare d'acqua. L'unità non è impermeabile. Non usare l'unità se è stata immersa in acqua o inzuppata d'acqua.
- Non pulire l'unità quando è alimentata o è calda.
- Non pulire a vapore o usare una quantità eccessiva d'acqua sull'unità.
- La costruzione di questa unità non è a prova di getto. Non usare spruzzi a getto per pulire l'unità.
- Nell'eseguire interventi sull'unità usare solo pezzi di ricambio originali di Hatco®. Ogni inadempienza nell'uso di pezzi di ricambio originali Hatco renderà nulle le garanzie e può determinare tensioni elettriche pericolose per gli operatori generando scosse elettriche o ustioni. I pezzi di ricambio originali di Hatco sono necessari per un funzionamento sicuro negli ambienti d'uso previsti. Alcuni pezzi di ricambio generici o di altri produttori non possiedono le stesse caratteristiche e non consentono il funzionamento degli apparecchi Hatco in condizioni di sicurezza.

Questa unità non contiene parti su cui "l'utente" può intervenire. Se l'unità richiede un intervento di assistenza mettersi in contatto con un Agente di assistenza autorizzato di Hatco o con il Reparto di assistenza di Hatco al numero telefonico +1-414-671-6350.

Pulizia giornaliera

Per preservare la finitura dell'unità, eseguire quotidianamente la seguente procedura di pulizia.

AVVISO

Usare solo agenti di pulizia non abrasivi. I detergenti abrasivi possono graffiare la finitura dell'unità, sciupandone l'aspetto e rendendo l'unità soggetta ad accumulo di sporcizia.

Per pulire l'unità non utilizzare prodotti chimici aggressivi come candeggina, detergenti contenenti candeggina o detergenti per forno.

1. Spegnerne l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
2. Rimuovere dall'interno dell'armadietto tutte le teglie di cibo e il rack.
3. Pulire tutte le superfici metalliche interne ed esterne con un panno umido. Le macchie ostinate possono essere eliminate con un buon detergente non abrasivo. Pulire a fondo raggiungendo tutte le aree con uno spazzolino e un detergente delicato.
4. Pulire i vetri utilizzando un comune detergente per vetro e un panno morbido e umido, o un panno di carta.
5. Pulire e igienizzare il rack utilizzando un panno umido pulito e umido, insieme a un igienizzante approvato per le superfici a contatto con gli alimenti.
6. Asciugare l'intera unità usando un panno asciutto non abrasivo.

Sostituzione di una luce del display

AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente lampade termiche che siano ideate in modo specifico per aree destinate alla conservazione degli alimenti. La rottura delle lampade termiche non protette in modo speciale potrebbe provocare lesioni personali e/o contaminazione degli alimenti.

Le luci del display sono lampadine a incandescenza che illuminano l'area riscaldata. Ogni lampadina ha un rivestimento speciale che la protegge dai danni e dalla contaminazione degli alimenti in caso di rottura.

1. Spegnerne l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
2. Svitare la lampadina dall'unità e sostituirla con una nuova lampadina a incandescenza con rivestimento speciale.

NOTA: Le lampade a incandescenza infrangibili Hatco sono conformi agli standard per le aree adibite alla conservazione e all'esposizione di prodotti alimentari. Per le applicazioni da 220, 240, 220/230 e 230/240 V, utilizzare il codice parte Hatco 02.30.266.00.

⚠ AVVERTENZA

Interventi sull'unità devono essere eseguiti solo da parte di personale qualificato. Interventi da parte di persone non qualificate possono risultare in scossa elettrica o ustione.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA: Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, regolazione o manutenzione, disattivare l'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione o disattivare l'interruttore di circuito e lasciare raffreddare l'unità.

Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Le luci del display non funzionano.	Lampada a incandescenza allentata o difettosa.	Serrare o sostituire la lampada a incandescenza. Vedere la sezione MANUTENZIONE per i codici prodotto delle lampade.
	Interruttore di I/O in posizione O.	Portare l'interruttore di I/O in posizione I.
L'unità è funzionante, ma non circola aria all'interno dell'armadietto.	Il motore del soffiante è guasto.	Rivolgersi per assistenza al rappresentante autorizzato o direttamente ad Hatco®.
	Tensione errata fornita all'unità.	
Assenza di riscaldamento o illuminazione.	Unità non alimentata.	Controllare la presa elettrica e verificare che l'alimentazione sia compatibile con le specifiche dell'unità. Se la presa non funziona, controllare l'interruttore magnetotermico e ripristinarlo, oppure collegare l'unità a un'altra presa sicuramente funzionante.
	I collegamenti del cavo di alimentazione sono allentati o scollegati.	Rivolgersi per assistenza al rappresentante autorizzato o direttamente ad Hatco.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	
	Interruttore di I/O guasto.	
La zona alimenti non è abbastanza calda.	Il termostato limite di sicurezza è scattato o aperto.	Rivolgersi per assistenza al rappresentante autorizzato o direttamente ad Hatco.
	Tensione errata fornita all'elemento riscaldante.	
	Il motore del soffiante non funziona.	Controllare il motore del soffiante—fare riferimento al sintomo "L'unità è funzionante, ma non circola aria all'interno dell'armadietto".
	L'elemento riscaldante è difettoso.	Rivolgersi per assistenza al rappresentante autorizzato o direttamente ad Hatco.
	Il regolatore della temperatura è impostato su un valore troppo basso.	Regolare il comando della temperatura su un'impostazione più alta.

Domande sulla risoluzione dei problemi?

Se non si riesce a risolvere un problema, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino o Hatco per ricevere assistenza. Per trovare il centro assistenza più vicino, accedere al sito Web Hatco all'indirizzo www.hatcocorp.com, selezionare il **Support** (Assistenza) e fare clic su "Find A Service Agent" (Trova un centro di assistenza); o contattare il **Team assistenza e ricambi Hatco** al numero/indirizzo e-mail:

Telefono: +1-414-671-6350 e-mail: support@hatcocorp.com

OPZIONI E ACCESSORI**Finitura nera a polvere**

Le unità sono disponibili in opzione con finitura nera a polvere.

Rack a 8 ripiani con finitura bianca a polvere

Il rack a 8 ripiani è disponibile come accessorio con finitura bianca a polvere.

Supporti targhette anteriori ribaltabili

I supporti targhette anteriori ribaltabili sono disponibili come opzioni installate in fabbrica.

Posizione del cavo di alimentazione

Le unità possono essere spedite dalla fabbrica con il cavo di alimentazione situato nell'angolo sul lato posteriore destro o sinistro, con una copertura che consente di afferrarlo.

GARANZIA, RIMEDIO ESCLUSIVO:

Hatco® Corporation (Venditore) garantisce che i prodotti da essa fabbricati (Prodotti) saranno privi di difetti nei materiali e nella lavorazione, in condizioni di uso e servizio normali, e se conservati, mantenuti e installati in stretta conformità con le raccomandazioni di fabbrica. L'unico obbligo del Venditore nei confronti della persona o dell'ente che acquista i Prodotti direttamente dal Venditore (Cliente) ai sensi della presente garanzia, è la riparazione o la sostituzione, da parte del Venditore o del centro assistenza autorizzato dal Venditore, secondo discrezione di quest'ultimo, di qualsiasi Prodotto o di qualsiasi parte di esso ritenuta difettosa in base a un esame del Venditore, per un periodo di: (i) la Durata della garanzia a partire dalla data di spedizione da parte del Venditore o (ii) la Durata della garanzia a partire dalla data di registrazione del Prodotto in conformità con le istruzioni scritte del Venditore, a seconda di quale sia la più recente. La "Durata della garanzia" indica un periodo di diciotto mesi (18 mesi) o i periodi indicati di seguito per i componenti specifici del Prodotto. Il credito per i Prodotti o per le parti restituite, previa autorizzazione scritta del Venditore, sarà soggetto ai termini indicati nel modulo di autorizzazione alla restituzione dei materiali del Venditore. I PRODOTTI O LE PARTI RESTITUITI SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DEL VENDITORE NON SARANNO ACCETTATI PER IL CREDITO. Le spese sostenute dal Cliente per la restituzione, la sostituzione o la rimozione dei Prodotti non saranno rimborsate dal Venditore. Se il difetto rientra nei termini della garanzia limitata, i Prodotti verranno riparati o sostituiti e restituiti al Cliente e il costo del trasporto di reso sarà a carico del Venditore. Il rimedio di riparazione o la sostituzione previsti nel presente documento sono il rimedio esclusivo del Cliente. Qualsiasi uso improprio, alterazione, riparazione, manomissione, applicazione errata, installazione impropria, applicazione di una tensione impropria o qualsiasi altra azione e inazione da parte del Cliente o di altri (compresa quella di qualsiasi centro assistenza non autorizzato) che a esclusivo giudizio del Venditore influisca negativamente sul Prodotto, annullerà la presente garanzia. La garanzia espressamente fornita nel presente documento può essere fatta valere solo dal Cliente e non può essere fatta valere dai clienti del Cliente o da altri utenti dei Prodotti; a condizione, tuttavia, che nel caso in cui il Cliente sia un rivenditore di apparecchiature autorizzato dal Venditore, il Cliente può assegnare la presente garanzia ai clienti del Cliente, fatte salve tutte le limitazioni di questi Termini, e in tal caso, la garanzia sarà controllata esclusivamente dal Venditore, in conformità con questi Termini. QUESTA GARANZIA LIMITATA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA MA NON LIMITATA A QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI NON VIOLAZIONE, COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, CHE SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE.

Due (2) anni di garanzia sulle parti:

- Elementi del tostapane a nastro (con guaina metallica)
- Elementi dello scaldavivande a cassette (con guaina metallica)
- Rulli e guide del cassetto dello scaldavivande a cassette
- Elementi dello scaldavivande (con guaina metallica)
- Elementi del riscaldatore aperto (riscaldamento ad aria con guaina metallica)
- Elementi del cabinet per il mantenimento dei cibi caldi (riscaldamento ad aria con guaina metallica)
- Elementi per pozzi riscaldati - Serie HW, HWB e HWBI (con guaina metallica)
- Gamme a induzione
- Piani cottura a induzione

Cinque (5) anni di garanzia sulle parti:

- Serbatoi 3CS e FR

Garanzia sui componenti di dieci (10) anni:

- Serbatoi del riscaldatore elettrico ausiliario
- Serbatoi del riscaldatore ausiliario a gas

Garanzia di novanta (90) giorni soltanto sui componenti:

- Parti di ricambio

Nonostante qualsiasi disposizione contraria qui contenuta, la presente Garanzia limitata non coprirà i componenti unicamente discrezione del Venditore come, ma non limitato a, quanto segue: lampadine a incandescenza rivestite, luci fluorescenti, lampadine per lampade termiche, lampadine alogene rivestite, lampadine alogene per lampade termiche, lampadine allo xeno, tubi luminosi a LED, componenti in vetro e fusibili; guasto del prodotto nel serbatoio ausiliario, nello scambiatore di calore a tubi alettati o in altre apparecchiature per il riscaldamento dell'acqua causato da calcare, accumulo di sedimenti, attacchi chimici o congelamento.

ISTRUZIONI PER LA REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA:

Per essere idonea a una copertura aggiuntiva, la registrazione del prodotto deve essere presentata entro 90 giorni dalla data di spedizione dalla nostra fabbrica. La registrazione può essere effettuata tramite il modulo sul sito del Venditore, attraverso il modulo accessibile tramite il codice QR sul Prodotto (ove disponibile), oppure chiamando il Servizio Clienti con le informazioni richieste al numero: **+ 1-414-671-6350**.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ:

IL VENDITORE NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO INDIRETTO, ACCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE E SPECIALE, INCLUSA SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI PERDITA DI PROFITTO, COSTI DI PRODOTTI SOSTITUTIVI O COSTI DI MANODOPERA DERIVANTI DALLA VENDITA, DALL'USO O DALL'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, DAL FATTO CHE I PRODOTTI SIANO INTEGRATI O DIVENTINO COMPONENTI DI UN ALTRO PRODOTTO, O DA QUALSIASI ALTRA CAUSA, SIA ESSA BASATA SULLA GARANZIA (ESPRESSA O IMPLICITA) O ALTRIMENTI BASATA SU CONTRATTO, TORTO O SU QUALSIASI ALTRA IDEA DI RESPONSABILITÀ E INDIPENDENTEMENTE DA QUALSIASI CONSIGLIO O DICHIARAZIONI CHE POSSANO ESSERE STATI FORNITI DAL VENDITORE RIGUARDO ALLA VENDITA, ALL'USO O ALL'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, ANCHE SE IL VENDITORE È CONSAPEVOLE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE DERIVANTE DA QUESTO ACCORDO O RELATIVA A ESSO, SUPERERÀ GLI IMPORTI TOTALI PAGATI AL VENDITORE DAL CLIENTE PER I PRODOTTI ENTRO IL PERIODO DI TRE (3) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI L'EVENTO CHE HA DATO ORIGINE AL RECLAMO DEL CLIENTE. LE LIMITAZIONI QUI STABILITE RIGUARDO ALLA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE SARANNO VALIDE E APPLICABILI NONOSTANTE IL MANCATO SCOPO ESSENZIALE DEL RIMEDIO LIMITATO, SPECIFICATO IN QUESTI TERMINI.

Il Venditore si riserva il diritto di aggiornare i presenti Termini in qualsiasi momento, a sua esclusiva discrezione, che diventeranno vincolanti a partire dalla data di pubblicazione. Per la versione più aggiornata delle condizioni di vendita complete, consultare il nostro sito web all'indirizzo: <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>

Questa unità è coperta da una garanzia di un anno a partire dalla data di acquisto o di diciotto mesi dalla data di spedizione dagli stabilimenti di Hatco®, in base alla condizione che si verifica per prima.

In caso di problemi dell'unità durante il periodo di garanzia, attenersi alla procedura seguente:

Contattare il Rivenditore Locale Hatco

Quando si contatta il rivenditore Hatco per richiedere assistenza, fornire le seguenti informazioni per assicurare la celerità del servizio:

- Modello dell'apparecchio
- Numero di Serie (sull'unità)
- Una Descrizione Accurata del Problema
- Data di Acquisto
- Nome dell'azienda
- Indirizzo di spedizione
- Nome e Numero Telefonico della Persona da Contattare

Il rivenditore Hatco:

- Fornirà i Ricambi Necessari
- Inoltrerà alla Hatco il Reclamo

Problemi non coperti dalla garanzia

Se si riscontra un problema non coperto da garanzia che richiede assistenza, contattare il centro di assistenza autorizzato Hatco più vicino.

Per localizzare il centro di assistenza più vicino:

- accedere al nostro sito Web all'indirizzo www.hatcocorp.com, selezionare il *menu a discesa Support* e fare clic su "Trova un centro di assistenza"
- chiamare l'assistenza Hatco al numero +1-414-671-6350
- inviare un'e-mail all'assistenza Hatco all'indirizzo support@hatcocorp.com

Belangrijke Informatie Voor De Eigenaar.....	57
Inleiding.....	57
Belangrijke Veiligheidsinformatie.....	58
Modelbeschrijving.....	59
Modelbenaming.....	59
Specificaties.....	60
Stekkerconfiguraties.....	60
Tabel met elektrische gegevens.....	60
Afmetingen.....	60
Installatie.....	61
Algemeen.....	61
De toegangsdeur omdraaien.....	62

Werking.....	63
Algemeen.....	63
Onderhoud.....	64
Algemeen.....	64
Dagelijkse reiniging.....	64
Een weergavelampje vervangen.....	64
Oplossen van Problemen.....	65
Opties en Toebehoren.....	65
Informatie over Garantieservice.....	66
Internationale Beperkte Garantie.....	67

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE EIGENAAR

Noteer het modelnummer, serienummer (typeplaatje op de bovenplaat in de eenheid), de spanning en de aankoopdatum van uw unit in de ruimte onderaan. Zorg ervoor dat u deze informatie ter beschikking hebt als u Hatco voor service belt.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Spanning _____

Aankoopdatum _____

Registreer uw apparaat!

- Als u online de garantieregistratie invult kunt u vertragingen bij het bekomen van uw garantievoordelen vermijden.
- Ga naar de Hatco-website op www.hatcocorp.com.
- selecteer the Onderdelen&Onderhoud menu en klik op "Garantieregistratie".

Kantooruren: 7:00 uur tot 17:00 uur maandag tot vrijdag
Centrale Tijd (CT)
(Zomeruren—juni tot september:
7:00 uur tot 17:00 uur maandag tot donderdag
7:00 uur tot 16:00 uur op vrijdag)

Telefoon: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Bijkomende informatie vindt u op onze website:

www.hatcocorp.com



Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product en de elektrische onderdelen niet mogen worden weggegooid met ander bedrijfsafval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u op een verantwoorde manier recycleren zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Neem contact op met de leverancier bij wie het product is aangekocht, om dit product en de elektrische onderdelen ervan weg te gooien en het op een milieuvriendelijke wijze te recycleren.

INLEIDING

De Hatco Flav-R-Savor® hoge warmhoudkast is ontwikkeld om bereide voedingsmiddelen voor langere periodes te bewaren, terwijl de 'vers bereide' kwaliteit behouden blijft. Hatco-warmhoudkasten bieden dankzij de gereguleerde luchttemperatuur de beste omgeving voor voedingsproducten.

Het luchtstroompatroon van de Flav-R-Savor is ontworpen om een consistente temperatuur in de kast te behouden zonder voedingsmiddelen uit te drogen. Dankzij de nauwkeurige warmtecontrole ontstaat een 'dekeneffect' rondom de voedingsmiddelen. Dankzij de luchtstroomsnelheid kan het meubel de temperatuur snel herstellen na het openen en sluiten van de deur.

De Flav-R-Savor hoge warmhoudkast is het resultaat van uitgebreid onderzoek en uitgebreide praktijktesten. De gebruikte materialen zijn gekozen met het oog op maximale duurzaamheid, aantrekkelijk uiterlijk en optimale prestaties. Elk apparaat is vóór verzending grondig geïnspecteerd en getest.

Deze handleiding bevat instructies voor de installatie en veiligheid, evenals bedieningsinstructies voor de Flav-R-Savor hoge warmhoudkast. Hatco beveelt aan dat u voor het installeren of gebruiken van een toestel alle voorschriften rond de installatie, de veiligheid en het gebruik die in deze handleiding opgenomen zijn, leest.

De veiligheidsinformatie in deze handleiding wordt voorafgegaan door een tekstkader met een van de volgende termen:

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot ernstige of dodelijke letsels kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot lichte of vrij ernstige letsels kan leiden.

ATTENTIE

ATTENTIE wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op praktijken die niet tot lichamelijke letsels leiden.

OPMERKING: Raadpleeg de tabellen met symboolidentificatie op de achterkant van deze handleiding voor de betekenis van symbolen die in deze handleiding kunnen voorkomen.



Lees de volgende belangrijke veiligheidsinformatie om mogelijk dodelijk letsel te voorkomen en om schade aan het apparaat of materiaal te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN:

- Steek de stekker van het apparaat alleen in een naar behoren geaard stopcontact met de correcte spanning, grootte en stekkerconfiguratie. Als de stekker en het stopcontact niet passen, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien om een stopcontact met de correcte spanning en grootte te installeren.
- Schakel de stroomschakelaar uit, trek de stroomkabel uit en laat de eenheid afkoelen voor u reinigings-, aanpassings- of onderhoudswerken uitvoert.
- Het apparaat is niet weerbestendig. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis op een plaats waar de omgevingstemperatuur minimaal 21°C bedraagt.
- Dompel het apparaat NIET onder en maak het ook NIET kletsnat. Het apparaat is niet waterbestendig. Gebruik het apparaat niet als het onder werd gedompeld of erg nat werd gemaakt.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd wanneer het onder stroom staat of heet is.
- Maak het apparaat niet schoon met stoom en gebruik ook niet al te veel water.
- De constructie van dit apparaat is niet bestand tegen hogedrukspuiten. Gebruik geen sprays met een spuitstraal om dit apparaat schoon te maken.
- Trek niet aan het elektrische snoer van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet langer wanneer het elektrische snoer gerafeld of versleten is.
- Probeer een beschadigd elektrisch snoer niet te herstellen of vervangen. Het snoer moet door Hatco®, een erkende Hatco servicevertegenwoordiger of een persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Onderhoud aan en herstellingen van dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Als onbevoegd personeel het onderhoud of de herstelling uitvoert kan dat tot elektrische schokken of brandwonden leiden.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN:

Gebruik alleen authentieke Hatco vervangingsonderdelen als het apparaat moet worden hersteld. Als er geen authentieke Hatco-vervangingsonderdelen worden gebruikt, komen alle garanties te vervallen en kunnen de gebruikers van de apparatuur aan gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld, wat kan resulteren in elektrische schokken of brandwonden. Authentieke Hatco vervangingsonderdelen zijn specifiek ontworpen om veilig te werken in de omgevingen waarin ze worden gebruikt. Sommige niet-authentieke of generieke vervangingsonderdelen hebben niet de vereiste eigenschappen om veilig te kunnen werken in apparaten van Hatco.

BRANDGEVAAR: Plaats het apparaat op ten minste 25 mm afstand van brandbare wanden en materialen. Als de veiligheidsafstand niet wordt gerespecteerd kan ontbranding of verkleuring optreden.

Enkel warmtelampen gebruiken die (ruimschoots) beantwoorden aan de nationale gezondheidsvoorschriften en die speciaal ontworpen werden voor plaatsen waar voedsel bewaard wordt. Het barsten van warmtelampen die niet speciaal beschermd werden, kan leiden tot verwondingen en/of voedselbesmetting.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, gevoels- of mentale capaciteiten. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

Zorg dat alle bedieners van het apparaat goede instructies hebben ontvangen betreffende het veilige en juiste gebruik van het apparaat.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Als het apparaat moet worden hersteld neemt u contact op met een erkend Hatco servicevertegenwoordiger of de Hatco serviceafdeling op het nummer +1-414-671-6350.

⚠ VOORZICHTIG

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN: Sommige oppervlakken aan de buitenkant van het apparaat worden heet. Wees voorzichtig wanneer u deze oppervlakken aanraakt.

⚠️ VOORZICHTIG

Plaats het apparaat op een locatie waar het gemakkelijk te gebruiken is. De ondergrond moet waterpas zijn, zodat het apparaat en de inhoud ervan niet per ongeluk kunnen omvallen en de ondergrond moet sterk genoeg zijn om het gewicht van het apparaat en de inhoud ervan te kunnen dragen.

Vervoer het apparaat enkel in rechtstaande positie. Indien u dat niet doet, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijke letsels.

ATTENTIE

Plaats het toestel niet op de zijde met het bedieningspaneel. Dit kan het apparaat beschadigen.

Reinig de eenheid dagelijks om storingen te vermijden en de werkplek gezond te houden.

ATTENTIE

De Hatco®-garantie dekt geen schade aan materiaal van het bovenblad veroorzaakt door warmte die opgewekt wordt door Hatco-apparatuur. Neem contact op met de fabrikant van het materiaal van het bovenblad voor informatie over de toepassing.

Gebruik geen agressieve chemicaliën, zoals bleekmiddel, schoonmaakmiddelen met bleekmiddel of ovenreinigers om dit apparaat schoon te maken.

Plaats het apparaat niet in een zone waar er veel luchtverplaatsing rond het apparaat is. Vermijd ruimtes waar mogelijk actieve luchtverplaatsing of trek is (bijv. vlak bij afzuigventilatoren/-kappen, airconditioningkanalen en buitendeuren).

MODEL BENAMING**Alle Modellen**

Flav-R-Savor® hoge warmhoudkasten zijn gemaakt van stevig geëxtrudeerd aluminium en roestvrijstaal en voorzien van een deur van gehard glas die volledig zicht biedt, met een handvat met vergrendeling. Ook de zijkanten zijn van gehard glas.

OPMERKING: Kasten zijn tevens verkrijgbaar in het zwart als een in de fabriek geïnstalleerde optie.

Kasten zijn bovendien voorzien van gloeilampen die de binnenzijde van de kast belichten, een temperatuurregelaar om de warmte te reguleren en een temperatuurcontrole die de temperatuur in de kast aangeeft.

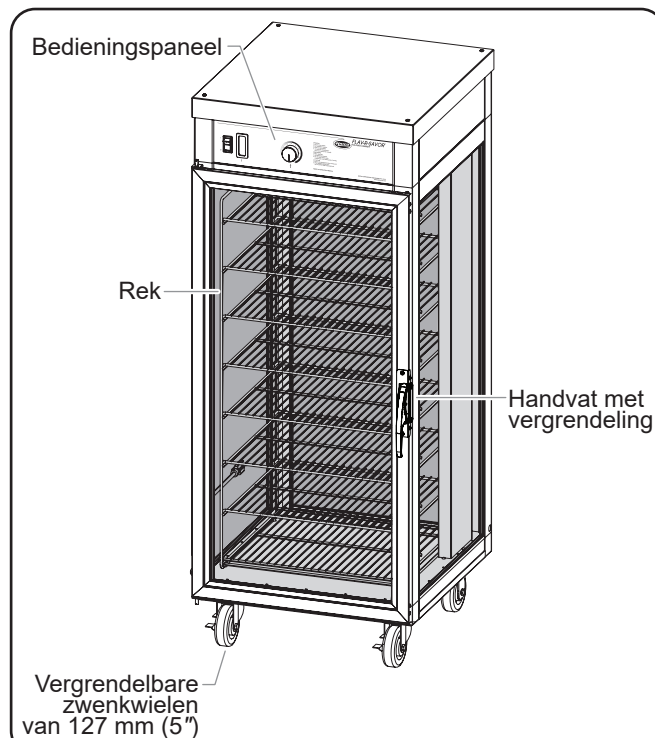
Eenheden bevatten een rek van acht planken met vrije ruimten van 127 mm (5") in het midden, geschikt voor maximaal zestien pizzadozen of acht pizza's in tassen.

Model PFST-1X

De PFST-1X is een model met één deur. Kasten zijn voorzien van vergrendelbare zwenkwielen van 127 mm (5") voor zwaar gebruik zodat kasten eenvoudig kunnen worden verplaatst.

Model PFST-2X

De PFST-2X is uitgerust met toegangsdeuren aan de voor- en achterzijde. Kasten zijn voorzien van vergrendelbare zwenkwielen van 127 mm (5") voor zwaar gebruik zodat kasten eenvoudig kunnen worden verplaatst.



Model PFST-2X

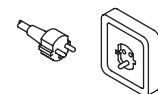
MODEL BESCHRIJVING

Stekkerconfiguraties

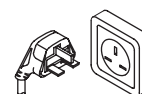
De apparaten worden met een op de fabriek geïnstalleerd elektriciteitsnoer met stekker geleverd. Stekkers worden geleverd volgens de toepassingen.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Steek de stekker van het apparaat alleen in een naar behoren geaard stopcontact met de correcte spanning, grootte en stekkerconfiguratie. Als de stekker en het stopcontact niet passen, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien om een stopcontact met de correcte spanning en grootte te installeren.



CEE 7/7 Schuko



BS-1363

Stekkerconfiguraties

OPMERKING: Stopcontact niet door Hatco® geleverd.

OPMERKING: Typeplaatje op de bovenplaat in de eenheid. Raadpleeg het label voor het serienummer en de elektrische specificaties van het apparaat.

Tabel met elektrische gegevens

Model	Spanning	Hertz	Watts	Ampère	Stekkerconfiguratie	Gewicht van apparaat
PFST-1X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	91 kg (200 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	
PFST-2X	220 V	50/60 Hz	1747 W	7.9 A	CEE 7/7 Schuko	94 kg (207 lbs.)
	240 V		1767 W	7.4 A	BS-1363	
	220/230 V		1747/1909 W	7.9/8.3 A	CEE 7/7 Schuko	
	230/240 V		1623/1767 W	7.1/7.4 A	BS-1363	

Afmetingen

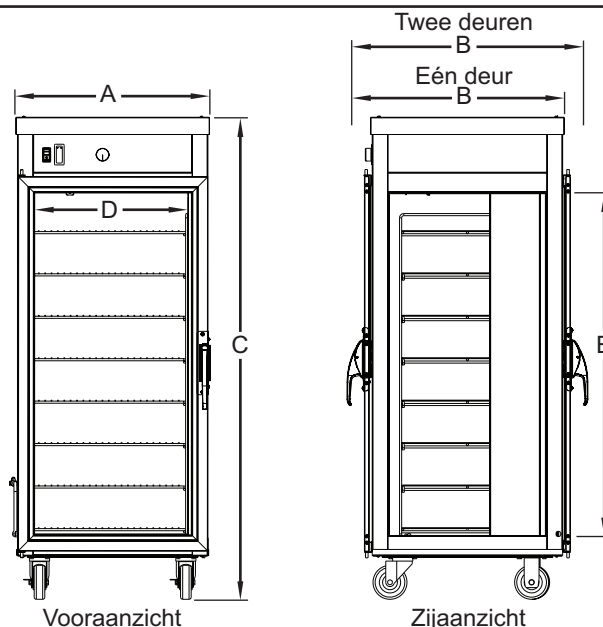
Model	Breedte (A)	Diepte (B)	Hoogte (C)	Breedte binnenzijde (D)	Hoogte binnenzijde (E)
PFST-1X	579 mm (22-7/8")	645 mm (25-1/2")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")
PFST-2X	579 mm (22-7/8")	711 mm (28")	1446 mm (57")	541 mm (21-1/4")	1043 mm (41")

Afmetingen van het rek:

470 W x 406 D x 972 H mm (18-1/2" W x 16" D x 38-1/4" H)

Kastopening:

476 W x 1026 D mm (18-3/4" W x 40-3/8" H)



Algemeen

Flav-R-Savor® hoge warmhoudkasten worden verzonden met de meeste onderdelen al gemonteerd. Wees voorzichtig tijdens het uitpakken van het karton om beschadiging aan het apparaat of ingepakte onderdelen te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Het apparaat is niet weerbestendig. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis op een plaats waar de omgevingstemperatuur minimaal 21°C bedraagt.

BRANDGEVAAR: Plaats het apparaat op ten minste 25 mm afstand van brandbare wanden en materialen. Als de veiligheidsafstand niet wordt gerespecteerd kan ontbranding of verkleuring optreden.

⚠ VOORZICHTIG

Plaats het apparaat op een locatie waar het gemakkelijk te gebruiken is. De ondergrond moet waterpas zijn, zodat het apparaat en de inhoud ervan niet per ongeluk kunnen omvallen en de ondergrond moet sterk genoeg zijn om het gewicht van het apparaat en de inhoud ervan te kunnen dragen.

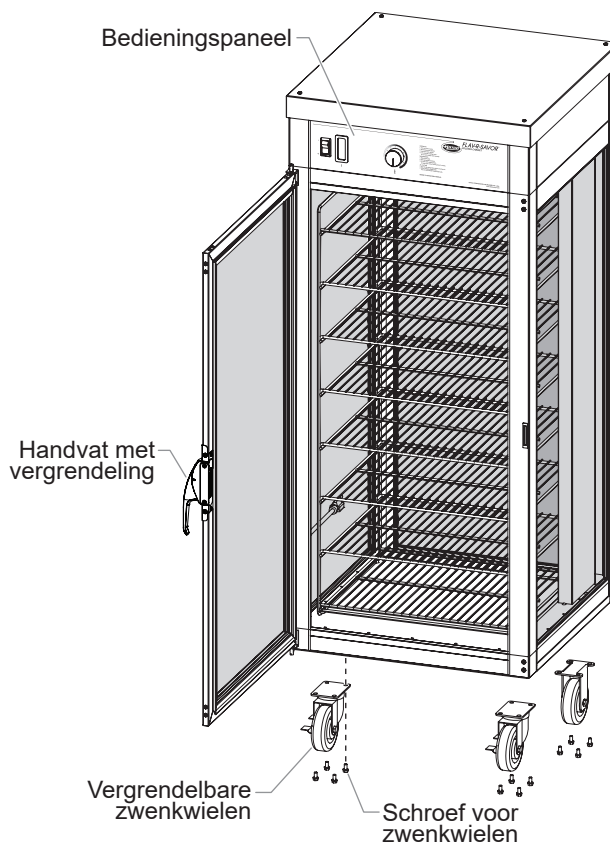
ATTENTIE

Plaats het toestel niet op de zijde met het bedieningspaneel. Dit kan het apparaat beschadigen.

1. Haal het apparaat uit de doos.
2. Haal de tape en bescherm laag van alle oppervlakken van het apparaat.

OPMERKING: Vul online de garantieregistratie in om vertraging bij het ingaan van de garantie te voorkomen. Zie het hoofdstuk BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE EIGENAAR voor meer info.

3. Leg het apparaat voorzichtig op de zijkant en bevestig de vergrendelbare zwenkwielen met behulp van de meegeleverde montagegereedschappen. Zet het apparaat weer recht.
4. Plaats het apparaat op de gewenste plaats.
 - Plaats het apparaat in een ruimte waar de omgevende luchttemperatuur constant is en minstens 21°C (70°F) bedraagt. Vermijd ruimten waar er veel luchtbeweging of toch is (i.e. naast afzuigventilatoren/afzuigkappen en airconditioningleidingen).
 - De vloer moet waterpas zijn en stevig genoeg zijn om het gewicht van het apparaat en de voedingsmiddelen te dragen.



Flav-R-Savor hoge warmhoudkasten installeren

De toegangsdeur omdraaien

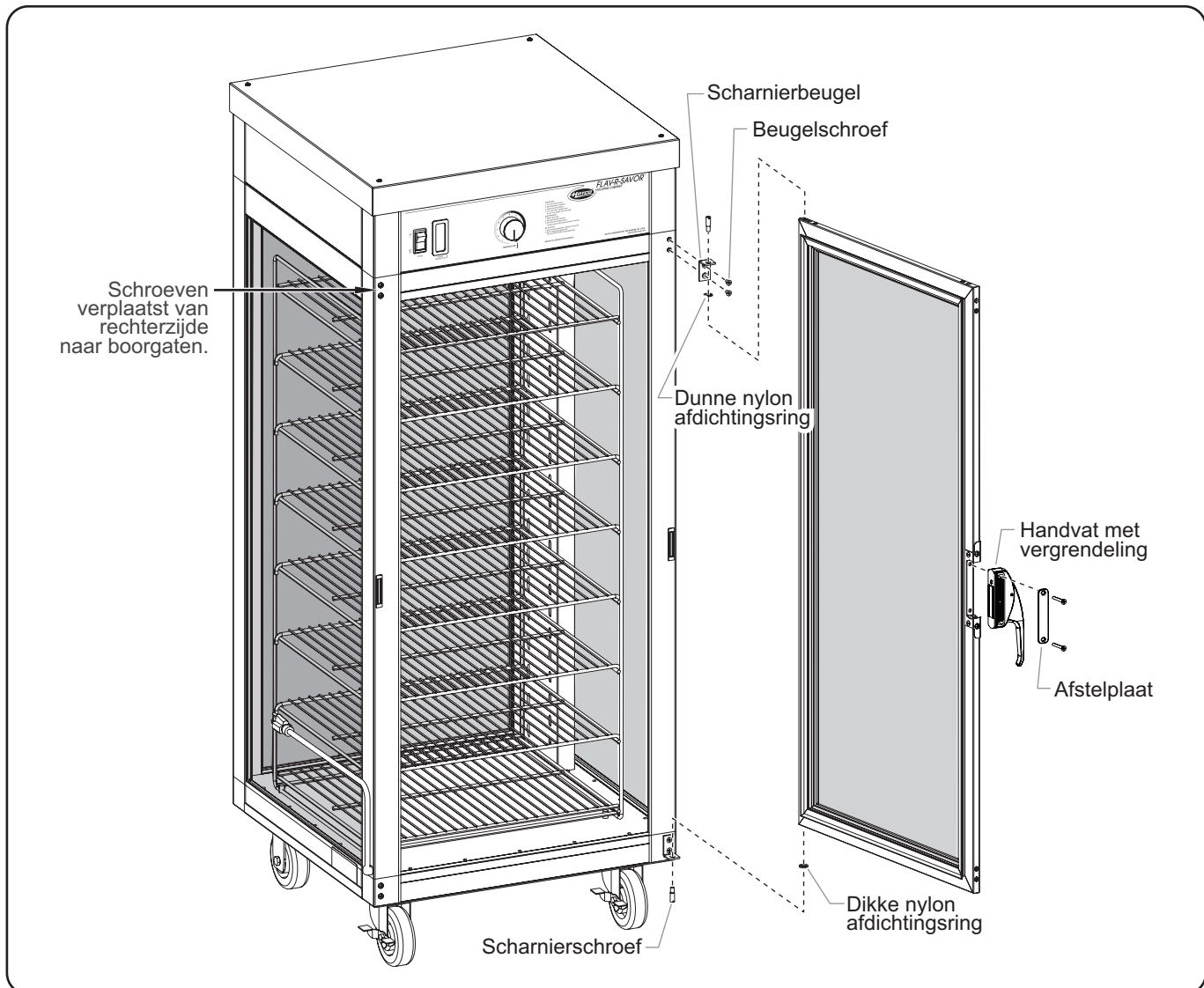
Deuren worden vanuit de fabriek verzonden met bevestiging aan de linkerzijde van de kast en moeten aan de rechterzijde worden geopend. Volg de volgende procedure om de deur om te draaien zodat deze vanaf de linkerzijde kan worden geopend.

1. Verwijder de bovenste scharnierschroef. Zoek de bovenste nylon afdichtingsring en bewaar deze op.
2. Kantel de deur naar voor (weg van de kast) en til deze voorzichtig omhoog om de onderste scharniersteun vrij te maken. Verwijder de onderste nylon afdichtingsring.
3. Plaats de scharnierschroef terug die u in de eerste stap hebt verwijderd.
4. Verwijder de beugelschroeven waarmee elke scharnierbeugel aan de kast is bevestigd.
5. Verwijder de boorgaatschroeven van de rechterzijde van de kast en plaats deze in de schroefgaten aan de linkerzijde.
6. Draai de deur 180°.

7. Verwijder de scharnierschroef van het uiteinde van de deur dat nu de bovenkant is.
8. Plaats de deurassembleage in de onderste scharnierbeugel en houd tegelijkertijd de dikke nylon afdichtingsring op de onderste scharnierschroef.

OPMERKING: Tussen de deur en de scharnierbeugels moeten nylon afdichtingsringen worden geplaatst.

9. Kantel/hel de deurconstructie naar de kast toe en lijn de bovenkant van de deur uit met de scharniersteun. Plaats de bovenste scharnierschroef terug door de scharnierbeugel, door de dunne nylon afdichtingsring, en dan in de bovenkant van de deur. Draai deze goed vast.
10. Verwijder het handvat met vergrendeling en pas de plaat aan door de twee schroeven los te draaien.
11. Draai het handvat met vergrendeling 180° zodat het handvat omlaag staat.
12. Plaats de afstelplaat terug op het handvat met vergrendeling.
13. Monteer het handvat met vergrendeling en de afstelplaat op de deur met behulp van de twee schroeven.



De toegangsdeur omdraaien (PFST-1X wordt afgebeeld)

Algemeen

Gebruik de volgende procedures om de Flav-R-Savor® hoge warmhoudkast te gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsvoorschriften onder **Belangrijke veiligheidsinformatie** voor u dit apparaat bedient.

Opstarten

1. Steek de stekker van het apparaat alleen in een naar behoren geaard stopcontact met de correcte spanning, grootte en stekkerconfiguratie. Zie het deel SPECIFICATIES voor details.
2. Zet de I/O-schakelaar (aan/uit) in de I (aan).

⚠ VOORZICHTIG

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN: Sommige oppervlakken aan de buitenkant van het apparaat worden heet. Wees voorzichtig wanneer u deze oppervlakken a anraakt.

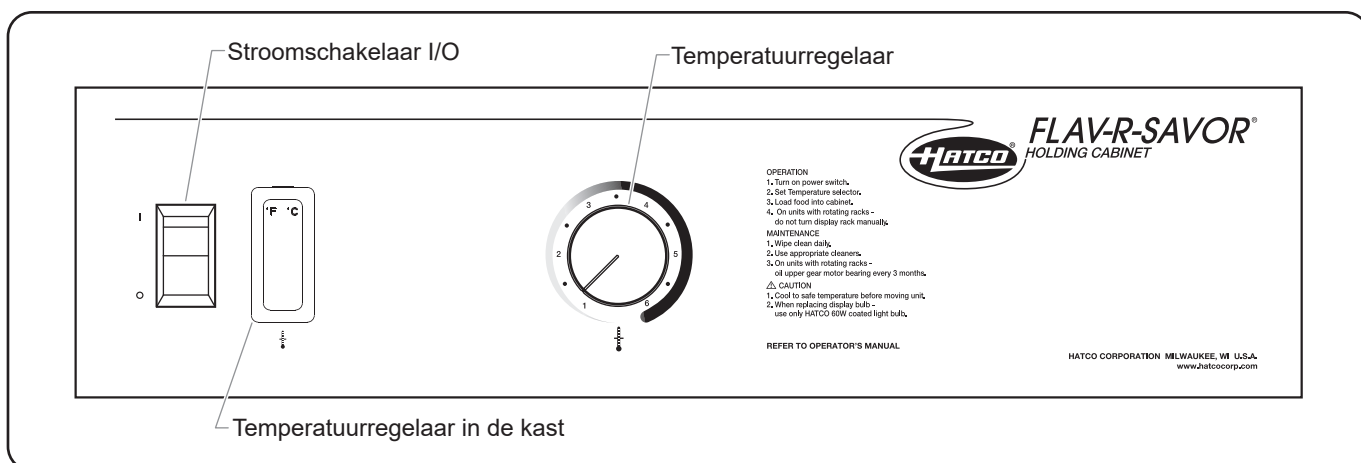
3. Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste temperatuurinstelling.

OPMERKING: De temperatuurinstellingen kunnen variëren afhankelijk van de samenstelling en consistentie van het product. Het temperatuurscherm van de kast geeft het laagste temperatuurpunt in de kast weer, niet de temperatuur van het product.

4. Geef de eenheid ongeveer 30 minuten de tijd om op temperatuur te komen alvorens voedingsmiddelen te bewaren.

Uitschakelen

1. Zet de I/O-schakelaar (aan/uit) in de stand O (uit).
2. Laat het apparaat afkoelen en voer de procedure voor 'Dagelijkse reiniging' uit die in het hoofdstuk ONDERHOUD staat beschreven.



Bedieningspaneel

Algemeen

Flav-R-Savor® hoge warmhoudkasten zijn ontworpen voor maximale duurzaamheid en prestaties, met minimaal onderhoud.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN:

- Schakel de stroomschakelaar uit, trek de stroomkabel uit en laat de eenheid afkoelen voor u reinigings-, aanpassings- of onderhoudswerken uitvoert.
- Dompel het apparaat NIET onder en maak het ook NIET kletsnat. Het apparaat is niet waterbestendig. Gebruik het apparaat niet als het onder werd gedompeld of erg nat werd gemaakt.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd wanneer het onder stroom staat of heet is.
- Maak het apparaat niet schoon met stoom en gebruik ook niet al te veel water.
- De constructie van dit apparaat is niet bestand tegen hogedrukspuiten. Gebruik geen sprays met een spuitstraal om dit apparaat schoon te maken.
- Gebruik alleen authentieke Hatco® vervangingsonderdelen als het apparaat moet worden hersteld. Als er geen authentieke Hatco-vervangingsonderdelen worden gebruikt, komen alle garanties te vervallen en kunnen de gebruikers van de apparatuur aan gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld, wat kan resulteren in elektrische schokken of brandwonden. Authentieke Hatco vervangingsonderdelen zijn specifiek ontworpen om veilig te werken in de omgevingen waarin ze worden gebruikt. Sommige niet-authentieke of generieke vervangingsonderdelen hebben niet de vereiste eigenschappen om veilig te kunnen werken in apparaten van Hatco.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Als het apparaat moet worden hersteld neemt u contact op met een erkend Hatco servicevertegenwoordiger of de Hatco serviceafdeling op het nummer +1-414-671-6350.

Dagelijkse reiniging

Om de deklaag van uw apparaat te beschermen, raden wij u aan om elke dag uw eenheid grondig schoon te maken.

ATTENTIE

Gebruik uitsluitend niet-schurende schoonmaakmiddelen. Schurende schoonmaakmiddelen kunnen krassen op de finish van het apparaat veroorzaken die ontsierend zijn en tot vuilophoping leiden.

Gebruik geen agressieve chemicaliën, zoals bleekmiddel, schoonmaakmiddelen met bleekmiddel of ovenreinigers om dit apparaat schoon te maken.

1. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder alle voedselpannen en het rek uit de binnenzijde van de kast.
3. Veeg alle interne en externe metalen oppervlakken schoon met een schone, vochtige doek. Hardnekkige vlekken kunnen verwijderd worden met een goed reinigingsmiddel dat niet schuurt. Reinig moeilijk te bereiken plekken met een kleine borstel en milde zeep.
4. Reinig glas met een gewone glasreiniger en een vochtige, zachte doek of papieren doek.
5. Reinig en steriliseer het rek met een schone, vochtige doek en een schoonmaakmiddel dat geschikt is voor oppervlakken die met voedsel in contact komen.
6. Droog het hele apparaat af met een niet-schurende, droge doek.

Een weergavelampje vervangen

WAARSCHUWING

Enkel warmtelampen gebruiken die (ruimschoots) beantwoorden aan de nationale gezondheidsvoorschriften en die speciaal ontworpen werden voor plaatsen waar voedsel bewaard wordt. Het barsten van warmtelampen die niet speciaal beschermd werden, kan leiden tot verwondingen en/of voedselbesmetting.

De weergavelampjes zijn gloeilampen die het verwarmde gedeelte verlichten. Elke lamp heeft een speciale coating als bescherming tegen letsel en verontreiniging van de voedingsmiddelen in geval van breuk.

1. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Draai de gloeilamp uit de eenheid en vervang hem door een nieuwe, speciaal gecoate, gloeilamp.

OPMERKING: Hatco breukbestendige gloeilampen voldoen aan de normen voor ruimten waarin voedingsmiddelen worden bewaard of uitgesteld. Gebruik voor toepassingen van 220, 240, 220/230 en 230/240 V-apparaten de Hatco P/N 02.30.266.00.

⚠ WAARSCHUWING

Onderhoud aan en herstellingen van dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Als onbevoegd personeel het onderhoud of de herstelling uitvoert kan dat tot elektrische schokken of brandwonden leiden.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Zet de stroomschakelaar **UIT**, trek de stekker uit het stopcontact/schakel de stroomonderbreker uit en laat het toestel afkoelen voordat u het toestel schoonmaakt, wijzigingen aanbrengt of een onderhoudsbeurt geeft.

Symptoom	Mogelijke Oorzaak	Corrigerende-Maatregel
De weergavelampjes werken niet.	De gloeilamp zit los of is defect.	Draai de gloeilamp vast of vervang deze. Raadpleeg het hoofdstuk ONDERHOUD voor P/N's van lampen.
	I/O-schakelaar (aan/uit) staat in de stand O (uit).	Zet de I/O-schakelaar (aan/uit) in de stand I (aan).
Het apparaat werkt, maar er wordt geen lucht in de kast gecirculeerd.	De ventilatormotor is defect.	Neem contact op met een erkend servicevertegenwoordiger of met Hatco voor assistentie.
	Het apparaat krijgt verkeerde spanning.	
Geen warmte of verlichting.	Het apparaat krijgt geen stroom.	Controleer het stopcontact en controleer of de voeding overeenkomt met de specificaties op het apparaat. Als stopcontact niet werkt, controleert u de stroomonderbreker en stelt u deze terug, of sluit u het apparaat aan op een ander stopcontact waarvan u weet dat het werkt.
	Stroomkabelaansluitingen zitten los of zijn losgekoppeld.	Neem contact op met een erkend servicevertegenwoordiger of met Hatco voor assistentie.
	Stroomkabel is beschadigd.	
	Defecte I/O-voedingsschakelaar (aan/uit).	
Voedselschap niet heet genoeg.	De veiligheidstemperatuurbegrenzer is geactiveerd of geopend.	Neem contact op met een erkend servicevertegenwoordiger of met Hatco voor assistentie.
	Het verwarmingselement krijgt verkeerde spanning.	
	Ventilatormotor werkt niet.	Controleer de ventilatormotor—raadpleeg het symptoom 'Het apparaat werkt, maar er wordt geen lucht in de kast gecirculeerd.'
	Het luchtverwarmingselement is defect.	Neem contact op met een erkend servicevertegenwoordiger of met Hatco voor assistentie.
	Temperatuurregelaar is te laag ingesteld.	Pas de temperatuurregeling aan naar een hogere instelling.

Vragen over het oplossen van problemen?

Als het u niet lukt om een probleem op te lossen, kunt u met het dichtstbijzijnde door Hatco® erkende serviceagentschap of met Hatco contact opnemen voor assistentie. Ga voor het dichtstbijzijnde servicepunt naar onze website www.hatcocorp.com, selecteer in het vervolgkeuzelijst van *Support* (Ondersteuning) en klik op "Find A Service Agent" (Zoek een serviceagent); of neem contact op met **Hatco Parts and Service Team** op:

Telefoonnummer: +1-414-671-6350

e-mailadres: support@hatcocorp.com

OPTIES EN TOEBEHOREN**Afwerking van zwarte poedercoating**

Apparaten zijn verkrijgbaar met een optionele zwarte poedercoatingafwerking.

Rek met 8 planken met witte poedercoatingafwerking

Het rek met 8 planken in een witte poedercoatingafwerking is als accessoire verkrijgbaar.

Bordhouders met klapmechanisme

Bordhouders met klapmechanisme zijn als in de fabriek geïnstalleerde opties verkrijgbaar.

Locaties van netsnoer

Apparaten kunnen in de fabriek worden voorzien met het netsnoer aan de rechter- of linkerachterzijde met een kap over de handgreep van de kabel.

GARANTIE, EXCLUSIEF VERHAAL:

Hatco® Corporation (Verkoper) garandeert dat de producten die zij vervaardigt (Producten) vrij van defecten in materialen en vakmanschap zullen zijn bij normaal gebruik en onderhoud en wanneer ze worden opgeslagen, onderhouden en geïnstalleerd in strikte overeenstemming met de fabrieksaanbevelingen. De enige verplichting van de Verkoper jegens de persoon of entiteit die de producten rechtstreeks van de Verkoper (Klant) koopt onder deze garantie, is de reparatie of vervanging door de Verkoper of een door de Verkoper geautoriseerd servicebureau, naar keuze van de Verkoper, van een Product of een deel daarvan dat na verificatie door de Verkoper als defect wordt beschouwd, voor een periode van: (i) de Garantieduur vanaf de datum van verzending door de Verkoper of (ii) de Garantieduur vanaf de datum van Productregistratie in overeenstemming met de schriftelijke instructies van de Verkoper, indien dit later is. De 'Garantieduur' betekent een periode van achttien (18) maanden, of de hieronder vermelde perioden voor specifieke Productcomponenten. Creditering voor Producten of onderdelen die worden geretourneerd met de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper, is onderworpen aan de voorwaarden die worden vermeld op het autorisatieformulier voor materiaalteruggave van de verkoper. **PRODUCTEN OF ONDERDELEN DIE ZONDER VOORAFGAANDE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN DE VERKOPER WORDEN GERETOURNEERD, WORDEN NIET AANVAARD VOOR CREDITERING.** Door de Klant gemaakte kosten voor het retourneren, vervangen of verwijderen van de Producten worden niet vergoed door de Verkoper. Als het defect onder de voorwaarden van de beperkte garantie valt, worden de producten gerepareerd of vervangen en teruggestuurd naar de Klant en worden de kosten van de retourvracht betaald door de Verkoper. Het recht op herstel of vervanging dat hierin wordt geboden, is het exclusieve recht van de Klant. Elk oneigenlijk(e) gebruik, wijziging, reparatie, sabotage, verkeerde toepassing, onjuiste installatie, toepassing van onjuiste spanning of enige andere handeling of nalatigheid door de Klant of anderen (inclusief het gebruik van een niet-geautoriseerd servicebureau) dat naar het oordeel van de Verkoper een negatief effect heeft op het Product, maakt deze garantie ongeldig. De garantie die hierin uitdrukkelijk wordt geboden, kan alleen door de Klant worden ingeroepen en niet door de klanten van de Klant of andere gebruikers van de Producten; op voorwaarde echter dat als de Klant een geautoriseerde dealer van de Verkoper is, de Klant de garantie die hierin wordt geboden, kan overdragen aan de klanten van de Klant, met inachtneming van alle beperkingen van deze Voorwaarden, en in dat geval zal de garantie uitsluitend worden beheerd door de Verkoper in overeenstemming met deze Voorwaarden. **DEZE BEPERKTE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ENIGE ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ENIGE IMPLICIETE GARANTIE VAN NIET-INBREUK, VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE EXPLICIET WORDEN UITGESLOTEN.**

Twee (2) jaar garantie op onderdelen:

- Elementen transportband broodrooster (met metalen omhulsel)
- Elementen ladeverwarming (met metalen omhulsel)
- Laderollen en -schuiven ladeverwarming
- Elementen voedselverwarming (met metalen omhulsel)
- Elementen display-verwarming (luchtverwarming met metalen omhulsel)
- Elementen van de kast waarin de plaat wordt geïnstalleerd (luchtverwarming met metalen omhulsel)
- Verwarmde putelementen - HW-, HWB- en HWBI-serie (met metalen omhulsel)
- Inductiekookplaten
- Inductiewarmhoudplaten

Vijf (5) jaar garantie op onderdelen:

3CS- en FR-tanks

Tien (10) jaar garantie op onderdelen:

- Verwarmtanks elektrische booster
- Verwarmtanks gasbooster

Negentig (90) dagen garantie op onderdelen:

Vervangingsonderdelen

Niettegenstaande enige andersluidende bepaling, dekt de beperkte garantie hierin geen componenten naar goeddunken van de Verkoper, zoals, maar niet beperkt tot, het volgende: gecoate gloeilampen, fluorescentielampen, warmtelampen, gecoate halogeenlampen, halogeenwarmtelampen, xenonlampen, ledlichtbuizen, glazen onderdelen en zekeringen; Productstoring in boostertank, warmtewisselaar met lamellen of andere waterverwarmingsapparatuur veroorzaakt door kalkaanslag, opeenhoping van bezinksel, chemische aantasting of bevroering.

INSTRUCTIES OM DE GARANTIE TE REGISTREREN:

Productregistratie moet binnen 90 dagen vanaf de verzenddatum vanuit onze fabriek worden ingediend om in aanmerking te komen voor aanvullende dekking. U kunt de registratie indienen via het formulier op de website van de Verkoper, via het formulier dat toegankelijk is via de QR-code op het Product (indien beschikbaar), of door de klantenservice te bellen met de vereiste informatie op: **+1-414-671-6350.**

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID:

DE VERKOPER IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INDIRECTE, INCIDENTELE, GEVOLG-, BESTRAFFENDE, VOORBEELDIGE OF BIJZONDERE SCHADE, MET INBEGRIIP VAN EN ZONDER BEPERKING VAN WINSTDERVING, KOSTEN VAN VERVANGINGSPRODUCTEN OF ARBEIDSKOSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE VERKOOP, HET GEBRUIK, OF DE INSTALLATIE VAN DE PRODUCTEN, DE INTEGRATIE VAN DE PRODUCTEN IN EEN ANDER PRODUCT OF HET TOT EEN COMPONENT MAKEN VAN EEN ANDER PRODUCT, OF WELKE ANDERE OORZAAK DAN OOK, ONGEACHT OF DIT GEBASEERD IS OP GARANTIE (UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET) OF ANDERSZINS OP BASIS VAN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE THEORIE OVER AANSPRAKELIJKHEID, EN ONGEACHT ENIG ADVIES OF VERKLARINGEN DIE DOOR DE VERKOPER KUNNEN ZIJN GEGEVEN MET BETREKKING TOT DE VERKOOP, HET GEBRUIK OF DE INSTALLATIE VAN DE PRODUCTEN, ZELFS ALS DE VERKOPER OP DE HOOGTE IS VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER DIE VOORTVLOEIT UIT OF VERBAND HOUDT MET DEZE OVEREENKOMST NIET HOGER ZIJN DAN DE TOTALE BEDRAGEN DIE DOOR DE KLANT AAN DE VERKOPER ZIJN BETAALD VOOR DE PRODUCTEN BINNEN DE PERIODE VAN DRIE (3) MAANDEN ONMIDDELIJK VOORAFGAAND AAN DE GEBEURTENIS WELKE GELEID HEEFT TOT DE VORDERING VAN DE KLANT. DE HIERIN VERMELDE BEPERKINGEN MET BETREKKING TOT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER BLIJVEN VAN KRACHT EN AFDWINGBAAR IN HET GEVAL WAARIN DE BEPERKTE VERHAALSMOGELIJKHEID DIE IN DEZE VOORWAARDEN WORDT GESPECIFICEERD, FAALT IN HAAR WEZENLIJKE DOEL.

De verkoper behoudt zich het recht voor om deze voorwaarden te allen tijde naar eigen goeddunken bij te werken en deze worden bindend op de publicatiedatum. Raadpleeg onze website voor de meest recente versie van onze volledige verkoopvoorwaarden: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

De garantie op dit apparaat loopt één jaar vanaf de aankoopdatum of achttien maanden vanaf de datum van verzending door Hatco, welke datum het eerste voorkomt.

Mocht u problemen hebben met het apparaat tijdens de garantieperiode, doe dan het volgende:

Neem contact op met een plaatselijke Hatco-dealer

Als u met de Hatco-dealer contact opneemt voor bijstand, geef hem dan de volgende informatie voor een snelle verwerking:

- Model of apparaat
- Serienummer (staat op het apparaat)
- Specifiek probleem met het apparaat
- Aankoopdatum
- Naam bedrijf
- Verzendadres
- Naam en telefoonnummer contactpersoon

De Hatco dealer zal het volgende doen:

- Indien nodig, vervangonderdelen geven
- Een garantieclaim bij Hatco indienen.

Problemen buiten de garantie

Als u een probleem hebt buiten de garantie dat ondersteuning vereist, gelieve het dichtstbijzijnde door Hatco geautoriseerd onderhoudsbedrijf te contacteren.

Om het dichtstbijzijnde onderhoudsfiliaal te vinden:

- ga naar onze website op www.hatcocorp.com, selecteer in de vervolgkeuzelijst *Support* (Ondersteuning) en klik op "Find A Service Agent" (Zoek een serviceagent)
- neem contact op met Hatco Service op +1-414-671-6350
- stuur een e-mail naar Hatco Service via:
support@hatcocorp.com

(GB) Symbol Identification

(ES) Identificación de los símbolos

(FR) Identification de Symbole



Safety Alert
Alerta de seguridad
Alerte de sécurité



Read Operator's Manual
Lea el manual del operador
Lire le manuel de l'opérateur



Caution — Hot Surface
Precaución: superficie caliente
Attention - Surface Chaude



Power ON
Encendido
Puissance Sur



Power OFF
Apagado
Hors Tension



Standby
En espera
Veille



Protective Earth Ground
Puesta a tierra protectora
La Terre de Protection



Earth Ground
Puesta a tierra
Mise à la Terre



Equipotential Ground
Masa equipotencial
Rez de Potentiel



Alternating Current
Corriente alterna
Courant Alternatif



Phase
Fase
Phase



Water Fill, Low Water
Llenado de agua, bajo nivel de agua
Remplir d'eau, Bas Niveau d'eau



Humidity, Humidity Cycle
Humedad, ciclo de humedad
Humidité, Cycle Humidité

(DE) Symbolerklärung

(IT) Identificazione del simbolo

(NL) Uitleg bij de symbolen



Sicherheitswarnung
Avviso di sicurezza
Veiligheidswaarschuwing



Benutzerhandbuch lesen
Leggere il manuale dell'operatore
Lees de gebruikershandleiding



Vorsicht – Heiße Oberfläche
Attenzione: superficie calda
Voorzichtig: heet oppervlak



Einschalten
Acceso
Ingeschakeld



Ausschalten
Spento
Uitgeschakeld



Standby
Standby
Standby



Schutzerde
Messa a terra protettiva
Beschermdende aarding



Erde
Messa a terra
Aarding



Erdung mit Potenzialausgleich
Terra equipotenziale
Vereffeningsleiding



Wechselstrom
Corrente alternata
Wisselstroom



Phase
Fase
Fase



Wasser auffüllen, Wasserstand niedrig
Riempire con acqua, acqua insufficiente
Water bijvullen, laag waterpeil



Feuchtigkeit, Befeuchtungszyklus
Umidità, ciclo di umidità
Vochtigheid, bevochtigingscyclus

HATCO CORPORATION
P.O. Box 340500
Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.
Telephone +1-414-671-6350
support@hatcocorp.com
www.hatcocorp.com